

NONAGÉSIMA NOVENA REUNIÓN

INFORME FINANCIERO DEL EJERCICIO ANUAL
TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009

ÍNDICE

	Página
INFORME DE GESTIÓN	2
OPINIÓN DE LOS INTERVENTORES EXTERIORES DE CUENTAS	3
ASPECTOS FINANCIEROS SOBRESALIENTES	4
ANTECEDENTES INSTITUCIONALES	7
ESTADO DE LA SITUACIÓN FINANCIERA – Programas de Administración y Operaciones Consolidados (antiguamente Estado del Activo, del Pasivo y de los Fondos/Participaciones).....	12
ESTADO DE LOS RESULTADOS FINANCIEROS – Programas de Administración y Operaciones Consolidados (antiguamente Estado de los Recursos y de los Gastos).....	13
ESTADOS DE LOS CAMBIOS EN EL CAPITAL PROPIO – Programas de Administración y Operaciones Consolidados.....	14
ESTADOS DE LOS RESULTADOS FINANCIEROS – Programa de Administración (antiguamente Estado de los Recursos y de los Gastos)	15
NOTAS DE LOS ESTADOS FINANCIEROS	16
 APÉNDICES	
Apéndice 1 Programa de Administración – Contribuciones prorrateadas	30
Apéndice 2 Programa de Administración – Contribuciones prorrateadas pendientes de pago	33
Apéndice 3 Programas de Operaciones – Estado de los resultados financieros por servicio y región	35
Apéndice 4 Fuentes y asignación de Ingresos discrecionales	37
I. General	37
II. Mecanismo de Seguridad del Personal	38
III. Fondo 1035.....	39
Apéndice 5 Gastos por localización	40
Apéndice 6 Fondo de Préstamos a los Refugiados.....	43
Apéndice 7 Lista de contribuciones voluntarias por donante – Programas de Operaciones	45
Apéndice 8 Lista de contribuciones voluntarias por donante y por programa o proyecto – Programas de Operaciones.....	46
Apéndice 9 Gobierno de Guatemala – Fondos Fiduciarios	70

INFORME DE GESTIÓN

31 de marzo de 2010

INFORME DE GESTIÓN

El Informe financiero de la OIM tiene por finalidad ofrecer la información financiera de la Organización de manera transparente y accesible. Por tanto, se considera como un instrumento de gestión integral en el marco global de rendición de cuentas e integridad financiera de la Organización.

Los estados financieros y notas conexas, así como las declaraciones de la situación financiera correspondientes, se han establecido de conformidad con el Reglamento Financiero y otras directrices que emanan de las resoluciones que rigen la Organización. Las contribuciones de gobiernos y otras fuentes se han utilizado única y exclusivamente para los fines a los cuales fueron destinadas, asignándose específicamente con ese objeto. Todas las transacciones se han documentado según corresponde.

El sistema de control interno relativo a la presentación de informes financieros tiene por objeto dar garantías razonables sobre la fiabilidad de la presentación de informes financieros y la preparación de los estados financieros para fines externos, de conformidad con el Reglamento Financiero. Este sistema comprende políticas y procedimientos pertinentes que: i) se refieren al mantenimiento de registros, que con un grado razonable de detalle, reflejan de manera exacta y veraz la transacción; ii) ofrecen garantías razonables de que las transacciones se han registrado según corresponde para permitir la preparación de los estados financieros y que los recursos y gastos se registran de conformidad con las autorizaciones de gestión acordadas con el Reglamento Financiero de la Organización; y iii) proporcionan garantías razonables con relación a la prevención y la detección oportuna de cualquier adquisición, utilización o disposición no autorizada de los bienes de la Organización. Habida cuenta de las limitaciones inherentes a una Organización descentralizada, el control interno de la presentación de informes financieros no siempre puede prevenir o detectar todas las inexactitudes.

Por consiguiente, expresamos nuestra opinión y convicción de que los estados financieros aquí consignados presentan una idea fiel y veraz de la situación financiera de la Organización al 31 de diciembre de 2009. Dichos estados financieros han sido objeto de una intervención de cuentas a cargo de la Oficina del Contralor General de Noruega, nombrado por el Consejo. Su opinión se recoge en la siguiente página.

FIRMADO
William Lacy Swing
Director General

FIRMADO
Ovais Sarmad
Director de Gestión de Recursos

FIRMADO
Yvonne Mortlock
Jefa de Contabilidad

OPINION DE LOS INTERVENTORES EXTERIORES DE CUENTAS

**OPINIÓN DE LOS INTERVENTORES EXTERIORES DE CUENTAS
SOBRE LOS ESTADOS FINANCIEROS DE LA OIM PARA EL
EJERCICIO CORRESPONDIENTE A 2009**MISIÓN Y ALCANCE DE LA INTERVENCIÓN DE CUENTAS

Hemos efectuado una intervención de cuentas de la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) para el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2009. La base para la realización de la intervención exterior de cuentas se enuncia en el Artículo 12.1 del Reglamento Financiero de la OIM. La principal tarea de intervención exterior de cuentas es examinar y verificar los estados financieros anuales y cerciorarnos de que dichos estados financieros anuales se presentan de manera justa y exentos de cualquier error material para así determinar la situación financiera de la Organización al final del ejercicio y examinar los resultados de las operaciones del año de que se trata.

Hemos efectuado una intervención de cuentas de conformidad con las normas internacionales de intervención de cuentas ampliamente aceptadas. Dichas Normas exigen que planifiquemos y realicemos la intervención de cuentas para asegurarnos, en la medida de lo posible, que los estados financieros estén exentos de cualquier error material. Hemos examinado, mediante sondeos, las pruebas que corroboran los importes y anexos de los estados de cuentas. Hemos estudiado los principios contables utilizados y evaluado las provisiones importantes efectuadas por la Administración, además de verificar la presentación global de los estados financieros. Consideramos que nuestra intervención de cuentas ofrece una base razonable para lo que se expresa a continuación.

OPINIÓN SOBRE LA INTERVENCIÓN DE CUENTAS

De conformidad con el Artículo 12.1 del Reglamento Financiero de la Organización Internacional para las Migraciones con sede en Ginebra, se han examinado los estados de cuentas del activo, del pasivo y de los fondos, expresados en dólares EE.UU. y de los recursos y los gastos expresados en dólares de los EE.UU. y en francos suizos, correspondientes al ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2009.

Hemos obtenido todas las informaciones y explicaciones necesarias y, como resultado de la intervención de cuentas, se certifica que, en nuestra opinión, los estados financieros y notas pertinentes proporcionan una idea fiel y veraz de los recursos y de los gastos de los programas de la Organización y de los fondos para el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2009, así como de su situación financiera en esa fecha.

Por separado, se presenta a la OIM, a título de información y para su consideración, un informe resumido que contiene los resultados de la intervención de cuentas, así como las principales observaciones y recomendaciones que formulamos.

FIRMADO
Solveig Johansen

FIRMADO
Jan Otto Jøranli

Interventores de Cuentas de la Oficina del Contralor General de Noruega
31 de marzo de 2010

ASPECTOS FINANCIEROS SOBRESALIENTES**SITUACIÓN GENERAL**

1. En 2009, el total de los gastos adicionados para el Programa de Administración y los Programas de Operaciones superó, nuevamente, los 1.000 millones de dólares EE.UU., lo que representa un incremento del 1,4 por ciento en comparación a la cifra record registrada en 2008 por la suma 1.013 millones de dólares EE.UU.

Gastos	2009 en millones de dólares EE.UU.	2008 en millones de dólares EE.UU.
Programa de Administración	36,0	34,8
Programas de Operaciones	991,3	978,2
Total de los gastos del ejercicio	1 027,3	1 013,0

2. Los incrementos más notables en los Programas de Operaciones provenían de: una mayor ampliación del Programa de Refugiados de los Estados Unidos (23,4 millones de dólares EE.UU.); la asistencia prestada a desplazados internos en el Afganistán (21,5 millones de dólares EE.UU.), el Pakistán (14,8 millones de dólares EE.UU.), Haití (7,9 millones de dólares EE.UU.) y Kenya (5,6 millones de dólares EE.UU.); actividades de migración y desarrollo en el Perú (12,4 millones de dólares EE.UU.) y Guatemala (4,5 millones de dólares EE.UU.); iniciativas de cooperación técnica y asistencia en el Perú (5,3 millones de dólares EE.UU.); programas de retorno voluntario asistido desde el Reino Unido (3,6 millones de dólares EE.UU.) y Suecia (3,7 millones de dólares EE.UU.); reconocimientos de salud y preparación en caso de pandemia (4,5 millones de dólares EE.UU.); y el retorno y reintegración de excombatientes en Colombia (10,6 millones de dólares EE.UU.). Estos incrementos se vieron contrarrestados por la llegada a su término de algunos programas de desplazados en Colombia (86,7 millones de dólares EE.UU.); el proyecto de resarcimiento para los Roma (10,1 millones de dólares EE.UU.); y el proyecto de tramitación de migrantes irregulares en el Pacífico (5,1 millones de dólares EE.UU.).

3. En 2009, dos países se convirtieron en nuevos Estados Miembros de la OIM, con lo cual el número total de Miembros pasó de 125 en 2008 a 127 al 31 de diciembre de 2009. Durante este ejercicio se iniciaron más de 700 nuevos proyectos (en comparación a 600 en 2008), con lo cual el total de proyectos de operaciones activos en 2009 superó los 2.300 (en comparación a 2.000 en 2008). La plantilla de personal totalizó 7.000 personas, desplegadas primordialmente en 440 localizaciones en distintas partes del mundo (en comparación a 430 en 2008).

4. A principios de 2009, 59 oficinas exteriores más activaron el Módulo de Finanzas PRISM, con lo cual se completó su instalación en 135 oficinas en distintas partes del planeta.

5. La OIM recibió la opinión del Contralor General de Noruega, en virtud de la cual se manifestó que los estados de cuentas y las notas pertinentes así como las divulgaciones de la situación financiera proporcionaban una idea fiel y veraz de la situación financiera al 31 de diciembre de 2009.

PROGRAMA DE ADMINISTRACIÓN

6. El Programa de Administración sigue representado una proporción sumamente pequeña del total de los gastos, y en 2009, constituyó tan sólo el 3,5 por ciento de los gastos consolidados.

7. Al 31 de diciembre de 2009, el total de las contribuciones prorrateadas pendientes de pago ascendía a 7.297.165 francos suizos (en comparación a 7.059.777 francos suizos en 2008). Hasta entonces, once Estados Miembros habían suscrito planes de reembolso, equivalentes a 2.397.034 francos suizos del importe total pendiente de pago. Un número limitado de Estados Miembros es responsable de la mayor parte de los importes adeudados (véase en el Apéndice 2 la lista de las contribuciones prorrateadas pendientes de pago al 31 de diciembre de 2009).

8. Habida cuenta que el importe de contribuciones prorrateadas pendientes de pago es superior al de años anteriores, en 2009 hubo que incrementar la provisión por cobros dudosos en 117.925 francos suizos (en comparación a 217.169 francos suizos en 2008). Al 31 de diciembre de 2009, el total de las contribuciones prorrateadas pendientes de pago que requerían una provisión ascendía a 5.722.618 francos suizos (en comparación a 5.604.693 francos suizos en 2008).

9. El Presupuesto aprobado para el Programa de Administración en 2009 ascendía a 38.806.000 francos suizos (en comparación a 38.045.000 francos suizos). Durante el ejercicio de que se trata, los gastos

ascendieron a 38.788.421 francos suizos (en comparación a 37.789.321 francos suizos en 2008), lo que dio lugar a un excedente de los gastos por la suma de 88.939 francos suizos tras la inclusión de las contribuciones de los nuevos Estados Miembros (6.967 francos suizos), del remanente transferido de 2008 por 4.440 francos suizos, y del incremento antes mencionado en la provisión por cobros dudosos.

PROGRAMAS DE OPERACIONES

10. En el Resumen actualizado del Programa y Presupuesto para 2009 (documento MC/2280) y sobre la base de la información disponible en ese entonces, los gastos se estimaron aproximadamente en 997,5 millones de dólares EE.UU. Los gastos reales en los Programas de Operaciones ascendieron a 991,3 millones de dólares EE.UU., cifra ligeramente inferior a lo previsto en la actualización del Presupuesto.

11. En 2009, el total de los gastos aumentó en 13,1 millones de dólares EE.UU., pasando de 978,2 millones de dólares EE.UU. en 2008 a 991,3 millones de dólares EE.UU. en 2009, lo que representa un pequeño incremento global del 1,3 por ciento. Como se señala en los cuadros que figuran a continuación, este incremento concernió principalmente las esferas de Migración Regulada y de Migración y Desarrollo. Ello se vio parcialmente contrarrestado por reducciones en los traslados, en Situaciones de Emergencia y consecutivas a Crisis (principalmente en América Latina) y en los Programas de Resarcimiento en Europa.

12. Las oficinas exteriores que registraron el mayor nivel de gastos fueron: Perú, Colombia, Afganistán, Iraq, Kenya, Haití, Indonesia, Reino Unido, Sudán, Tailandia, Nepal y Pakistán, cuyos gastos individuales superaron los 25 millones de dólares EE.UU. Véase en el Apéndice 5 el total de los gastos por localización.

13. El total de los gastos por servicios en los Programas de Operaciones se desglosa como sigue:

Programas de Operaciones Gastos desglosados por servicio	Dólares EE.UU. (en millones)		
	2009	2008	Incremento/ (disminución)
Gestión Migratoria de Traslados, Situaciones de Emergencia y consecutivas a Crisis	527,8	538,8	(11,0)
Migración y Salud*	56,1	51,6	4,5
Migración y Desarrollo	103,0	93,1	9,9
Migración Regulada	239,8	224,0	15,8
Migración Facilitada	40,2	41,6	(1,4)
Políticas e Investigación sobre Migraciones	3,6	2,4	1,2
Programas de Resarcimiento	5,6	15,6	(10,0)
Apoyo General a Programas	15,2	11,2	4,0
Total	991,3	978,2	13,1

* Las cuestiones de salud afectan todas las esferas de la labor de la OIM. Estas cifras sólo reflejan las actividades relativas a la salud de los migrantes y no incluyen otros gastos de salud conexos que se incorporan en los demás servicios.

14. El total de los gastos por región en los Programas de Operaciones se desglosa como sigue:

Programas de Operaciones Gastos por región	Dólares EE.UU. (en millones)		
	2009	2008	Incremento/ (disminución)
Asia y Oceanía	245,3	215,9	29,4
África	171,0	139,2	31,8
Europa	178,8	194,4	(15,6)
América Latina	266,0	324,7	(58,7)
Medio Oriente	60,5	55,7	4,8
América del Norte	34,0	24,5	9,5
Apoyo General y Servicios	35,6	23,8	11,8
Total	991,3	978,2	13,1

15. Las principales fluctuaciones en los gastos por región y servicio, conforme a lo esbozado en los cuadros *supra*, se resumen como sigue:

- La disminución en Gestión Migratoria de Traslados, Situaciones de Emergencia y consecutivas a Crisis (11,0 millones de dólares EE.UU.) se debió principalmente a reducciones en América Latina y, en menor medida, en Europa. Ello se vio contrarrestado por mayores gastos en las demás regiones. Los gastos registrados en el marco del Programa de Refugiados de los Estados Unidos aumentaron en todas las regiones. Las actividades relacionadas con desplazados internos y asistencia a

excombatientes disminuyeron notablemente en América Latina (Colombia), aunque ello se vio parcialmente contrarrestado por incrementos en el Afganistán, el Pakistán, Kenya y Haití. También se observó una disminución en las misiones de observación de elecciones.

- El incremento registrado en Migración y Salud (4,5 millones de dólares EE.UU.) se debió principalmente a programas de evaluación de la salud para migrantes que partían rumbo a Australia, el Canadá, Nueva Zelanda, el Reino Unido y los Estados Unidos, que se realizan a nivel mundial. Otras intervenciones comprendieron las clínicas de salud en Sri Lanka, los proyectos sobre el cólera en Zimbabwe y los proyectos sobre el VIH/SIDA en Sudáfrica. Estos incrementos se vieron contrarrestados entre otros, por disminuciones registradas en América Latina (Colombia).
- El incremento registrado en Migración y Desarrollo ascendió a 9,9 millones de dólares EE.UU. Los incrementos más notables se registraron en América Latina para proyectos de cooperación con miras al desarrollo en el Perú y Guatemala. A lo largo de 2009, los programas de retorno de nacionales calificados siguieron disminuyendo.
- Las actividades de Migración Regulada registraron incrementos en todas las regiones, salvo en Asia y América Latina (15,8 millones de dólares EE.UU.). La mayor parte de este incremento provenía de diversos proyectos de retorno y reintegración, incluidos aquellos realizados en Indonesia, el Iraq y el Afganistán y desde los Países Bajos y la República Checa, así como actividades de cooperación técnica en la República Democrática del Congo y Haití. Por otra parte, se completaron varias actividades de cooperación técnica y fortalecimiento institucional en Ucrania, Chile y las Filipinas.
- La disminución registrada en Migración Facilitada por la suma de 1,4 millones de dólares EE.UU., se debió principalmente a una disminución en las actividades de migración laboral y de pasajes facilitados en América Latina que fue contrarrestada por la realización de proyectos de orientación cultural en África, así como por un nuevo proyecto de apoyo a la integración de niños extranjeros en el Japón.
- Las actividades de Políticas e Investigación sobre Migraciones registraron un aumento de 1,2 millones de dólares EE.UU., debido principalmente a proyectos de investigación sobre la migración realizados en Europa y a perfiles migratorios para África.
- Los Programas de Resarcimiento registraron una disminución de 10,0 millones de dólares EE.UU., debido a que se completó el Proyecto de Asistencia Humanitaria a los Roma en Europa.

16. Los Programas de Operaciones terminaron el ejercicio correspondiente a 2009 como sigue:

- a) Un remanente transferido al ejercicio siguiente del Mecanismo de Seguridad del Personal por la suma de 6.213.121 dólares EE.UU. (en comparación a 5.693.277 dólares EE.UU. en 2008);
- b) Un aumento en la reserva de Ingresos discrecionales por la suma de 1.009.280 dólares EE.UU. (en comparación a 101.462 dólares EE.UU. en 2008).

17. Los Ingresos discrecionales se componen principalmente de Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos y de ingresos varios (que comprenden las contribuciones sin destino fijo de gobiernos, los intereses netos devengados, y otros ingresos). Ello suele utilizarse para sufragar la estructura esencial y cubrir otras necesidades prioritarias de la Organización que no se financian en la Parte de Administración del Presupuesto.

18. Los Ingresos discrecionales correspondientes a 2009, excluyendo aquéllos asignados para la seguridad del personal, ascendieron a 37,1 millones de dólares EE.UU. (en comparación a 38,7 millones de dólares EE.UU. en 2008), mientras que los Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos asignados a la seguridad ascendieron a 7,2 millones de dólares EE.UU. (en comparación a 7,1 millones de dólares EE.UU. en 2008), con lo cual el total de Ingresos discrecionales en 2009 ascendió a 44,3 millones de dólares EE.UU. (en comparación a 45,8 millones de dólares EE.UU. en 2008). Ello fue superior a las previsiones de 41 millones de dólares EE.UU. consignadas en el Resumen actualizado del Programa y Presupuesto para 2009 (documento MC/2280), debido principalmente a mayores Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos y para la seguridad que los previstos. Véase I) del Apéndice 4 una comparación entre las fuentes y asignación de Ingresos discrecionales presupuestados y reales para 2009. También véase II) del Apéndice 4 – Mecanismo de Seguridad del Personal.

19. Las principales esferas de asignación de los Ingresos discrecionales por 3,3 millones de dólares EE.UU. más el remanente de 2 millones de dólares EE.UU., transferido del ejercicio correspondiente a 2008, fueron las siguientes:

- Un importe de 1, 3 millones de dólares EE.UU. asignado para los gastos de instalación del Módulo de Recursos Humanos de PRISM en las oficinas exteriores. Durante 2009, se completó la instalación del Módulo de Finanzas de PRISM en todas las Misiones.
- También durante 2009, ciertas actividades de proyecto emprendidas no contaron con financiamiento confirmado suficiente para ser completadas. Al no disponer de otras fuentes de ingresos, hubo que asignar 1,1 millones de dólares EE.UU. para gastos imprevistos. La utilización más cuantiosa no presupuestada de Ingresos discrecionales en 2009 fue un proyecto en Angola, para el cual el reembolso del importe adeudado por el donante —el Gobierno de Angola— se pone actualmente en duda. También hubo que asignar Ingresos discrecionales para sufragar los gastos no presupuestados asociados con un proyecto en Sri Lanka y descubiertos en el financiamiento conjunto en proyectos financiados por la Comisión Europea.
- Se efectuó una asignación de 500.000 dólares EE.UU. para los gastos relativos a la reforma estructural.
- De conformidad con la Resolución del Consejo N° 1150 del 7 de junio de 2007, en virtud de la cual se aprobó la Estrategia de la OIM y se incluyeron disposiciones para un Fondo 1035 ampliado, se asignó un importe adicional de 1,1 millones de dólares EE.UU. en apoyo a Estados Miembros en desarrollo y a Estados Miembros con economías en transición (Línea presupuestaria 2 del Fondo 1035), para su utilización en 2010. Véase III) del Apéndice 4.
- Un incremento en la reserva de Ingresos discrecionales por la suma de 1 millón de dólares EE.UU.

ANTECEDENTES INSTITUCIONALES

CONSTITUCIÓN Y GOBERNANZA

20. La Organización fue creada en diciembre de 1951 e inició sus operaciones bajo el nombre de Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas a principios de 1952. El 19 de octubre de 1953 adoptó para sí una Constitución, que entró en vigor el 30 de noviembre de 1954. Con fecha 14 de noviembre de 1989 entraron en vigor diversas enmiendas a la Constitución, y el nombre de la Organización se transformó en el de Organización Internacional para las Migraciones. La Organización goza de plena personalidad jurídica y tiene su Sede en Ginebra. Actualmente la Organización cuenta con 127 Estados Miembros (en comparación a 125 en 2008).

21. Los órganos rectores de la Organización son el Consejo, el Comité Ejecutivo y la Administración. El Consejo, donde cada Estado Miembro cuenta con un representante y tiene derecho a un voto, es la máxima autoridad de la Organización y determina sus políticas. El Comité Ejecutivo, integrado actualmente por 33 Estados Miembros elegidos por periodos de dos años, examina y revisa las políticas, las operaciones y la gestión de la Organización. El Comité Permanente de Programas y Finanzas, un Comité abierto a todos los Miembros, se reúne dos veces al año para debatir cuestiones de política, programas, presupuesto y finanzas.

22. La Administración —que comprende un Director General, un Director General Adjunto y el personal que el Consejo decida— se ocupa de los servicios administrativos y ejecutivos de la Organización, de conformidad con la Constitución y con las políticas y decisiones del Consejo y del Comité Ejecutivo. El Consejo elige al Director General, máxima autoridad ejecutiva de la Organización, y al Director General Adjunto por un mandato de cinco años.

OBJETIVOS Y FUNCIONES

23. La OIM está consagrada al principio de que la migración en forma ordenada y en condiciones humanas beneficia a los migrantes y a la sociedad y, por ende, trabaja con miras a: ayudar a encarar los desafíos que plantea la migración a nivel operativo; fomentar la comprensión de las cuestiones migratorias; alentar el desarrollo social y económico a través de la migración; y velar por el respeto de la dignidad humana y el bienestar de los migrantes.

24. De conformidad con la Constitución, los objetivos y funciones de la Organización serán:

- concertar todos los arreglos adecuados para asegurar el traslado organizado de los migrantes para quienes los medios existentes se revelen insuficientes o que, de otra manera, no podrían estar en

condiciones de trasladarse sin asistencia especial hacia países que ofrezcan posibilidades de migración ordenada;

- ocuparse del traslado organizado de refugiados, desplazados y de otras personas que precisen servicios de migración internacional respecto a quienes puedan concertarse arreglos de colaboración entre la Organización y los Estados interesados, incluidos aquellos Estados que se comprometan a acoger a dichas personas;
- prestar, a solicitud de los Estados interesados y de acuerdo con los mismos, servicios de migración en materia de reclutamiento, selección, tramitación, enseñanza de idiomas, actividades de orientación, exámenes médicos, colocación en empleos, actividades que faciliten la acogida y la integración, servicios de asesoramiento en asuntos migratorios, así como toda otra ayuda que sea conforme a los objetivos de la Organización;
- prestar servicios similares, a solicitud de los Estados o en cooperación con otras organizaciones internacionales interesadas, con miras a la migración de retorno voluntario, incluida la repatriación voluntaria;
- poner a disposición de los Estados, de las organizaciones internacionales y de otras instituciones, un foro para alentar el intercambio de opiniones y experiencias y fomentar la cooperación y la coordinación de las actividades relativas a cuestiones de migraciones internacionales, inclusive estudios sobre las mismas, con el objeto de desarrollar soluciones prácticas.

25. De conformidad con lo estipulado en la Estrategia de la OIM, aprobada por el Consejo en junio de 2007: "El objetivo primordial de la OIM es facilitar la gestión ordenada y humana de la migración internacional. Sobre la base de su pericia y experiencia pero con el debido respeto de los mandatos de las demás organizaciones internacionales y en coordinación con las mismas, la OIM debe seguir siendo la principal organización mundial encargada de la gestión de la migración. La Organización seguirá encarando el fenómeno migratorio desde una perspectiva integral y exhaustiva, que comprenda los vínculos con el desarrollo, a fin de alentar al máximo los beneficios de la migración y reducir al mínimo sus repercusiones negativas. Con miras a ese objetivo y actuando a pedido de los Estados Miembros o en acuerdo con los mismos, la OIM se centrará en las siguientes actividades:

1. Ofrecer servicios seguros, fidedignos, flexibles y eficaces en función de los costos a personas que requieran asistencia internacional en materia de migración.
2. Fomentar la gestión humana y ordenada de la migración y el respeto efectivo de los derechos humanos de los migrantes, de conformidad con el derecho internacional.
3. Ofrecer asesoramiento experto, realizar estudios y proveer cooperación técnica y asistencia operativa a los Estados, organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales así como a otros interlocutores, a fin de consolidar la capacidad nacional y facilitar la cooperación regional y bilateral en el ámbito de la migración.
4. Contribuir al desarrollo económico y social de los Estados a través de la realización de estudios, del diálogo, del diseño y puesta en práctica de programas relacionados con la migración con el fin de alentar al máximo los beneficios de la migración.
5. Apoyar a los Estados, migrantes y comunidades a fin de que hagan frente a los retos de la migración irregular, inclusive a través del estudio y el análisis de sus causas originarias, del intercambio de información, de la difusión de las mejores prácticas y de la promoción de soluciones que se centren en el desarrollo.
6. Ser un punto de referencia primordial, en el ámbito de la migración, en lo que atañe a la información, investigación y mejores prácticas así como en el acopio, compatibilidad e intercambio de datos.
7. Promover, facilitar y apoyar los debates y diálogos regionales y mundiales sobre migración, inclusive a través del Diálogo Internacional sobre la Migración, a fin de fomentar la comprensión sobre las oportunidades y retos que trae consigo la migración así como la identificación y el desarrollo de políticas efectivas para encarar dichos retos, y de determinar los enfoques exhaustivos y medidas que promuevan la cooperación internacional.

8. Prestar asistencia a los Estados a fin de facilitar la integración de los migrantes en su nuevo entorno y alentar la participación de las diásporas, inclusive como asociados para el desarrollo.
9. Participar en las respuestas humanitarias coordinadas en el contexto de los arreglos interinstitucionales en la materia y proveer servicios de migración en otras situaciones de emergencia o consecutivas a crisis, según corresponda, y en lo referente a las necesidades de las personas, contribuyendo así a su protección¹.
10. Realizar programas que faciliten el retorno voluntario y la reintegración de refugiados, desplazados, migrantes y otras personas que requieran servicios internacionales de migración, en cooperación con las demás organizaciones internacionales, según corresponda, y teniendo debidamente en cuenta las necesidades y preocupaciones de las comunidades locales.
11. Prestar asistencia a los Estados en la preparación y realización de programas y estudios así como en el suministro de pericia técnica en la lucha contra el tráfico y la trata de personas, en particular de mujeres y niños, de manera consecuente con el derecho internacional.
12. Apoyar los empeños de los Estados en el ámbito de la migración laboral —en particular en lo referente a los movimientos de corta duración— y de las demás categorías de migración circular.”

ESTRUCTURA

Oficinas exteriores

26. Las oficinas exteriores de la Organización se subdividen en tres categorías amplias:

- Misiones con Funciones Regionales (MFR)
- Misiones con Funciones Extraordinarias de Enlace (MFEE)
- Misiones en Países

27. Las 18 oficinas exteriores designadas como MFR ofrecen apoyo administrativo, financiero, de enlace y para el desarrollo de programas en un contexto regional y dentro de los procesos regionales consultivos a las oficinas exteriores bajo su responsabilidad. Ello posibilita un intercambio efectivo de los recursos esenciales limitados y de la pericia entre las oficinas exteriores y dentro de las regiones. Las MFR garantizan asimismo una perspectiva coherente en esferas importantes como el desarrollo de programas y la aplicación de políticas y de procedimientos administrativos y operativos en toda la Organización, y ello a pesar de la descentralización geográfica. También confieren la flexibilidad estructural necesaria para el despliegue rápido y temporal de recursos expertos a fin de que realicen misiones de evaluación con miras a la planificación de nuevos proyectos, o que supervisen y asesoren en la realización de actividades de proyectos en oficinas que disponen de recursos limitados.

28. Habida cuenta de las funciones extraordinarias de enlace de algunas oficinas exteriores, siete fueron designadas en calidad de MFEE.

29. La OIM cuenta con una red mundial de Misiones en países que llevan a cabo toda una serie de proyectos para encarar necesidades migratorias específicas. Generalmente, estas Misiones se financian a través de los proyectos que se llevan a cabo en estas localizaciones.

Centros Administrativos

30. Los Centros Administrativos son extensiones de la Sede y ofrecen apoyo administrativo a toda la Organización.

31. El Centro Administrativo de Manila en Filipinas sirve de Centro de Apoyo Administrativo y de Tecnología de Información para las actividades de la Organización.

¹ Si bien es cierto que la OIM no tiene un mandato jurídico de protección, sí es un hecho que sus actividades contribuyen a proteger los derechos humanos y tienen por efecto o consecuencia la protección de personas concernidas por la migración.

32. El Centro Administrativo en la ciudad de Panamá ofrece apoyo administrativo y en tecnología de información a las oficinas del hemisferio occidental y brinda algunos servicios de apoyo global.

Sede

33. La Oficina del Director General ofrece apoyo cotidiano al Director General y al Director General Adjunto con miras a la gestión de la Organización y, dentro de su mandato, se encarga de la formulación de políticas coherentes y de la supervisión del desarrollo de programas para garantizar el cumplimiento de las prioridades estratégicas. En 2009, las siguientes funciones estuvieron vinculadas a la Oficina del Director General: Derecho Internacional sobre Migración y Asuntos Jurídicos; Oficina del Inspector General; Prensa e Información Pública; Coordinación de Cuestiones de Género; Tecnología de Información y Comunicaciones; Mediador; y Seguridad del Personal.

34. La Sede de la OIM se estructura mayormente en función de los servicios para encarar los retos migratorios que se plantean y apoyar la implementación de las actividades en el terreno. En 2009, comprendía siete servicios: Gestión Migratoria de Traslados, Situaciones de Emergencia y consecutivas a Crisis; Migración y Salud; Migración y Desarrollo; Migración Regulada; Migración Facilitada; Políticas e Investigación sobre Migraciones; y Programas de Resarcimiento. Conjuntamente con el Apoyo General a Programas, todos los proyectos de la OIM se clasifican en una de estas esferas de actividad.

35. El Departamento de Servicios de Gestión de la Migración opera en tres amplias esferas de la gestión migratoria, a saber: Migración y Desarrollo; Migración Facilitada; y Migración Regulada y comprende la Gestión del Retorno y Lucha contra la Trata de Personas, la División de Migración Laboral y Migración Facilitada, y la División de Cooperación Técnica sobre la Migración. Su cometido es brindar apoyo para el desarrollo y puesta en práctica de los proyectos de la Organización.

36. El Departamento de Apoyo Operativo tiene a su cargo el monitoreo y coordinación de actividades en gestión de la migración en situaciones de emergencia y consecutivas a crisis, en gestión de traslados y apoyo en materia electoral.

37. Los Programas de Resarcimiento ofrecen asesoramiento experto y servicios de fortalecimiento institucional en materia de restitución de bienes e indemnizaciones en gran escala de víctimas, a gobiernos y asociados internacionales enfrascados en empeños de mantenimiento de la paz y rehabilitación tras conflictos o desastres naturales.

38. El Departamento de Migración y Salud encara las necesidades de los migrantes a título individual, así como las necesidades en salud pública de las comunidades de acogida a través de políticas y prácticas que corresponden a los retos emergentes con que se enfrentan las poblaciones móviles en la actualidad. Los proyectos y programas en Migración y Salud se subdividen en las siguientes subcategorías: evaluaciones de salud para la migración y asistencia sanitaria en materia de viajes; promoción de la salud y asistencia a los migrantes; asistencia de migración y salud para poblaciones afectadas por crisis.

39. El Departamento de Políticas de Migración e Investigación se encarga de organizar, en nombre de la OIM, el Diálogo Internacional sobre la Migración y las actividades de foro conexas, del análisis de las políticas estratégicas de la OIM y la coordinación de cuestiones migratorias internacionales, así como de los estudios y publicaciones sobre las tendencias políticas y prácticas de la migración internacional.

40. El Departamento de Relaciones Exteriores apoya las relaciones de la OIM con los Estados Miembros, observadores u otros, así como con organizaciones gubernamentales, no gubernamentales y otras entidades multilaterales. Se encarga de proveer un marco de cooperación coherente para con organizaciones intergubernamentales asociadas, principalmente las Naciones Unidas. Este Departamento comprende la División de Relaciones con Donantes, los Asesores Regionales, el Observador permanente ante las Naciones Unidas, la Secretaría de Conferencias y el Servicio de Traducción.

41. El Departamento de Gestión de Recursos se encarga del establecimiento y puesta en práctica de las políticas de recursos humanos y finanzas que la Organización requiere a fin de llevar eficazmente a la práctica sus actividades. Este Departamento comprende: Contabilidad; Presupuesto; Tesorería; Gestión de Recursos Humanos; Coordinación de viajes del personal; y Servicios Comunes en la Sede.

DESCRIPCIÓN Y RESUMEN DE LAS ACTIVIDADES

42. **Gestión Migratoria de Traslados, Situaciones de Emergencia y consecutivas a Crisis:** Esta categoría comprende: asistencia de reasentamiento; asistencia de repatriación; asistencia para operaciones de emergencia y posemergencia que son esenciales para la OIM en términos de gastos y porque el traslado de personas ha sido un elemento esencial de los Programas de Operaciones de la OIM desde su creación. La OIM ayuda a reasentar a las personas aceptadas en el marco de programas de inmigración regulares al tramitar la documentación pertinente y organizar el transporte seguro, fiable y económico. Uno de los principales programas de traslados, que la OIM lleva a cabo en nombre del Gobierno de los Estados Unidos desde principios de 1950, es el Programa de Refugiados de los Estados Unidos.

43. **Migración y Salud:** El Departamento de Migración y Salud encara las cuestiones sanitarias que afectan a todos los migrantes y a las comunidades de origen y acogida, y abarca todas las esferas de la labor de la OIM. Por consiguiente, este Departamento trabaja a fin de concienciar sobre las cuestiones de migración y salud dentro y fuera de la Organización y para garantizar que las preocupaciones relativas a la salud de los migrantes se encaren desde todas las perspectivas.

44. **Migración y Desarrollo:** Uno de los centros de atención estratégicos de la OIM ha sido desde siempre fomentar la relación positiva entre la migración y el desarrollo. En una era de movilidad humana sin precedentes, la necesidad de desarrollar una mayor comprensión de los vínculos entre la migración y el desarrollo es particularmente apremiante, al igual que la necesidad de actuar de manera práctica para fomentar los beneficios que trae consigo la migración para el desarrollo y conseguir soluciones sostenibles para cuestiones migratorias problemáticas. Los programas de Migración y Desarrollo se subdividen en las siguientes categorías: migración y desarrollo comunitario, retorno y reintegración de nacionales calificados.

45. **Migración Regulada:** Para poder encarar la migración irregular, incluidos la trata y el tráfico de personas, reducir al mínimo las repercusiones de la migración irregular y preservar la integridad de la migración como un proceso social natural es preciso contar con una gestión de la migración exhaustiva, transparente y coherente que concierna todos los países a lo largo del abanico migratorio. La OIM ayuda a los gobiernos a desarrollar y llevar a la práctica políticas migratorias, legislación y mecanismos administrativos que fomentan la gestión de la migración al tiempo que prestan asistencia a los migrantes para responder a sus necesidades en materia de protección, ya se trate de cuestiones de género, de edad o de habilitación. La Migración Regulada se subdivide en las siguientes categorías de programas y proyectos: asistencia de retorno a migrantes y gobiernos; lucha contra la trata de personas; cooperación técnica en gestión de la migración y fortalecimiento institucional. La asistencia de retorno es una parte significativa de las actividades de la OIM.

46. **Migración Facilitada:** La OIM ofrece asesoramiento político y técnico a gobiernos en materia de reglamentación de la migración laboral y otros movimientos migratorios, así como programas para prestar asistencia a gobiernos y migrantes en lo referente a la contratación, enseñanza de idiomas, cursillos de orientación cultural previos a la partida, servicios de apoyo preconsulares, asistencia de llegada, recepción e integración. La Migración Facilitada se subdivide en las siguientes categorías de proyectos y programas: migración laboral; tramitación e integración de migrantes (que incluyen los servicios de apoyo preconsular y capacitación de migrantes).

47. **Programas de Resarcimiento:** Se trata de programas globales especializados en virtud de los cuales se indemniza a los solicitantes que reúnen los requisitos. La OIM también ofrece asesoramiento jurídico y técnico y servicios de fortalecimiento institucional en materia de restitución de bienes e indemnización de víctimas en gran escala a gobiernos nacionales y transnacionales así como a interlocutores internacionales enfrascados en actividades de mantenimiento de la paz tras conflictos y empeños de rehabilitación, consecutivos a desastres naturales.

ESTADO DE LA SITUACIÓN FINANCIERA AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009*
(en dólares EE.UU.)

	Notas	2009 Dólares EE.UU.	2008 Dólares EE.UU.
ACTIVO			
Activo realizable			
Efectivo y equivalentes al efectivo	3	402 097 537	323 310 397
Por cobrar – transacciones no cambiarias			
– contribuciones voluntarias	4	111 937 684	86 136 960
– contribuciones prorrateadas	4	2 337 927	2 227 272
Otros por cobrar	4	42 281 303	32 523 255
Total activo realizable		558 654 451	444 197 884
Activo no realizable			
Por cobrar – transacciones no cambiarias			
– contribuciones voluntarias	4	10 398 583	8 001 794
– contribuciones prorrateadas	4	4 746 700	4 522 037
Propiedades, instalaciones y equipos - edificios	5	8 892 804	9 197 817
Otro no realizable – depósitos en garantía	4	202 200	29 598
Total activo no realizable		24 240 286	21 751 246
Menos provisión por cobros dudosos	4	(5 867 158)	(5 358 215)
TOTAL DEL ACTIVO		577 027 579	460 590 916
PASIVO			
Pasivo realizable			
Recursos diferidos			
– contribuciones voluntarias	6	408 159 290	329 037 658
– contribuciones prorrateadas	6	216 675	21 097
– otros	6	13 593 770	2 832 053
Pagadero por prestaciones al personal	7	7 368 527	7 071 891
Pagadero a proveedores	8	34 336 955	26 637 909
Pagadero al mecanismo de ahorro	9	10 614 867	1 557 000
Endeudamiento – préstamo del edificio	10	357 864	352 390
Otro pasivo realizable	8	2 720 876	5 586 540
Total pasivo realizable		477 368 824	373 096 538
Pasivo no realizable			
Pagadero por prestaciones al personal	7	53 350 007	44 912 547
Endeudamiento – préstamo del edificio	10	8 230 901	8 457 388
Fondo de Préstamos a los Refugiados – capital de los Estados Unidos	Apéndice 6	4 422 460	2 089 446
Fondo de Dotación Sasakawa	11	2 000 000	2 000 000
Otro pasivo no realizable	8	2 821 244	3 228 999
Total pasivo no realizable		70 824 611	60 688 380
TOTAL DEL PASIVO		548 193 435	433 784 918
ACTIVO Y CAPITAL PROPIO NETOS			
Recursos transferidos al ejercicio siguiente	12	7 670 588	8 232 058
Fondo de Respuesta Rápida para el Transporte	13	2 287 435	2 237 195
Préstamo – Estados Miembros	14	1 680 400	1 680 400
Reserva para gastos imprevistos	15	1 000 000	1 000 000
Cuenta para Operaciones de Emergencia	16	413 605	390 605
Reserva - conversión de divisas	17	15 470 562	12 954 187
Fondo de préstamos a los refugiados – Capital propio OIM	Apéndice 6	311 553	311 553
Total activo y capital propio netos		28 834 143	26 805 998
TOTAL DEL PASIVO y ACTIVO CAPITAL		577 027 579	460 590 916

* Programas de administración y operaciones consolidados.

PROGRAMAS DE ADMINISTRACION Y OPERACIONES CONSOLIDADOS
 ESTADO DE LOS RESULTADOS FINANCIEROS PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO
 EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009
 (en dólares EE.UU.)

ESTADO DE LOS RESULTADOS FINANCIEROS PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009
 PROGRAMAS DE ADMINISTRACION Y OPERACIONES CONSOLIDADOS
 (en dólares EE.UU.)

	2009 Dólares EE. UU.			2008 Dólares EE. UU.		
	TOTAL	ADMINISTRACIÓN	OPERACIONES	TOTAL	ADMINISTRACIÓN	OPERACIONES
RECURSOS						
Contribuciones con destino fijo						
Contribuciones voluntarias - con destino fijo	927 521 022	0	927 521 022	939 206 196	0	939 206 196
Contribuciones prorrateadas	37 106 030	37 106 030	0	33 490 846	33 490 846	0
Reembolsos de refugiados, migrantes y patrocinadores	63 135 326	0	63 135 326	36 299 458	0	36 299 458
Contribuciones en especie	71 112	0	71 112	0	0	0
Diferencias por conversión de divisas - ganancia/(pérdida) neta	(1 199 649)	(1 199 649)	0	1 481 982	1 481 982	0
Total parcial - con destino fijo	1 026 633 841	35 906 381	990 727 460	1 010 478 482	34 972 828	975 505 654
Contribuciones sin destino fijo						
Intereses y otros recursos sin destino fijo (neto)	5 443 937	0	5 443 937	8 282 407	0	8 282 407
Contribuciones voluntarias - sin destino fijo	2 344 000	0	2 344 000	2 201 047	0	2 201 047
Total parcial - sin destino fijo	7 787 937	0	7 787 937	10 483 454	0	10 483 454
TOTAL DE LOS RECURSOS	1 034 421 778	35 906 381	998 515 397	1 020 961 936	34 972 828	985 989 108
GASTOS						
Asistencia de transporte	191 472 652	0	191 472 652	174 308 826	0	174 308 826
Asistencia médica	13 217 724	0	13 217 724	14 641 797	0	14 641 797
Asistencia directa a beneficiarios	154 499 152	0	154 499 152	225 225 521	0	225 225 521
Transferencias de asociados en la ejecución de proyectos	69 634 362	0	69 634 362	80 681 240	0	80 681 240
Servicios por contrata (inclusive en nombre de beneficiarios)	247 149 807	1 219 400	245 930 407	154 487 660	1 111 204	153 376 456
Sueldos y prestaciones del personal	249 540 251	28 536 453	221 003 798	229 290 208	27 542 411	201 747 797
Viajes y viáticos	21 955 609	1 048 993	20 906 616	23 433 990	1 011 731	22 422 259
Suministros y aprovisionamientos	78 837 690	4 660 224	74 177 466	108 466 543	4 568 220	103 898 323
Provisión por cobros dudosos - aumento/(disminución)	429 025	117 807	311 218	197 966	197 966	0
Otros gastos	553 699	414 098	139 601	2 285 860	393 710	1 892 150
TOTAL DE LOS GASTOS	1 027 289 971	35 996 975	991 292 996	1 013 019 611	34 825 242	978 194 369
Saldo en el Programa de Administración del ejercicio anterior	4 245	4 245	0	(143 341)	(143 341)	0
EXCEDENTE/(DÉFICIT) PARA EL EJERCICIO	7 136 052	(86 349)	7 222 401	7 798 984	4 245	7 794 739
Que comprenden los siguientes saldos transferidos al ejercicio siguiente						
Programa de Administración	(86 349)	(86 349)	0	4 245	4 245	0
Reserva de Ingresos discrecionales	1 009 280	0	1 009 280	2 101 462	0	2 101 462
Seguridad del personal	6 213 121	0	6 213 121	5 693 277	0	5 693 277
EXCEDENTE/(DÉFICIT) PARA EL EJERCICIO	7 136 052	(86 349)	7 222 401	7 798 984	4 245	7 794 739

PROGRAMAS DE ADMINISTRACIÓN Y DE OPERACIONES CONSOLIDADOS
ESTADO DE LOS CAMBIOS EN EL CAPITAL PROPIO PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO
EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009
(en dólares EE.UU.)

	2009 Dólares EE.UU.	2008 Dólares EE.UU.	(Incremento)/ disminución Dólares EE.UU.
Transferible al ejercicio siguiente - excedente/(déficit)			
Programa de Administración			
Recursos transferidos de ejercicios anteriores	433 074	433 074	0
Recursos del año en curso	(86 349)	4 245	90 594
Mecanismo de Seguridad del Personal	6 213 121	5 693 277	(519 844)
Programas de Operaciones - Ingresos discrecionales		2 000 000	2 000 000
Programas de Operaciones - Reserva de Ingresos discrecionales	1 110 742	101 462	(1 009 280)
Total parcial: Transferible al ejercicio siguiente	7 670 588	8 232 058	561 470
Otras reservas			
Fondo de Respuesta Rápida para el Transporte	2 287 435	2 237 195	(50 240)
Préstamo - Estados Miembros	1 680 400	1 680 400	0
Reserva para gastos imprevistos	1 000 000	1 000 000	0
Cuenta para Operaciones de Emergencia	413 605	390 605	(23 000)
Reserva - Conversión de divisas	15 470 562	12 954 187	(2 516 375)
Fondo de préstamos a los refugiados - Capital propio de la OIM	311 553	311 553	0
Total parcial: Otras reservas	21 163 555	18 573 940	(2 589 615)
Activo y capital propio netos al final del ejercicio	28 834 143	26 805 998	(2 028 145)

PROGRAMA DE ADMINISTRACIÓN
ESTADO DE LOS RESULTADOS FINANCIEROS DEL EJERCICIO ANUAL TERMINADO
EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009
(en francos suizos – véase el Estado de los Resultados Financieros consolidado para el equivalente en dólares EE.UU.)

	Presupuesto para 2009 Francos suizos	2009 Francos suizos	2008 Francos suizos
RECURSOS			
Contribuciones prorrateadas de los Estados Miembros		38 806 000	38 045 000
Contribuciones prorrateadas de los nuevos Estados Miembros		6 967	129 339
TOTAL RECURSOS		38 812 967	38 174 339
GASTOS			
Saldos y prestaciones del personal	31 112 000	30 425 734	29 308 727
Emolumentos de fin de contrato (Nota 7)	650 000	424 513	735 205
Viajes, viáticos y representación	1 046 000	1 123 457	1 103 903
Total: Sueldos, prestaciones, viajes y viáticos del personal	32 808 000	31 973 704	31 147 835
Alquiler y conservación de oficinas	1 290 000	1 556 325	1 419 540
Equipos de computación y mantenimiento	2 087 000	2 230 439	2 392 682
Suministros de oficina, impresión, equipos y vehículos	730 000	719 394	703 652
Total: Gastos generales de oficina	4 107 000	4 506 158	4 515 874
Capacitación	645 000	674 081	626 853
Servicios por contrata	579 000	649 280	586 628
Total: Servicios por contrata	1 224 000	1 323 361	1 213 481
Comunicaciones	471 000	556 778	476 730
Secretaría de Reuniones	435 000	428 420	435 401
Recortes por identificar	(239 000)		
Total parcial: Gastos – antes de la provisión por cobros dudosos	38 806 000	38 788 421	37 789 321
Aumento/(disminución) en la provisión por cobros dudosos (Apéndice 2)		117 925	217 169
TOTAL DE LOS GASTOS		38 906 346	38 006 490
EXCEDENTE/(DÉFICIT) PARA EL EJERCICIO		(93 379)	167 849
Excedente de recursos/(gastos) transferido del ejercicio anterior		4 440	(163 409)
EXCEDENTE/(DÉFICIT) AL FINAL DEL EJERCICIO		(88 939)	4 440

NOTAS DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

NOTA 1: MARCO CONTABLE

Entidad que presenta los estados financieros

48. Además de los servicios de migración descritos anteriormente y sobre los cuales se informa en los estados financieros aquí consignados, la OIM provee servicios financieros a las Consultas intergubernamentales sobre políticas de asilo, refugiados y migración y al Foro Mundial sobre Migración y Desarrollo (FMMD), para quienes prepara estados financieros separados para sus órganos rectores respectivos. Los fondos fiduciarios para Guatemala se registran en un sistema contable separado y no se consolidan en los estados financieros de la OIM – véase asimismo el Apéndice 9.

Base para la preparación

49. Los estados financieros así como los planes y notas concomitantes se preparan sobre la base de una contabilidad de devengo, a menos que se especifique lo contrario. El Consejo adoptó la Resolución N° 1177 de diciembre de 2008, en virtud de la cual enmendó el Reglamento Financiero a fin de permitir, entre otros, la adopción de las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público (IPSAS, por sus siglas en inglés) para acrecentar la capacidad de rendición de cuentas, comparabilidad y transparencia de los estados financieros de la OIM. Ahora bien, la OIM tiene la intención de escalar la adopción de las normas IPSAS. Por consiguiente, el nuevo Módulo de Finanzas de PRISM, cuya instalación se efectuó en el transcurso de 2008 y a principios de 2009, tiene por objeto facilitar este cambio.

50. La preparación de los estados financieros, que se efectúa de conformidad con normas contables de aceptación general, exige la utilización de previsiones y proyecciones que inciden en los importes consignados en el activo y el pasivo en la fecha en que se establecen los estados financieros y en los importes consignados de los recursos y los gastos durante el periodo de que se trata. A título de ejemplo cabe señalar: proyecciones con relación al monto necesario para las prestaciones del seguro médico y otros emolumentos de fin de contrato; riesgos financieros relativos a cuentas por cobrar; y previsiones para los ajustes de recursos y gastos por periodificación. Si bien estas previsiones y proyecciones se fundamentan en los mejores conocimientos de gestión de los eventos y actividades en curso, los resultados reales pueden, al fin de cuentas, diferir de dichas previsiones. Los cambios en las previsiones se registran en el periodo en que se dan a conocer.

51. También se proveen planes adicionales, incluidos aquellos relativos al Programa de Administración, cuyo presupuesto se expresa en francos suizos, de conformidad en lo estipulado en el Reglamento Financiero. Además, se establece un estado de los resultados financieros adicional para el Programa de Administración que se expresa en francos suizos.

52. Con miras a la aplicación progresiva de las normas IPSAS en la OIM, ahora se presenta un estado relativo a los cambios en el capital propio (activo neto).

Base para la cuantificación

53. En la preparación de estados financieros aquí consignados, los principios contables adoptados para la cuantificación de informes sobre los resultados financieros y la situación financiera se basan en el principio de devengo y, por tanto, se utilizan los costos históricos o valores razonables, según corresponda.

Cambios en la política de contabilidad

54. La OIM hace las veces de agente del Gobierno de los Estados Unidos para cobrar los préstamos a los refugiados en el marco del Fondo de Préstamos a los Refugiados de los Estados Unidos. En realidad, los préstamos se adeudan al Gobierno de los Estados Unidos. Habida cuenta de esta relación y a fin de cumplir lo estipulado por IPSAS, ya no se consigna en las cuentas de la OIM los préstamos reembolsables; consiguientemente, para fines de comparación se reformulan las cuentas correspondientes a 2008.

55. Las contribuciones en especie de bienes tales como activos y artículos no alimenticios se registran a un valor razonable en el momento de la donación, siempre y cuando la OIM hubiese tenido que adquirir dichos bienes.

NOTA 2: POLÍTICAS CONTABLES DESTACADAS

A continuación se enumeran las políticas contables específicas que se aplican y que afectan materialmente la cuantificación de los resultados financieros y de la situación financiera.

Transacciones en otras monedas

56. Todas las transacciones que se llevan a cabo en otras monedas se convierten en dólares EE.UU., utilizando el tipo de cambio de las Naciones Unidas prevaleciente en la fecha de la transacción. Tanto las pérdidas como las ganancias realizadas y no realizadas resultantes de dichas transacciones y de la conversión de divisas en la fecha de elaborar el informe sobre el activo y el pasivo financieros, expresados en monedas que no sean el dólar de los Estados Unidos, se reconocen en el estado de la situación financiera y se incluyen en la reserva por conversión de divisas.

57. Las contribuciones prorrateadas que abonan los Estados Miembros se establecen en francos suizos, de conformidad con lo estipulado por el Reglamento Financiero.

Efectivo y equivalentes al efectivo

58. El efectivo y equivalentes al efectivo incluyen el efectivo en caja, depósitos en bancos y otras inversiones a corto plazo fácilmente convertibles y sujetas a un bajo riesgo de cambios de valor. Por regla general, el efectivo se mantiene en las cuentas controladas por la Sede para alentar al máximo el potencial de devengo de intereses. Por tanto, se utilizan códigos de proyecto separados para supervisar e informar sobre la ejecución financiera de actividades emprendidas por la Organización en nombre de los Estados Miembros y otros donantes, en lugar de utilizar cuentas bancarias separadas y ello a fin de consignar todos los gastos relativos al proyecto. De conformidad con el Reglamento Financiero, los fondos que no se utilizan inmediatamente se depositan o invierten a corto plazo y los intereses devengados se acreditan a los programas correspondientes.

Por cobrar

59. Las cuentas por cobrar se registran según el valor realizable previsto tras el establecimiento de una provisión por cobros dudosos y deudas no reembolsables. La provisión por cobros dudosos relativa a las contribuciones prorrateadas adeudadas se registra para todas las contribuciones pendientes desde hace más de dos años. Para las demás cuentas por cobrar, se establece una provisión por cobros dudosos, basada en la revisión de los importes pendientes de pago en la fecha de presentación de informes.

60. Cualquier adelanto (o pago de entrada) abonado por la OIM a proveedores, asociados en la ejecución, personal, etc. (por ejemplo, compañías aéreas, compañías de seguro, organizaciones no gubernamentales locales), se registran como cuentas por cobrar por la Organización hasta que se reciban los bienes, se ejecuten los servicios o se reembolsen los importes, según corresponda.

Propiedades, instalaciones y equipos – edificios

61. Los edificios se capitalizan y amortizan. Las instalaciones, muebles, vehículos se amortizan en la fecha de su adquisición. Todo material que la OIM hubiera tenido que adquirir y que haya recibido como donación y en especie, se registra a un valor razonable en el momento de la donación (es decir, cuando el valor sea igual o superior a 5.000 dólares EE.UU.).

Recursos diferidos (contribuciones recibidas por adelantado al suministro o ejecución)

62. Las contribuciones voluntarias con destino fijo que se recibe de donantes para los Programas de Operaciones se consignan como recursos diferidos y se reconocen únicamente cuando se han llevado a cabo los servicios requeridos bajo las condiciones incluidas en los acuerdos con los donantes que aportan contribuciones voluntarias.

63. Las contribuciones prorrateadas que se reciben por adelantado al ejercicio a que corresponden y a la que se refiere la escala de cuotas se consignan como pasivo.

64. Hay fondos que se recibe por adelantado de ciertos patrocinadores de migrantes o de los propios migrantes para sufragar gastos de transporte y otros gastos conexos. Esos importes se consignan como adelanto de reembolsos hasta que se prestan los servicios referentes a los pagos antedichos.

NOTA 2: POLÍTICAS CONTABLES DESTACADAS (continuación)**Prestaciones del personal**

65. En virtud de la Resolución del Consejo N° 1130, el Consejo aprobó la solicitud de la Organización para afiliarse a la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas (UNJSPF por sus siglas en inglés). Dicha afiliación se hizo efectiva en virtud de la Resolución N° 61/240 de la Asamblea General de las Naciones Unidas. La UNJSPF tiene por objeto proporcionar prestaciones en caso de jubilación, fallecimiento, discapacidad y otros. Dicha Caja Común se define como un plan de prestaciones financiado por empleadores múltiples.

66. Cada dos años se preparan las valoraciones actuariales para la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas recurriendo a un método de agregación abierta. El plan expone a las organizaciones afiliadas a riesgos actuariales asociados con el personal actual y jubilado de otras organizaciones, por lo cual no hay una base coherente y fiable para asignar las obligaciones, planificar los activos y los gastos a título individual de las organizaciones afiliadas a este plan. La Organización, al igual que las demás organizaciones afiliadas, no está en condiciones de identificar su parte en la situación y ejecución financieras subyacentes del plan con suficiente fiabilidad para los fines contables y, por consiguiente, este plan se registra como si fuera un plan de contribuciones definidas.

67. Las obligaciones financieras de la Organización para con la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas comprenden una contribución obligatoria a la tasa establecida por la Asamblea General de las Naciones Unidas junto con su parte en caso de cualquier pago compensatorio actuarial, pagadero si la Asamblea General de las Naciones Unidas invoca las disposiciones del Artículo 26 del Reglamento de la Caja Común antedicha al determinar que es necesario un pago compensatorio. Dicha determinación se basaría en una evaluación actuarial a partir de la fecha de valoración. Hasta la fecha de presentación de los estados financieros actuales, no hubo que proceder a semejante determinación.

68. Otras prestaciones del personal que cabe señalar:

- Las prestaciones para el personal con contratos de corta duración comprenden el sueldo, subsidios y otras prestaciones por nombramiento inicial y para la educación de hijos a cargo, vacaciones remuneradas, licencia por enfermedad remunerada, seguros de vida y accidentes y la actual parte de prestaciones a largo plazo que se ofrece al personal, por ejemplo emolumentos de fin de contrato.
- Los emolumentos de fin de contrato que incluyen las prestaciones por cesación de servicios, subsidios de repatriación, pago de vacaciones acumuladas y el pago de una parte del seguro médico.
- Las prestaciones por rescisión de contrato incluyen una indemnización pagadera al personal que reúne los requisitos y que posee un contrato permanente o a plazo fijo y cuyo contrato sea rescindido por la Organización.

69. En el marco del Programa de Administración, las provisiones de emolumentos de fin de contrato a que tiene derecho el personal que se ha de jubilar se financia mediante una asignación anual; por consiguiente, en el marco de este Programa no se establece una provisión para el personal que trabaja actualmente en la Organización.

Mecanismo de Ahorros (antiguo Fondo de Previsión)

70. Antes de que la Organización se afiliara a la UNJSPF, la OIM poseía su propio mecanismo denominado Fondo de Previsión a que tenían derecho todos los funcionarios y algunos empleados. Al 31 de diciembre de 2006, se decidió cerrar el Fondo de Previsión a nuevos miembros. Por consiguiente, se solicitó a la mayoría de los miembros del Fondo de Previsión que se afiliara a la UNJSPF a partir del 1° de enero de 2007. Sólo se autorizó a unos cuantos miembros a que siguieran aportando contribuciones a dicho Fondo puesto que estaban a cinco años o menos de su jubilación o porque su contrato estaba llegando a su término. La OIM sigue contribuyendo el 15,8 por ciento de la remuneración pensionable mientras que el miembro del personal contribuye al 7,9 por ciento de la remuneración pensionable. El Fondo de Previsión, que ahora se denomina Mecanismo de Ahorros, sigue siendo administrado por la OIM para el resto de miembros activos y otros miembros que pudieron mantener parcial o totalmente los fondos acumulados. El Mecanismo de Ahorros es ahora un plan de contribuciones.

NOTA 2: POLÍTICAS CONTABLES DESTACADAS (continuación)**Pagadero a proveedores**

71. Por regla general, la OIM paga los bienes y servicios una vez que recibe los bienes y que se ejecutan los servicios. Éstos se registran simultáneamente como gasto y como obligación pagadera al proveedor. Esta categoría por pagar comprende provisiones para gastos pagaderos establecidas para servicios materiales de consumo (es decir: comunicaciones y gastos por servicios públicos) para los cuales se recibe las facturas después del 31 de diciembre y cuyos gastos pueden estimarse razonablemente, sobre la base de recientes facturas del proveedor.

Endeudamiento

72. Todos los gastos incurridos con relación al endeudamiento se consignan como gastos en el periodo en que se incurren. Durante el periodo de que se trata, no se capitalizó ningún gasto de endeudamiento.

Descubiertos

73. La Organización no dispone de líneas crediticias confirmadas pero mantiene acuerdos limitados e informales con relación a descubiertos con bancos en los que la Organización ha depositado fondos. Los bancos pueden suspender estos acuerdos en cualquier momento. En el periodo de que se trata, no fue necesario recurrir a ningún mecanismo de descubierto.

Provisiones

74. Generalmente, se establecen provisiones cuando la Organización tiene una obligación jurídica o implícita a raíz de un evento anterior, donde es probable que haya una salida de recursos debido a una obligación contraída y donde puede establecerse una previsión fiable. Las excepciones conciernen las prestaciones por cesación de servicios pagaderas al personal en el marco del Programa de Administración y el pleno reconocimiento de la contribución de la OIM al seguro de salud para el personal jubilado. Para mayores detalles véase la Nota 7 – Pagadero por prestaciones al personal.

Recursos

75. Los recursos provenientes de migrantes que se autofinancian se consignan al prestarse los servicios. Los intereses devengados se cuantifican al valor monetario del reembolso recibido o por recibir (basado en una proyección del rendimiento) y se consignan cuando se reembolsan. Las contribuciones respaldadas en virtud de acuerdos con donantes se reconocen como recursos cuando el acuerdo adquiere carácter vinculante, a menos que el acuerdo establezca una condición de resultados que exija la consignación de un recurso diferido pasivo. En tales casos, los recursos se consignan en la medida en que se ha obtenido el resultado (es decir que se han llevado a cabo las actividades de proyecto acordadas) a través del ajuste al final de ejercicio. Ello se aplica a la mayoría de las contribuciones voluntarias en el marco de los Programas de Operaciones. Los recursos provenientes de contribuciones voluntarias que no están sujetos a acuerdos vinculantes se consignan como fondos recibidos. Los recursos de acuerdos de facturación reembolsables se reconocen hasta la cuantía de los gastos incurridos.

76. Las contribuciones prorrateadas se consignan como recursos al principio del ejercicio al que se refiere la escala de cuotas.

Gastos

77. Los gastos se consignan cuando se recibe confirmación de que los bienes y servicios (incluidos servicios acordados prestados por asociados en la ejecución) se suministraron o realizaron.

78. La OIM adquiere artículos de primera necesidad y artículos alimenticios utilizando los fondos aportados por donantes que luego se distribuyen en operaciones en que están en juego vidas a raíz de catástrofes naturales y otras emergencias análogas. Como tal, las existencias en depósitos al 31 de diciembre de cualquier ejercicio normalmente se distribuyen poco después (en los tres meses de su adquisición) o tienen un valor irrelevante. Por consiguiente, estas partidas se amortizan en el momento del suministro a la OIM. Las contribuciones en especie se calculan a un valor razonable en el momento de la donación, siempre y cuando la Organización hubiera tenido que adquirirlas. La OIM también hace las veces de agente para la distribución de suministros en nombre de otras organizaciones (incluidos organismos de las Naciones Unidas, ONG, etc.). La OIM no registra estos artículos en sus cuentas puesto que no percibirá ningún beneficio económico o servicio potencial de dichos suministros y materiales.

NOTA 2: POLÍTICAS CONTABLES DESTACADAS (continuación)**Arrendamientos**

79. Los arrendamientos se consideran como arrendamientos operativos cuando la compañía arrendadora conserva la mayoría de los riesgos y recompensas de la propiedad. Los pagos en el marco de arrendamientos operativos (netos de cualquier incentivo recibido de la compañía arrendadora) se consignan en el estado de los resultados financieros como una amortización lineal por el periodo del arrendamiento.

Impuestos

80. La OIM es una organización intergubernamental sin fines de lucro y, generalmente, está exonerada de impuestos en los países que han otorgado a la OIM plenos privilegios e inmunidades. En otras jurisdicciones los impuestos abonados son reembolsables.

Riesgos financieros

81. La Organización obtiene sus recursos a partir de contribuciones y reembolso de servicios e incurre en gastos en monedas que no siempre son el dólar EE.UU.; por consiguiente, está expuesta a riesgos por conversión de divisas que provienen de las fluctuaciones en el tipo de cambio entre dichas monedas y el dólar EE.UU., que es la moneda utilizada por la OIM para la presentación de sus informes. La Administración utiliza instrumentos financieros derivados (depósitos denominados en dos monedas), cuyos importes se acreditan a Ingresos varios.

82. La Organización tiene oficinas en países con activos y pasivos expresados en monedas locales. Asimismo, la Administración mantiene depósitos en otras monedas, incluidos dólares australianos, libras esterlinas, dólares canadienses, coronas checas, euros, yen japonés, coronas noruegas, coronas suecas y francos suizos. La Organización mantiene una reserva para la conversión de divisas, que se transfiere al ejercicio siguiente y se consigna en Activo y Capital Propio Netos. Esta reserva comprende las ganancias acumuladas no realizadas de la revalorización de los activos y pasivos en divisas extranjeras convertidas en dólares EE.UU., tras completarse proyectos sobre los cuales se informa en monedas que no sean el dólar EE.UU.

83. La Organización está expuesta a riesgos de crédito (debido a impagos o incumplimientos), que también tienen repercusiones en la liquidez. Por tanto, se ha establecido una provisión por cobros dudosos para importes adeudados desde hace dos o más años por concepto de contribuciones prorrateadas impagas de los Estados Miembros. También hay riesgos de crédito para cuentas por cobrar de donantes en el marco de los Programas de Operaciones (por impago) y por adelantos a proveedores y asociados en ejecución (por incumplimiento). La provisión por cobros dudosos también sirve para casos en que se duda recibir las contribuciones de los donantes en la fecha de presentación del informe. Las cuentas por cobrar son objeto de un monitoreo y seguimiento constantes. Los adelantos se efectúan cuando es inevitable (por ejemplo acuerdos globales con líneas aéreas) o cuando es viable desde el punto de vista financiero. Las oficinas exteriores tienen la obligación de monitorear los adelantos y efectuar un seguimiento mensual.

Pasivo Contingente

84. En aras de la transparencia, la divulgación del pasivo contingente se efectúa en las notas de los estados financieros. Un pasivo contingente es:

- a) Un eventual obligación que emana de sucesos pasados y cuya existencia ha de ser confirmada sólo porque sucedan o, en su caso, no sucedan uno o más eventos inciertos en el futuro, que no están enteramente bajo control de la entidad; o
- b) Una obligación actual que surge a raíz de sucesos pasados, que no se ha reconocido contablemente porque:
 - i) no es probable que la entidad tenga que satisfacer una obligación por la salida de recursos que pueden traer consigo beneficios económicos o posible servicios, o
 - ii) el importe de la obligación no puede cuantificarse con la suficiente fiabilidad.

NOTA 3: EFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO

85. Generalmente, los depósitos en efectivo se mantienen en cuentas corrientes a fin de poder cancelar obligaciones en curso. Los importes que no se necesitan para su utilización inmediata se mantienen en cuentas que devengan intereses y en depósitos de inversión a corto plazo (por 90 días o menos).

	2009 Dólares EE.UU.	2008 Dólares EE.UU.
Efectivo en caja	703 307	791 369
Depósitos en bancos – sin restricciones *	399 394 230	320 519 028
Total: Efectivo sin restricciones	400 097 537	321 310 397
Fondo de Dotación Sasakawa (Nota 11)	2 000 000	2 000 000
Total: Efectivo con restricciones – fondos fiduciarios	2 000 000	2 000 000
Total: Efectivo y equivalentes al efectivo	402 097 537	323 310 397

* En la fecha de presentación de este Informe, aproximadamente el 56 por ciento del efectivo se mantenía en otras divisas que no eran el dólar EE.UU.

NOTA 4: CUENTAS POR COBRAR Y OTROS POR COBRAR

86. Las contribuciones prorrateadas por cobrar representan importes no recaudados relativos al Programa de Administración. El Consejo determina el presupuesto y, por consiguiente, los importes en francos suizos que adeuda al año cada Estado Miembro. Las cuentas por cobrar se desglosan en realizables (es decir, aquellas contribuciones que se prevé recibir durante el ejercicio fiscal siguiente) y no realizables (es decir, contribuciones que se prevé recibir después del siguiente ejercicio fiscal) y representan los acuerdos financieros suscritos con los Estados Miembros para el pago de contribuciones adeudadas, incluidos aquellos en el marco de planes de reembolso. Para más detalles, véase el Apéndice 2 – Contribuciones prorrateadas pendientes de pago. Para contribuciones recibidas por adelantado, véase la Nota 6 – Recursos diferidos.

87. Las contribuciones voluntarias por cobrar en los programas de operaciones provienen de importes adeudados tras confirmación de que las actividades han sido completadas, ya sea, por ejemplo, mediante el reembolso tras facturación o la presentación de informes a donantes. Los importes por cobrar para las operaciones de gobiernos y agencias benévolas aumentaron en 2009 para totalizar 122,3 millones de dólares EE.UU., en comparación a 94,1 millones de dólares EE.UU. en 2008, y comprendían las cuentas por cobrar facturadas y no facturadas por la suma de 52,0 millones de dólares EE.UU. (en comparación a 43,9 millones de dólares EE.UU. en 2008) y de 70,3 millones de dólares EE.UU. (en comparación a 50,2 millones de dólares EE.UU. en 2008), respectivamente. Las cuentas por cobrar facturadas son aquellas cuyas facturas o solicitudes de financiamiento fueron enviadas a los donantes mientras que las cuentas por cobrar sin factura son aquellas que la OIM ha realizado en virtud de un acuerdo con los donantes pero para las cuales no ha presentado una factura o solicitud de financiamiento. Las cuentas por cobrar facturadas más cuantiosas al 31 de diciembre de 2009 concernían al Gobierno de Australia (10,5 millones de dólares EE.UU.), el Gobierno del Canadá (8,5 millones de dólares EE.UU.), la Comisión Europea (6,6 millones de dólares EE.UU.), el Gobierno del Reino Unido (2,7 millones de dólares EE.UU.), el Gobierno de Suecia (2,5 millones de dólares EE.UU.) y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) (2,1 millones de dólares EE.UU.).

88. Al 31 de diciembre de 2009, la OIM tenía alrededor de 4,5 millones de dólares EE.UU. (en comparación a 9,3 millones de dólares EE.UU. en 2008) en concepto de importes por cobrar adeudados desde hace más de un año. Los de mayor cuantía eran los de la Comisión Europea (2,8 millones de dólares EE.UU.), el PNUD (0,7 millones de dólares EE.UU.) y Grecia (0,4 millones de dólares EE.UU.). En el cuadro que se presenta a continuación se ofrece un desglose por antigüedad de las cuentas por cobrar facturadas, que en su gran mayoría databan de menos de 180 días.

Desglose de las cuentas por cobrar facturadas, excluidas revalorizaciones (en dólares EE.UU.)

< 180 días	181 a 270 días	271 a 365 días	> 1 año	TOTAL
44,6 m	0,7 m	1,9 m	4,5 m	51,7 m
86%	1%	4%	9%	100%

NOTA 4: CUENTAS POR COBRAR Y OTROS POR COBRAR (continuación)

89. La Administración sigue de cerca los acontecimientos relativos a las cuentas por cobrar adeudadas por el Gobierno de Grecia por la suma de 834.000 dólares EE.UU. y relativas a un proyecto en Albania. Tras revisión de las cuentas por cobrar, se ha establecido una provisión por cobros dudosos para un proyecto recientemente ejecutado en Angola, dado que se pone en duda la posibilidad de recuperar los fondos del donante.

90. La Administración sigue de cerca con los donantes los importes por cobrar. Los retrasos provienen de solicitudes de los donantes para la presentación de informes detallados o auditorías y de retrasos por parte de los donantes a la hora de efectuar las revisiones y pagos correspondientes.

91. El cuadro que se ofrece a continuación ofrece un desglose de las cuentas por cobrar y las provisiones asociadas por cobros dudosos.

	2009 Dólares EE.UU.	2008 Dólares EE.UU.
Realizable		
Contribuciones prorrateadas	2 337 927	2 227 272
Contribuciones voluntarias – donantes	111 937 684	86 136 960
Otros	42 192 032	32 395 248
Intereses devengados	89 271	128 007
Total parcial: Cuentas por cobrar realizables	156 556 913	120 887 487
No realizable		
Contribuciones prorrateadas	4 746 700	4 522 037
Contribuciones voluntarias – donantes	10 398 583	8 001 794
Otros – depósitos en garantía	202 200	29 598
Total parcial: Cuentas por cobrar no realizables	15 347 482	12 553 429
Menos provisiones por cobros dudosos		
Contribuciones prorrateadas	(5 555 940)	(5 358 215)
Contribuciones voluntarias	(311 218)	0
Total parcial: Cobros dudosos	(5 867 158)	(5 358 215)
Total: Cuentas por cobrar	166 037 237	128 082 701

NOTA 5: BIENES INMUEBLES – EDIFICIOS**Edificios de oficinas de las Misiones**

92. La Organización es propietaria de las oficinas en cinco Misiones: Argentina, Australia, Bolivia, Chile y Perú. Tres de ellas han sido totalmente amortizadas. Las otras dos (en Chile y Australia) están siendo amortizadas a una tasa anual del 5 por ciento.

	2009 Dólares EE.UU.	2008 Dólares EE.UU.
Edificios de oficina al precio de costo	1 839 751	1 839 751
Amortización acumulada	(1 535 712)	(1 451 712)
Valor contable neto	304 039	388 039

Edificio de la Sede

93. El edificio en la Sede, localizado en Ginebra, fue adquirido en 1984 a un costo de 18.000.000 francos suizos. Está situado en un terreno alquilado al Cantón de Ginebra por un periodo de 99 años por el precio simbólico de un franco suizo. El costo del edificio ha sido íntegramente financiado gracias a un préstamo del Gobierno de Suiza que, a partir del 1° de enero de 1996, está exonerado del pago de intereses. Dicho préstamo es reembolsable en un lapso de 50 años y corre hasta el año 2033. Las anualidades reembolsadas en 2009 ascendieron a 368.600 francos suizos (en comparación a 368.600 francos suizos en 2008). El edificio se amortiza durante el periodo de reembolso del préstamo, calculándose una amortización anual equivalente al reembolso del capital del préstamo. El costo del edificio y del préstamo correspondiente en francos suizos se convierten en dólares al tipo de cambio vigente al final del ejercicio como sigue:

NOTA 5: BIENES INMUEBLES – EDIFICIOS (continuación)

	2009 Francos suizos	2008 Francos suizos
Edificio al precio de costo	18 000 000	18 000 000
Amortización acumulada	(9 153 572)	(8 784 972)
Valor contable neto – francos suizos	8 846 428	9 215 028
Valor contable neto – dólares EE.UU.	8 588 765	8 809 778

94. Para más detalles sobre el préstamo correspondiente véase la Nota 10 – Endeudamiento.

NOTA 6: RECURSOS DIFERIDOS (CONTRIBUCIONES RECIBIDAS POR ADELANTADO)

95. Las contribuciones recibidas de donantes, migrantes y personas que se autofinancian por adelantado, antes del suministro de servicios en el marco de los programas de operaciones, ascendieron a 421.753.060 dólares EE.UU. Las contribuciones prorrateadas recibidas de Estados Miembros por adelantado para la escala de cuotas del año siguiente, en el marco del Programa de Administración ascendieron a 216.675 dólares EE.UU., como se desglosa en el cuadro que se presenta a continuación.

Los siguientes Estados Miembros pagaron sus contribuciones prorrateadas por adelantado:

Estado Miembro	Francos suizos
Benin	35 638
Colombia	825
Congo	987
Costa Rica	5 050
Israel	173 591
Kazajstán	184
Malí	1 574
Mauricio	4 607
Tayikistán	719
Total: Recursos diferidos – contribuciones prorrateadas – francos suizos	223 175
Total: Recursos diferidos – contribuciones prorrateadas – dólares EE.UU. (al 1,03)	216 675

NOTA 7: PAGADERO POR PRESTACIONES AL PERSONAL

96. Los emolumentos de fin de contrato son la suma de prestaciones a que el miembro del personal tiene derecho de conformidad con su contrato de empleo o el Estatuto y Reglamento del Personal y que deben abonarse al mismo tras la cesación de sus servicios en la Organización. Los emolumentos de fin de contrato comprenden: a) pago por cesación de servicios o indemnización por fin de contrato, según corresponda; b) días de vacaciones anuales acumulados que no hayan sido utilizados; c) primas del seguro de salud para personal jubilado; y d) otras prestaciones, como el subsidio de repatriación y el viaje para funcionarios.

97. En lo que respecta al personal que se financia en la Parte de Administración del Presupuesto, en su Septuagésima segunda Reunión, celebrada en noviembre de 1996, el Consejo aprobó una metodología presupuestaria para financiar los emolumentos de fin de contrato. De acuerdo con esa metodología, los pagos de emolumentos de fin de contrato se financian con cargo a una reserva o provisión anual consignada en el Programa de Administración que se calcula en función de las separaciones previstas para el ejercicio presupuestario considerado. Para 2009, el presupuesto de emolumentos de fin de contrato ascendía a 650.000 francos suizos, mientras que los pagos reales por emolumentos de fin de contrato totalizaron 425.513 francos suizos (en comparación a 735.205 francos suizos en 2008). En el momento en

NOTA 7: PAGADERO POR PRESTACIONES AL PERSONAL (continuación)

que se prepara el presupuesto es difícil cuantificar la reserva porque no se sabe exactamente cuántos miembros del personal partirán ni el monto que les corresponderá entonces. Si ello se calculase de la misma manera que para los Programas de Operaciones, al 31 de diciembre de 2009, el pasivo devengado en concepto de pagos por cesación de servicios y otros emolumentos pagaderos al personal que se jubila o deja la Organización, con cargo a la Parte de Administración del Presupuesto ascendería a 10.274.365 dólares EE.UU. (en comparación a 9.075.383 dólares EE.UU. en 2008).

98. En el marco de los Programas de Operaciones, los requisitos totales ascendían a 56.856.311 dólares EE.UU. (en comparación a 48.757.685 dólares EE.UU.). La reserva de 58.626.381 dólares EE.UU. al 31 de diciembre de 2009 (en comparación a 49.354.447 dólares EE.UU. en 2008) se considera suficiente para cubrir la totalidad del pasivo devengado por concepto de emolumentos de fin de contrato.

99. La valoración actuarial más reciente en la UNJSPF fue preparada al 31 de diciembre de 2007. La OIM sería responsable por su parte del pasivo no provisionado, en caso de haberlo. Las contribuciones a la UNJSPF son del 15,8 por ciento de la remuneración pensionable para la OIM y del 7,9 por ciento de la remuneración pensionable para los miembros del personal. Las contribuciones recaudadas durante el mes son pagaderas a la UNJSPF al principio del mes siguiente.

100. Cualquier importe adeudado o recibido del personal se consigna como pagadero (es decir, sueldos y prestaciones impagos, reembolsos por solicitudes médicas, etc.) o por cobrar (adelantos de sueldos, viáticos, etc.).

101. En el cuadro que se presenta a continuación se desglosan las sumas pagaderas al personal por concepto de prestaciones.

	2009 Dólares EE.UU.	2008 Dólares EE.UU.
Realizable		
Emolumentos de fin de contrato - operaciones	5 276 374	4 441 900
UNJSPF	23 891	2 102 836
Otros pagaderos al personal	2 068 262	527 155
Total parcial: Realizable	7 368 527	7 071 892
No realizable		
Emolumentos de fin de contrato - operaciones	53 350 007	44 912 547
Total parcial: No realizable	53 350 007	44 912 547
Total: Pagaderos relativos al personal	60 718 534	51 984 439

NOTA 8: PAGADERO A PROVEEDORES, ASOCIADOS EN LA EJECUCIÓN, RESERVAS INDIVIDUALES DE ESTADOS MIEMBROS, ETC.

102. Los importes adeudados a proveedores, asociados en la ejecución, reservas individuales de Estados Miembros, etc. se desglosan en el cuadro que se presenta a continuación.

	2009 Dólares EE.UU.	2008 Dólares EE.UU.
Realizable		
Por pagar facturados	32 532 394	23 304 575
Gastos devengados	1 804 561	3 333 334
Total parcial: Pagadero a proveedores, asociados	34 336 955	26 637 909
Otro - pasivo realizable	2 720 876	5 586 540
Total parcial: Por pagar realizable	37 057 831	32 224 449
No realizable		
Otros - pasivo no realizable	2 821 244	3 228 998
Total parcial: Por pagar no realizable	2 821 244	3 228 998
Total: Pagadero a proveedores, asociados en la ejecución, reservas individuales de Estados Miembros, etc.	39 879 075	35 453 447

NOTA 9: TRANSFERENCIAS AL/DEL MECANISMO DE AHORROS

103. El importe neto pagadero al Mecanismo de Ahorros por la suma de 10.614.867 dólares EE.UU. (en comparación a 1.557.000 dólares EE.UU. en 2008) se consigna en las cuentas del Mecanismo de Ahorros como cuentas por cobrar de la OIM como sigue.

			Dólares EE.UU.
Mecanismos de ahorros del personal en dólares EE.UU.			8 188 866
Mecanismo de ahorros del personal en francos suizos	Francos suizos	1 951 509	1 579 174
Mecanismo de ahorros del personal en euros	Euros	584 467	846 827
			10 614 867

104. En virtud de su Resolución N° 1130 del 2 de diciembre de 2005, el Consejo aprobó la solicitud de la Organización para afiliarse a la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas (UNJSPF). Esta afiliación se hizo efectiva a partir del 1° de enero de 2007, una vez que la Asamblea General de las Naciones Unidas adoptó la Resolución 61/240. Hay unos cuantos miembros del personal, que no están sujetos a la afiliación obligatoria a la UNJSPF, que pudieron permanecer en el Mecanismo de Ahorros. La auditoría de las cuentas del Mecanismo antedicho están a disposición del personal afiliado que lo solicite.

NOTA 10: ENDEUDAMIENTO

105. La Organización se prestó fondos del Cantón de Ginebra con el objeto de adquirir el edificio de la Sede localizado en Ginebra. Este préstamo no está sujeto al pago de intereses, en virtud de una decisión del Departamento Federal de Relaciones Exteriores de Suiza, que exoneró cualquier pago de intereses; por tanto, dicho préstamo requiere únicamente el reembolso del capital de préstamo. En el cuadro que se presenta a continuación se incluye la deuda original total así como los importes pendientes de pago.

NOTA 10: ENDEUDAMIENTO (continuación)

	2009 Francos suizos	2008 Francos suizos
Préstamo del Gobierno de Suiza	18 000 000	18 000 000
Reembolso para la amortización	(9 153 572)	(8 784 972)
Saldo del préstamo - francos suizos	8 846 428	9 215 028
Saldo del préstamo - dólares EE.UU.	8 588 765	8 809 778
- realizable	357 864	352 390
- no realizable	8 230 901	8 457 388
Saldo del préstamo - dólares EE.UU.	8 588 765	8 809 778
Tipo de cambio aplicable al final del ejercicio (francos suizos/dólares EE.UU.)	1,03	1,046

NOTA 11: FONDO DE DOTACIÓN SASAKAWA

106. El Fondo de Dotación Sasakawa se estableció en 1990 con el propósito de promover programas de transferencia de recursos humanos y otros programas de migración para el desarrollo. En el marco del acuerdo de dotación con la Fundación Sasakawa, el capital del fondo debe mantenerse intacto. Por tanto, la Organización sólo puede utilizar los ingresos que genera el mismo para financiar sus actividades.

	2009 Dólares EE.UU.	2008 Dólares EE.UU.
Estado de cuentas del capital al final del ejercicio	2 000 000	2 000 000
Cuenta de recursos		
Intereses devengados durante el ejercicio	5 200	60 000
<u>Transferencias del Fondo de Dotación Sasakawa a proyectos</u>		
Programa de asistencia para el retorno y reintegración de niños objeto de trata - África occidental	(3 800)	0
Perfiles de migración en ciertos países de África occidental y central - Un instrumento para el desarrollo estratégico de políticas	(1 400)	0
Diálogo regional y programa sobre migración - Asia y Europa	0	(50 000)
Fortalecimiento institucional en lucha contra la trata de personas para funcionarios gubernamentales, autoridades judiciales, instituciones encargadas de la aplicación de la ley y ONG - África occidental	0	(10 000)
Saldo en la cuenta de recursos al final del ejercicio	0	0

NOTA 12: TRANSFERIBLES AL EJERCICIO SIGUIENTE

107. Al final del ejercicio de 2009 los Programas de Operaciones registraron lo siguiente:

- un remanente transferido del Mecanismo de Seguridad del Personal por la suma de 6.213.121 dólares EE.UU. (en comparación a 5.693.277 dólares EE.UU. en 2008);
- un incremento en la reserva de Ingresos discrecionales por la suma de 1.009.280 dólares EE.UU. (en comparación a 101.462 dólares EE.UU. en 2008).

NOTA 12: TRANSFERIBLES AL EJERCICIO SIGUIENTE (continuación)

108. En el cuadro que se presenta a continuación se desglosan los importes transferidos al ejercicio siguiente.

	Dólares EE.UU.		
	2009	2008	(Incremento)/ disminución
Transferibles al ejercicio siguiente – excedente/(déficit)			
Programa de Administración			
Recursos de años anteriores	433 074	433 074	0
Recursos del año en curso	(86 349)	4 245	90 594
Mecanismo de Seguridad del Personal	6 213 121	5 693 277	(519 844)
Programas de Operaciones – Ingresos discrecionales	0	2 000 000	2 000 000
Programas de Operaciones – Reserva de Ingresos discrecionales	1 110 742	101 462	(1 009 280)
Total: Recursos transferidos al ejercicio siguiente	7 670 588	8 232 058	561 470

NOTA 13: FONDO DE RESPUESTA RÁPIDA PARA EL TRANSPORTE

109. El 31 de mayo de 2000, la OIM y el ACNUR suscribieron una nota de orientación sobre la cooperación en el ámbito del transporte. Con miras a satisfacer las responsabilidades de la OIM en el marco de esta nota de orientación, se estableció el Fondo de Respuesta Rápida para el Transporte, en virtud del Boletín General de la OIM N° 1277 del 27 de diciembre de 2000.

110. Este Fondo ha de servir en particular para emergencias donde existe una clara necesidad de realizar gastos de evaluación y de transporte inmediatos, antes de recibir fondos externos. El ACNUR podrá solicitar asistencia de transporte de la OIM para repatriaciones voluntarias, traslados de retorno, reasentamiento de refugiados y, en determinados casos, evacuaciones organizadas. La OIM asumirá la responsabilidad de la organización puntual de transporte por vía aérea, marítima o terrestre de refugiados u otras personas de que se ocupa el ACNUR.

111. Cualquier utilización autorizada de este Fondo será considerada como un adelanto para actividades específicas que conciernen la asistencia de transporte. Por tanto, todos los importes recibidos como anticipo de este Fondo deberán reembolsarse íntegramente antes de la conclusión de la operación y a más tardar seis meses después de haber sido autorizados.

	2009 Dólares EE.UU.	2008 Dólares EE.UU.
Saldo al principio del ejercicio	2 237 195	2 522 691
<u>Contribuciones al Fondo</u>		
Intereses devengados	5 240	69 806
Total: Contribuciones al Fondo	5 240	69 806
<u>Transferencias del Fondo a los siguientes proyectos</u>		
Repatriación voluntaria – Zambia	(420 000)	
Reasentamiento desde el Medio Oriente a los Estados Unidos	(31 000)	
Asistencia de transporte y logística para el retorno de desplazados – Sudán		(310 302)
Transporte al Centro de Emergencia en Timisoara de personas que requieren protección con toda urgencia – Rumania		(45 000)
Total: Transferencias del Fondo a proyectos	(451 000)	355 302
<u>Reembolsos de los proyectos al Fondo</u>		
Transporte al Centro de Emergencia en Timisoara de personas que requieren protección con toda urgencia – Rumania	45 000	
Repatriación voluntaria – Zambia	420 000	
Reasentamiento desde el Medio Oriente a los Estados Unidos	31 000	
Total: Reembolsos al Fondo de proyectos	496 000	0
Saldo al final del ejercicio	2 287 435	2 237 195

NOTA 14: PRÉSTAMOS DE LOS ESTADOS MIEMBROS

112. En virtud de la Resolución N° 70, del 30 de abril de 1954, se estableció una reserva por la suma de 1.680.000 dólares EE.UU. a partir de préstamos sin interés otorgados por los Estados Miembros. Estos préstamos permiten que la Organización disponga de una reserva en efectivo para sufragar cualquier problema pasajero de liquidez en los Programas de Administración o de Operaciones. La utilización de la reserva en efectivo se atiene a lo estipulado en el Artículo 14 del Reglamento Financiero.

NOTA 15: RESERVA PARA IMPREVISTOS

113. La utilización de esta reserva para imprevistos por la suma de 1.000.000 de dólares EE.UU., se atiene a la Resolución del Consejo N° 413, aprobada el 17 de noviembre de 1967.

NOTA 16: CUENTA PARA OPERACIONES DE EMERGENCIA

114. La Cuenta para Operaciones de Emergencia se estableció en virtud del Boletín General N° 1054 del 30 de agosto de 1993. Esta Cuenta se ha de utilizar cuando es preciso evaluar inmediatamente una situación e incurrir en gastos operacionales antes de recibir financiamiento exterior. Cualquier utilización autorizada de esta Cuenta se considerará como un préstamo para la operación específica que apoya, por consiguiente, todos los fondos desembolsados de la Cuenta para Operaciones de Emergencia deberán reembolsarse a la brevedad posible, en cuanto la operación obtenga fondos de donantes.

	2009 Dólares EE.UU.	2008 Dólares EE.UU.
Saldo en la Cuenta para Operaciones de Emergencia al principio del ejercicio	390 605	510 605
Transferencias de la Cuenta a proyectos:		
Respuesta al Tifón/Tormenta Tropical - Filipinas	(75 000)	
Asistencia de emergencia a desplazados - Sri Lanka		(60 000)
Operaciones en respuesta a las inundaciones en el Norte de Uganda		(75 000)
Apoyo en el marco del Cuerpo de Protección de Kosovo/Resolución 1244 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas ¹		(45 000)
Total de transferencias de la Cuenta a proyectos	(75 000)	(180 000)
Reembolsos a la Cuenta de proyectos:		
Asistencia de emergencia a desplazados - Sri Lanka		60 000
Evaluación para el desarrollo de proyectos - Centro Sur de Somalia y Puntilandia	23 000	
Respuesta al Tifón/Tormenta Tropical - Filipinas	75 000	
Total reembolsos a la Cuenta de proyectos	98 000	60 000
Saldo en la Cuenta para Operaciones de Emergencia al final del ejercicio	413 605	390 605

¹ Kosovo administrado según la Resolución N° 1244 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

NOTA 17: RESERVA POR CONVERSIÓN DE DIVISAS

115. La reserva por conversión de divisas, por la suma 15.470.562 dólares EE.UU. (en comparación a 12.954.187 dólares EE.UU. en 2008) se transfirió al ejercicio siguiente, conforme a lo registrado en activo y capital propio netos. Este importe representa una revalorización acumulada no realizada del activo y del pasivo por conversión de una divisa hacia dólares EE.UU., junto con cualquier ganancia o pérdida realizada tras haberse completado proyectos en otra divisa que no fuese el dólar EE.UU.

NOTA 17: RESERVA POR CONVERSIÓN DE DIVISAS (continuación)

116. El incremento registrado en la reserva se debe principalmente a las diferencias en la conversión de divisas entre cuentas por cobrar y pagaderas y su reembolso y cancelación en los meses subsiguientes. Ello se vio contrarrestado por una pérdida no realizada neta de los haberes en efectivo en monedas distintas al dólar EE.UU. (por ejemplo dólar australiano, libra esterlina, yen japonés, franco suizo), que se desvalorizaron con relación al dólar EE.UU. al final del ejercicio.

NOTA 18: PASIVO CONTINGENTE Y OTROS DIVULGADOS**Pasivo contingente**

- Pago de impuestos en Francia

117. Cabe Recordar que en la Tercera Reunión del Comité Permanente de Programas y Finanzas (noviembre de 2008) la delegación de Francia indicó que el Ministerio de Finanzas de ese país había confirmado que se suspendían las gestiones en contra de algunos miembros del personal residentes en la región fronteriza de Francia. Ulteriormente, se recibieron signos positivos y ahora se están tomando medidas a fin de concluir un acuerdo satisfactorio. Ello no obstante, actualmente la OIM no está en condiciones de saber si deberá consignar o no un pasivo con relación a esta cuestión.

Otros divulgados

- Financiamiento conjunto

118. Ciertos donantes, en particular la Comisión Europea, se comprometen a financiar únicamente un porcentaje fijo de los gastos totales de un proyecto y exigen el financiamiento conjunto para sufragar el porcentaje restante de los gastos del proyecto. La OIM ha suscrito acuerdos sin que haya una confirmación de un financiamiento conjunto integral pero se ha comprometido a obtener dicho financiamiento conjunto durante la realización del proyecto. Hasta la fecha, la OIM ha podido asegurar el financiamiento conjunto de estos proyectos, mayormente gracias a fondos externos, incluido un alineamiento de propuestas del Fondo 1035 con necesidades de financiamiento conjunto y, en caso de ser necesario, ha procedido a una reducción o interrupción de las actividades de proyectos. Ahora bien, los riesgos asociados al financiamiento conjunto fueron considerados como un riesgo para la OIM y señalados a la atención de los Estados Miembros en el documento IC/2006/2, titulado Mecanismo de Financiamiento Conjunto, presentado en las consultas informales sobre cuestiones presupuestarias y administrativas celebradas el 22 de junio de 2006. Simultáneamente, se adoptaron varias medidas internas a fin de encarar esta cuestión. También se estableció un Grupo de Financiamiento Conjunto, integrado por personal de la Sede y de Bruselas, a efectos de examinar la situación sobre estas inclusiones y los medios de financiar el pasivo resultante del financiamiento conjunto. Al 31 de diciembre de 2009, la OIM contaba con 19 proyectos activos que requerían financiamiento conjunto. De esos proyectos, 14 no disponían de una confirmación del financiamiento conjunto, lo que representaba un riesgo máximo de 1,4 millones de dólares EE.UU. Se ha solicitado a los administradores de estos proyectos que negocien activamente la obtención de los requisitos de financiamiento conjunto durante el periodo de implementación del proyecto.

- Cuentas congeladas en Guatemala

119. En 2008, dos cuentas de FONAPAZ y dos cuentas de la OIM fueron congeladas en espera de la resolución de un litigio con Tradeco, una compañía de construcción con Sede en México, con relación a los proyectos del Gobierno de Guatemala que la OIM realiza en nombre de FONAPAZ (véase el Apéndice 9). Actualmente hay gestiones de alto nivel entre los Gobiernos de Guatemala y México y con altos funcionarios de la Sede y de las oficinas exteriores de la OIM a fin de resolver este litigio de larga fecha. De conformidad con el tipo de cambio aplicado al final de ejercicio, el importe relativo a las cuentas de la OIM equivale aproximadamente a 467.350 dólares EE.UU.

**PROGRAMA DE ADMINISTRACIÓN
CONTRIBUCIONES PRORRATEADAS PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO
EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009**

	2009 Francos suizos	2008 Francos suizos
ESTADOS MIEMBROS		
Afganistán	425	9 892
Albania	2 472	9 892
Argelia	35 220	35 001
Angola	1 236	9 892
Argentina	134 625	132 777
Armenia	811	9 892
Australia	740 321	729 703
Austria	367 457	362 188
Azerbaiyán	2 085	9 892
Bahamas	6 642	9 892
Bangladesh	4 132	9 892
Belarús	8 303	9 892
Bélgica	456 512	450 072
Belice	425	9 892
Benín	425	9 892
Bolivia (Estado Plurinacional de)	2 472	9 892
Bosnia y Herzegovina	2 472	9 892
Brasil	362 900	357 623
Bulgaria	8 303	9 892
Burkina Faso	811	9 892
Burundi	425	
Camboya	425	9 892
Camerún	3 746	9 892
Canadá	1 233 289	1 215 538
Cabo Verde	425	9 892
Chile	66 695	65 818
Colombia	43 485	42 991
Congo	425	9 892
Costa Rica	13 246	13 316
Côte d'Ivoire	3 746	9 892
Croacia	20 700	20 544
Chipre	18 228	18 262
República Checa	116 397	114 896
República Democrática del Congo	1 236	9 892
Dinamarca	306 131	301 697
República Dominicana	9 925	9 892
Ecuador	8 689	9 892
Egipto	36 456	36 143
El Salvador	8 303	9 892
Estonia	6 642	9 892
Finlandia	233 643	230 553
Francia	2 610 318	2 572 220
Gabón	3 321	9 892
Gambia	425	9 892
Georgia	1 236	9 892
Alemania	3 553 193	3 501 659
Ghana	1 661	9 892
Grecia	246 890	243 488
Guatemala	13 246	13 316
Guinea	425	9 892
Guinea-Bissau	425	9 892
Haití	811	9 892
Honduras	2 085	9 892
Hungría	101 065	99 678

**PROGRAMA DE ADMINISTRACIÓN
CONTRIBUCIONES PRORRATEADAS PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO
EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 (continuación)**

	2009 Francos suizos	2008 Francos suizos
ESTADOS MIEMBROS (continuación)		
India	186 413	
Irán (República Islámica del)	74 573	73 807
Irlanda	184 366	181 855
Israel	173 591	171 203
Italia	2 104 065	2 073 452
Jamaica	4 132	9 892
Japón	6 886 801	6 324 596
Jordania	4 982	9 892
Kazajistán	12 010	12 174
Kenya	4 132	9 892
Kirguistán	425	9 892
Letonia	7 453	9 892
Liberia	425	9 892
Jamahiriyá Árabe Libia	25 681	25 490
Lituania	12 860	12 935
Luxemburgo	35 220	35 001
Madagascar	811	9 892
Malí	425	9 892
Malta	7 029	9 892
Mauritania	425	9 892
Mauricio	4 557	9 892
México	934 998	921 450
Mongolia	425	
Montenegro	425	9 892
Marruecos	17 417	17 501
Nepal	1 236	9 892
Países Bajos	775 928	764 705
Nueva Zelanda	106 047	104 624
Nicaragua	811	9 892
Níger	425	9 892
Nigeria	19 889	19 783
Noruega	323 973	319 578
Pakistán	24 446	24 349
Panamá	9 539	9 892
Paraguay	2 085	9 892
Perú	32 324	31 958
Filipinas	32 324	31 958
Polonia	207 537	204 682
Portugal	218 312	215 335
República de Corea	900 203	826 718
República de Moldova	425	9 892
Rumania	29 003	28 914
Rwanda	425	9 892
Senegal	1 661	9 892
Serbia	8 689	9 892
Sierra Leona	425	9 892
Eslovaquia	26 106	25 871
Eslovenia	39 777	39 567
Somalia	425	
Sudáfrica	120 143	118 700
España	1 229 543	1 211 733
Sri Lanka	6 642	9 892
Sudán	4 132	9 892
Suecia	443 691	437 518

**PROGRAMA DE ADMINISTRACIÓN
CONTRIBUCIONES PRORRATEADAS PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO
EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 (continuación)**

	2009 Francos suizos	2008 Francos suizos
ESTADOS MIEMBROS (continuación)		
Suiza	503 743	496 487
Tayikistán	425	9 892
Tailandia	77 044	76 090
Togo	425	9 892
Túnez	12 860	12 935
Turquía	157 835	155 604
Uganda	1 236	9 892
Ucrania	18 653	18 642
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	2 751 585	2 711 465
República Unida de Tanzania	2 472	9 892
Estados Unidos de América	9 113 905	9 044 811
Uruguay	11 199	11 033
Venezuela (República Bolivariana de)	82 837	81 797
Viet Nam	9 925	
Yemen	2 896	9 892
Zambia	425	9 892
Zimbabwe	3 321	9 892
Total parcial: Estados Miembros – en francos suizos	38 806 000	38 045 000
Total parcial: Estados Miembros – en dólares EE.UU.	37 099 070	33 372 807

	2009 Francos suizos	2008 Francos suizos
NUEVOS ESTADOS MIEMBROS		
Burundi ¹		9 892
Viet Nam ¹		9 892
Mongolia ²		5 324
India ²		98 907
Somalia ²		5 324
Trinidad y Tabago ³	5 707	
Namibia ³	1 260	
Total parcial: Nuevos Estados Miembros – en francos suizos	6 967	129 339
Total parcial: Nuevos Estados Miembros – en dólares EE.UU.	6 960	118 039

TOTAL – en francos suizos	38 812 967	38 174 339
TOTAL – en dólares EE.UU.	37 106 030	33 490 846

Nota: A finales de 2009, la OIM contaba con 127 Estados Miembros (en comparación a 125 a finales de 2008).

- ¹ Burundi y Viet Nam fueron admitidos como Miembros en la OIM en virtud de las Resoluciones Nos. 1152 y 1153, respectivamente, aprobadas por el Consejo el 27 de noviembre de 2007.
- ² Mongolia, la India y Somalia fueron admitidos como Miembros en la OIM en virtud de las Resoluciones Nos. 1164, 1165 y 1166, respectivamente, aprobadas por el Consejo el 18 de junio de 2008.
- ³ Trinidad y Tabago y Namibia fueron admitidos como Miembros en la OIM en virtud de las Resoluciones Nos. 1180 y 1181, respectivamente, aprobadas por el Consejo el 29 de junio de 2009.

PROGRAMA DE ADMINISTRACIÓN
CONTRIBUCIONES PRORRATEADAS PENDIENTES DE PAGO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009

Estados Miembros	2008	2007	Años anteriores	Total	2009	Total general
	Francos suizos	Francos suizos	Francos suizos	Francos suizos	Francos suizos	Francos suizos
Argelia					35 220	35 220
Argentina ¹			988 960	988 960		988 960
Armenia ²			55 518	55 518		55 518
Belice	9 892			9 892	425	10 317
Bolivia (Estado Plurinacional de) ²			302 480	302 480		302 480
Brasil*	357 623	607 899	1 240 654	2 206 176	362 900	2 569 076
Burkina Faso*	9 892	12 779	36 735	59 406	811	60 217
Burundi	9 892			9 892	425	10 317
Camerún					3 746	3 746
Cabo Verde*	9 892	12 779	69 132	91 803	425	92 228
Chile					5 550	5 550
Côte d'Ivoire*	9 892	12 779	40 447	63 118	3 746	66 864
República Democrática del Congo	8 268			8 268	1 236	9 504
República Dominicana ¹	9 892	2 658	495 213	507 763	9 925	517 688
El Salvador	9 892	11 662		21 554	8 303	29 857
Gabón*	9 892	12 779	20 144	42 815	3 321	46 136
Gambia*	9 892	12 779	77 996	100 667	425	101 092
Georgia ²			33 346	33 346		33 346
Ghana					1 661	1 661
Grecia					246 890	246 890
Guatemala					217	217
Guinea*	9 892	12 779	96 629	119 300	425	119 725
Guinea-Bissau*	9 892	12 779	120 994	143 665	425	144 090
Haití					811	811
Hungría					101 065	101 065
India					186 413	186 413
Irán (República Islámica del)	12 878			12 878	74 573	87 451
Jamaica					4 132	4 132
Jordania	9 892			9 892	4 982	14 874
Kenya	9 843			9 843	4 132	13 975
Kirguistán ³			26 324	26 324		26 324
Liberia ¹			218 916	218 916	425	219 341
Jamahiriyá Árabe Libia	6 640			6 640	25 681	32 321
Madagascar	1 899			1 899	811	2 710
Mauritania	8 929			8 929	425	9 354
Montenegro	9 892			9 892	425	10 317
Nicaragua ²			27 773	27 773		27 773
Níger*	9 892	12 779	34 233	56 904	425	57 329
Nigeria	19 783			19 783	19 889	39 672
Pakistán					11 512	11 512
Panamá	79			79	9 539	9 618
Perú ¹			68 042	68 042	32 324	100 366
Polonia					207 537	207 537
Rwanda					425	425
Senegal	9 892	12 327		22 219	1 661	23 880
Sierra Leona*	9 892	12 779	79 292	101 963	425	102 388
Somalia	5 324			5 324	425	5 749
Sudáfrica					120 143	120 143
Sudán ¹			16 898	16 898	4 132	21 030

**PROGRAMA DE ADMINISTRACIÓN
CONTRIBUCIONES PRORRATEADAS PENDIENTES DE PAGO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009
(continuación)**

Estados Miembros	2008	2007	Años anteriores	Total	2009	Total general
	Francos suizos	Francos suizos	Francos suizos	Francos suizos	Francos suizos	Francos suizos
Togo	9 892	4 063		13 955	425	14 380
Uganda*	9 892	12 779	163 795	186 466	1 236	187 702
Ucrania	6 507			6 507	18 653	25 160
Uruguay					11 199	11 199
Venezuela (República Bolivariana de)					44 540	44 540
Yemen					106	106
Zambia ³			126 869	126 869		126 869
Total en francos suizos	615 829	766 399	4 340 390	5 722 618	1 574 547	7 297 165
Total en dólares EE.UU. (tipo de cambio a 1,03)	597 892	744 077	4 213 971	5 555 940	1 528 686	7 084 626

* Estado Miembro sujeto al Artículo 4 de la Constitución (en total: 11)

¹ Estado Miembro que ha suscrito un plan de reembolso pero que no cumple con las obligaciones acordadas (total: 5).

² Estado Miembro que ha suscrito un plan de reembolso y que cumple con las obligaciones acordadas (total: 4).

³ Estado Miembro que ha concluido un plan de reembolso y que paga por adelantado sus obligaciones acordadas (total: 2).

Provisión por cobros dudosos:

De acuerdo con las normas contables de la OIM, se establece una provisión por cobros dudosos para las contribuciones prorrateadas pendientes de pago desde hace dos o más años. Por consiguiente, se ha establecido una provisión de 5.722.618 francos suizos (5.555.940 dólares EE.UU.) para las contribuciones prorrateadas pendientes de pago correspondientes a 2008 y años anteriores.

	Francos suizos	Dólares EE.UU.
Provisión al 1° de enero de 2008 (A)	5 387 524	4 725 898
Contribuciones prorrateadas pendientes de pago de 2007 al 1° de enero de 2008 (B)	2 497 542	2 190 826
Pagos recibidos en 2008 por contribuciones prorrateadas pendientes de pago correspondientes a 2007 y años anteriores (C)	(2 280 373)	(1 992 860)
Incremento en la provisión por contribuciones adeudadas de Estados Miembros (B-C)	217 169	197 966
Fluctuaciones en la conversión de divisas durante el ejercicio (D)		434 351
Provisión al 31 de diciembre de 2008 (A+B-C+D)	5 604 693	5 358 215

	Francos suizos	Dólares EE.UU.
Provisión al 1° de enero de 2009 (E)	5 604 693	5 358 215
Contribuciones prorrateadas pendientes de pago de 2008 al 1° de enero de 2009 (F)	1 455 084	1 391 094
Pagos recibidos en 2009 por contribuciones prorrateadas pendientes de pago correspondientes a 2008 y años anteriores (G)	(1 337 159)	(1 273 287)
Incremento en la provisión por contribuciones adeudadas de Estados Miembros (F-G)	117 925	117 807
Fluctuaciones en la conversión de divisas durante el ejercicio (H)		79 918
Provisión al 31 de diciembre de 2009 (E+F-G+H)	5 722 618	5 555 940

PROGRAMA DE OPERACIONES
ESTADO DE LOS RESULTADOS FINANCIEROS POR SERVICIO PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO
EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009
(en dólares EE.UU.)

PROGRAMAS DE OPERACIONES
ESTADO DE LOS RESULTADOS FINANCIEROS POR SERVICIO PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009
(en dólares EE. UU.)

	Migración y desarrollo	Migración y salud	Políticas e investigación sobre migraciones	Programas de resarcimiento	Migración facilitada	Gestión migratoria de traslados, situaciones de emergencia y consecutivas a crisis	Migración regulada	Apoyo general a programas	Programa de Administración	Total
RECURSOS										
Contribuciones con destino fijo										
Contribuciones voluntarias - con destino fijo	102 975 404	38 221 136	3 595 971	5 608 544	20 515 273	504 199 234	239 022 028	13 383 431	37 106 030	927 521 022
Contribuciones prorrateadas		17 857 834			19 716 102	23 613 407	795 470	1 152 514		37 106 030
Reembolsos de refugiados, migrantes, etc.								71 112	(1 199 649)	63 135 326
Contribuciones en especie										71 112
Diferencias por conversión de divisas - neto										(1 199 649)
Total parcial: con destino fijo	102 975 404	56 078 970	3 595 971	5 608 544	40 231 375	527 812 641	239 817 498	14 607 057	35 906 381	1 026 633 841
Contribuciones sin destino fijo										
Intereses y otros sin destino fijo - neto								5 443 937		5 443 937
Contribuciones voluntarias - sin destino fijo								2 344 000		2 344 000
Total parcial: sin destino fijo								7 787 937		7 787 937
TOTAL DE LOS RECURSOS	102 975 404	56 078 970	3 595 971	5 608 544	40 231 375	527 812 641	239 817 498	22 394 994	35 906 381	1 034 421 778
GASTOS										
Asistencia de transporte	1 230 587	3 202 684	219 592	143 458	16 698 542	136 731 678	31 903 829	1 342 281		191 472 652
Asistencia médica	11 637	7 775 639	204	8 922	587 082	3 997 216	806 712	30 311		13 217 724
Asistencia directa a beneficiarios	5 224 238	1 141 516	82 440	31 860	1 801 956	79 842 547	64 806 354	1 568 241		154 499 152
Transferencias a asociados en la ejecución	3 922 647	1 391 923	3 871	2 655 028	811 122	51 225 171	9 448 281	176 319		69 634 362
Servicios por contrata	84 397 612	5 962 077	951 865	733 700	4 685 681	92 632 995	47 964 337	8 602 140	1 219 400	247 149 807
Sueldos y prestaciones del personal	5 705 501	24 613 251	1 581 662	1 581 994	10 054 064	95 925 973	52 618 838	28 922 515	28 536 453	249 540 251
Viajes y viáticos	601 298	2 054 010	249 676	86 215	1 489 051	8 621 890	5 194 389	2 610 086	1 048 993	21 955 609
Suministros y aprovisionamientos	1 575 624	6 412 988	302 066	337 689	2 631 426	37 648 089	18 435 691	6 833 893	4 660 224	78 837 690
Cobros dudosos								311 218	117 807	429 025
Otros gastos	306 259	3 524 882	204 595	29 676	1 472 451	21 187 082	8 639 066	(35 224 410)	414 098	553 699
TOTAL DE LOS GASTOS	102 975 404	56 078 970	3 595 971	5 608 544	40 231 375	527 812 641	239 817 498	15 172 593	35 996 975	1 027 289 971

PROGRAMA DE OPERACIONES
ESTADO DE LOS RESULTADOS FINANCIEROS POR REGIÓN PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO
EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009
(en dólares EE.UU.)

PROGRAMAS DE OPERACIONES
ESTADO DE LOS RESULTADOS FINANCIEROS POR REGIÓN PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009
(en dólares EE. UU.)

	Asia y Oceanía	Europa	África	América Latina y el Caribe	Medio Oriente	América del Norte	Actividades globales	Programa de Administración	Total
RECURSOS									
Contribuciones con destino fijo									
Contribuciones voluntarias - con destino fijo	231 786 549	171 273 146	162 053 383	259 397 773	56 353 310	13 558 721	33 098 141		927 521 022
Contribuciones prorrateadas								37 106 030	37 106 030
Reembolsos de refugiados, migrantes, etc.	13 570 890	7 529 913	8 901 257	6 618 160	4 172 387	20 483 522	1 859 196		63 135 326
Contribuciones en especie							71 112	(1 199 649)	71 112
Diferencias por conversión de divisas - neto									(1 199 649)
Total parcial: con destino fijo	245 357 439	178 803 059	170 954 640	266 015 933	60 525 697	34 042 243	35 028 449	35 906 381	1 026 633 841
Contribuciones sin destino fijo									
Intereses y otros sin destino fijo - neto									5 443 937
Contribuciones voluntarias - sin destino fijo									2 344 000
Total parcial: sin destino fijo									7 787 937
TOTAL DE LOS RECURSOS	245 357 439	178 803 059	170 954 640	266 015 933	60 525 697	34 042 243	42 816 386	35 906 381	1 034 421 778
GASTOS									
Asistencia de transporte	52 757 859	39 506 957	28 196 878	15 433 029	20 630 070	24 979 021	9 968 838		191 472 652
Asistencia médica	3 860 960	1 081 348	1 884 856	1 193 024	693 738	36 338	4 467 460		13 217 724
Asistencia directa a beneficiarios	58 583 241	42 259 494	22 395 209	15 663 999	7 381 023	91 890	8 124 296		154 499 152
Transferencias a asociados en la ejecución	24 393 353	6 127 192	7 397 097	30 153 686	1 040 178	189 298	333 558		69 634 362
Servicios por contrata	22 930 983	14 658 540	25 465 688	159 471 480	13 618 052	547 162	9 238 502	1 219 400	247 149 807
Sueldos y prestaciones del personal	51 787 415	51 911 626	48 094 427	24 746 700	10 263 766	5 998 756	28 201 109	28 536 452	249 540 251
Viajes y viáticos	4 326 757	4 290 761	6 334 374	2 260 602	1 112 002	336 192	2 245 929	1 048 993	21 955 609
Suministros y aprovisionamientos	16 482 701	12 536 993	22 735 458	11 326 894	3 464 629	941 234	6 689 556	4 660 224	78 837 690
Cobros dudosos							311 218	117 807	429 025
Otros gastos	10 234 169	6 430 147	8 450 653	5 766 521	2 322 239	922 353	(33 986 481)	414 098	553 699
TOTAL DE LOS GASTOS	245 357 439	178 803 059	170 954 640	266 015 933	60 525 697	34 042 243	35 593 984	35 996 975	1 027 289 971

Nota: El Apéndice 3 presenta un resumen de los gastos por proyecto en cada región. El Apéndice 5 presenta un resumen de los gastos por localización en que fueron incurridos. Habida cuenta de que los proyectos pueden abarcar localizaciones múltiples, el desglose regional de los gastos en ambos apéndices no es comparable.

FUENTES Y ASIGNACIÓN DE INGRESOS DISCRECIONALES PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009

I. GENERAL

	Presupuesto revisado para 2009 Dólares EE.UU.	Real Dólares EE.UU.	Diferencia Dólares EE.UU.
Transferido del ejercicio correspondiente a 2008 ID (general) (a)	2 000 000	2 000 000	
Transferido del ejercicio correspondiente a 2008 ID (mecanismo de seguridad) (b)		5 693 277	
FUENTES EN 2009			
Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos			
Ingresos generales (c)	25 031 000	29 304 156	(4 273 156)
Ingresos para sufragar la seguridad del personal (d)	6 300 000	7 224 221	(924 221)
Total de Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos	31 331 000	36 528 377	(5 197 377)
Ingresos varios			
Contribuciones sin destino fijo	2 669 000	2 344 000	325 000
Intereses devengados y otros	5 000 000	5 443 937	(443 937)
Total Ingresos varios (e)	7 669 000	7 787 937	(118 937)
TOTAL	41 000 000	44 316 313	(3 316 313)
ASIGNACIÓN EN 2009			
Asignación de Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos			
Personal y servicios en la Sede	6 268 500	5 862 480	406 020
Personal y servicios de Misiones con Funciones Regionales	7 721 100	8 074 836	(353 736)
Personal y servicios del Centro Administrativo de Manila	3 741 400	3 702 139	39 261
Personal y servicios del Centro Administrativo de Panamá	667 800	650 957	16 843
Personal y servicios de las Misiones con Funciones Extraordinarias de Enlace	1 480 500	1 620 826	(140 326)
Centro de Fortalecimiento Institucional en África	442 000	386 179	55 821
Especialistas en migración y salud y expertos técnicos	450 000	450 043	(43)
Especialistas en cooperación técnica	350 000	497 358	(147 358)
Actividades generales y apoyo	1 091 000	1 123 284	(32 284)
PRISM	3 118 700	4 443 655	(1 324 955)
Rotación	1 200 000	1 200 000	
Estructuras y actividades no presupuestadas (véase el párrafo 19)	500 000	500 000	
Asignación de Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos, excluyendo la seguridad del personal (f)	27 031 000	28 511 758	(1 480 758)
Seguridad del personal (g)	6 300 000	6 704 377	(404 377)
Asignación de Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos	33 331 000	35 216 135	(1 885 135)
Asignación de Ingresos varios			
Personal y servicios de Misiones en Países	2 954 000	2 618 517	335 483
Fondo 1035 - Línea presupuestaria 1	1 400 000	1 400 000	
Fondo 1035 - Línea presupuestaria 2	3 050 000	4 148 023	(1 098 023)
Actividades generales y apoyo	265 000	320 349	(55 349)
Estructuras y actividades no presupuestadas (véase el párrafo 19)		1 084 166	(1 084 166)
Asignación de Ingresos varios (h)	7 669 000	9 571 055	(1 902 055)
TOTAL	41 000 000	44 787 190	(3 787 190)

SALDOS TRANSFERIDOS AL EJERCICIO CORRESPONDIENTE A 2010

Reserva de Ingresos discrecionales (a + c + e - f - h) ¹	1 009 280
Seguridad del personal (b + d - g)	6 213 121
Total transferido al ejercicio siguiente	7 222 401

¹ La reserva de Ingresos discrecionales asciende actualmente a 1.110.742 dólares EE.UU. (es decir, 101.462 dólares EE.UU. provenientes de 2008 más la adición de la reserva antes mencionada por la suma de 1.009.280 dólares EE.UU.).

II. MECANISMO DE SEGURIDAD DEL PERSONAL

En virtud de la Resolución N° 1076, del 4 de diciembre de 2002, se aprobó un cambio en el porcentaje de ingresos por gastos generales a cargo de proyectos, que pasó del 9,5 por ciento al 12 por ciento, válida para todos los proyectos y programas especiales iniciados tras la adopción de la Resolución antedicha y aplicable, tras un período de transición razonable, a proyectos ampliados o renovados y a programas especiales. Los fondos obtenidos a raíz de este incremento servirán para sufragar los requisitos financieros de la participación en el Departamento de Seguridad de las Naciones Unidas (UNDSS). En esa misma Resolución también se invitaba al Director General a que estableciera un mecanismo que controle el manejo transparente de los montos resultantes del incremento del 2,5 por ciento de Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos y de los pagos efectuados, y a que informara al CPPF al respecto.

Asimismo, en virtud de la Resolución N° 1111, del 3 de diciembre de 2004, se aprobó la utilización del 2,5 por ciento de Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos para financiar los gastos de participación en el mecanismo de la Oficina del Coordinador de la Seguridad de las Naciones Unidas (UNSECOORD) o cualquier otro mecanismo de las Naciones Unidas que lo reemplace y que, dentro de los límites de los recursos disponibles, sirva para cumplir con los requisitos de las Normas Mínimas de Seguridad Operativa (MOSS) y otros gastos de seguridad del personal.

En virtud de la Resolución N° 1129, del 2 de diciembre de 2005, se revisó el porcentaje de Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos utilizados para sufragar la seguridad del personal al uno por ciento del nuevo porcentaje de dichos Ingresos que asciende al 5 por ciento de los gastos totales.

Estado del mecanismo de seguridad del personal para el ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2009

	2009 Dólares EE.UU.	2008 Dólares EE.UU.
Saldo transferido al principio del ejercicio	5 693 277	4 242 962
Recursos		
Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos (del 2,5 y el 1 por ciento)	7 224 221	7 109 670
Total de las contribuciones al Mecanismo	12 917 498	11 352 632
Gastos		
Cuotas del UNDSS		
Póliza de seguros contra daños causados por actos intencionales	325 120	441 972
Gastos conexos relativos a las oficinas exteriores	5 457 658	3 267 383
Ajustes del año anterior a las cuotas del UNDSS	(754 576)	0
Total cuotas del UNDSS	5 028 202	3 709 355
Requisitos MOSS y otros gastos de seguridad del personal	1 676 175	1 950 000
Total de los gastos	6 704 377	5 659 355
Saldo transferido al final del ejercicio	6 213 121	5 693 277

III. FONDO 1035 - APOYO A ESTADOS MIEMBROS EN DESARROLLO Y A ESTADOS MIEMBROS CON ECONOMÍAS EN TRANSICIÓN

Este mecanismo de financiamiento, denominado Fondo 1035, fue establecido originalmente en virtud de la Resolución del Consejo N° 1035, del 29 de noviembre de 2000, en la cual se solicitaba al Director General a que asignara Ingresos discrecionales con miras al desarrollo de proyectos de migración a favor de Estados Miembros en desarrollo y de Estados Miembros con economías en transición. Por consiguiente, a partir de 2001, anualmente se asignó 1,4 millones de dólares EE.UU. de Ingresos discrecionales a lo que ahora se denomina Línea presupuestaria 1 del Fondo 1035.

En respuesta a la solicitud de los Estados Miembros a fin de aportar financiamiento adicional al Fondo 1035, el Consejo, en su Nonagésima tercera Reunión (Extraordinaria) de junio de 2007, decidió ampliar este mecanismo en virtud de la Resolución N° 1150, del 7 de junio de 2007. La Resolución, por lo cual se aprobó el documento de Estrategia de la OIM, estipula que (se ha de): “asignar al Fondo 1035 ampliado, a partir de 2008, el 25 por ciento de los Ingresos discrecionales (excluyendo la seguridad), adicionales a los Ingresos discrecionales previstos en el Programa y Presupuesto para 2007, que ascendían a 20,5 millones de dólares EE.UU.” (denominado Línea presupuestaria 2 del Fondo 1035).

Basándose en los Ingresos discrecionales obtenidos en 2009, por la suma de 37,1 millones de dólares EE.UU., (en comparación a 38,7 millones de dólares EE.UU. en 2008), se ha asignado a la Línea presupuestaria 2 del Fondo 1035 el importe adicional de 4,15 millones de dólares EE.UU. (en comparación a 4,56 millones de dólares EE.UU. en 2008) con miras a su utilización en 2010. Este importe es adicional a la asignación anual de 1,4 millones de dólares EE.UU. para la Línea presupuestaria 1 del Fondo 1035.

			2009 Dólares EE.UU.
Línea presupuestaria 1			1 400 000
Línea presupuestaria 2	Ingresos discrecionales reales en 2009	37 092 092	
	Base de Ingresos discrecionales en 2008	20 500 000	
	Diferencia	16 592 092	
Asignación a la Línea presupuestaria 2 (o sea, el 25 por ciento de 16.592.092 dólares EE.UU.) para su utilización en 2010			4 148 023
Asignación total de Ingresos discrecionales correspondientes a 2009			5 548 023

GASTOS POR LOCALIZACIÓN PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009
(en dólares EE.UU.)

	Programas de Operaciones Dólares EE.UU.	Programa de Administración Dólares EE.UU.	Total Dólares EE.UU.
ÁFRICA			
Angola	3 269 639		3 269 639
Camerún	174 591		174 591
Chad	382 326		382 326
Congo	140 301		140 301
Côte d'Ivoire	1 913 884		1 913 884
República Democrática del Congo	14 010 052	3 183	14 013 235
Etiopía - MFEE	10 377 910		10 377 910
Gambia	65 915		65 915
Ghana	6 263 774		6 263 774
Guinea	2 114 233		2 114 233
Kenya - MFR	38 408 727	333 716	38 742 443
Liberia	740 689		740 689
Malí	380 806		380 806
Mauritania	53 411		53 411
Marruecos	4 679 447		4 679 447
Mozambique	1 115 243		1 115 243
Níger	577 272		577 272
Nigeria	2 759 533		2 759 533
Senegal - MFR	3 232 915	264 830	3 497 745
Sierra Leona	4 295 630		4 295 630
Somalia	1 478 946		1 478 946
Sudáfrica - MFR	8 120 474	250 824	8 371 297
Sudán	31 548 761		31 548 761
Túnez	791 230		791 230
Uganda	3 956 173		3 956 173
República Unida de Tanzania	3 942 402		3 942 402
Zambia	2 999 810		2 999 810
Zimbabwe	13 817 890		13 817 890
TOTAL ÁFRICA	161 611 985	852 553	162 464 538
MEDIO ORIENTE			
Egipto - MFR	5 946 206	253 686	6 199 891
Iraq	40 353 734		40 353 734
Jordania	16 987 178		16 987 178
Kuwait	470 530		470 530
Líbano	2 154 238		2 154 238
Jamahiriya Árabe Libia	2 223 783		2 223 783
Arabia Saudita	133 855		133 855
República Árabe Siria	15 803 596		15 803 596
Emiratos Árabes Unidos	16 686		16 686
Yemen	2 069 065		2 069 065
TOTAL MEDIO ORIENTE	86 158 871	253 686	86 412 556
AMÉRICA DEL NORTE			
Canadá	306 756		306 756
EE.UU. - Chicago	2 217 801		2 217 801
EE.UU. - Aeropuerto JFK	3 315 257		3 315 257
EE.UU. - Los Ángeles	2 985 581		2 985 581
EE.UU. - Miami	3 124 575		3 124 575
EE.UU. - Aeropuerto Newark	1 109 316		1 109 316
EE.UU. - Nueva York - MFEE	12 482 642	223 418	12 706 060
EE.UU. - Orange County	792 867		792 867
EE.UU. - Washington D. C. - MFR	3 514 093	380 592	3 894 684
TOTAL AMÉRICA DEL NORTE	29 848 888	604 010	30 452 898

GASTOS POR LOCALIZACIÓN PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009
(en dólares EE.UU.) (continuación)

	Programas de Operaciones Dólares EE.UU.	Programa de Administración Dólares EE.UU.	Total Dólares EE.UU.
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE			
Argentina - MFR	9 116 993	481 229	9 598 222
Bahamas	74 315		74 315
Bolivia (Estado Plurinacional de)	71 474		71 474
Chile	1 887 075		1 887 075
Colombia	72 931 195		72 931 195
Costa Rica - MFR	2 121 742	357 720	2 479 461
República Dominicana	937 197		937 197
Ecuador	9 518 416		9 518 416
El Salvador	427 906		427 906
Guatemala	22 266 862		22 266 862
Guyana	195 288		195 288
Haití	37 473 327		37 473 327
Honduras	3 113 936		3 113 936
Jamaica	444 664		444 664
México	1 323 059		1 323 059
Nicaragua	562 278		562 278
Panamá - CAP	1 029 363	236 830	1 266 194
Paraguay	161 170		161 170
Perú - MFR	91 443 073	235 733	91 678 806
Trinidad y Tabago	26 424		26 424
Uruguay	1 089 111		1 089 111
Venezuela (República Bolivariana de)	427 592		427 592
TOTAL AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE	256 642 460	1 311 512	257 953 972
ASIA Y OCEANÍA			
Afganistán	47 623 717		47 623 717
Australia - MFR	3 881 996	314 458	4 196 454
Bangladesh - MFR	5 729 404	222 725	5 952 129
Camboya	2 547 781		2 547 781
China	977 674		977 674
Hong Kong (Región Administrativa Especial de China)	266 645		266 645
India	289 134		289 134
Indonesia	33 825 226		33 825 226
Irán (República Islámica de)	1 849 303		1 849 303
Japón - MFEE	2 040 740	317 759	2 358 499
Kazajistán	1 189 280		1 189 280
Kirguistán	1 572 031		1 572 031
República Democrática Popular Lao	37 668		37 668
Malasia	7 679 253		7 679 253
Myanmar	9 685 968		9 685 968
Nauru	4 347		4 347
Nepal	29 480 697		29 480 697
Pakistán - MFR	25 622 528	317 311	25 939 839
Papua Nueva Guinea	509 991		509 991
Filipinas - CAM	8 440 484	1 395 788	9 836 272
Filipinas - MFR	5 594 942	275 268	5 870 210
República de Corea	476 136		476 136
Islas Salomón	64 390		64 390
Sri Lanka	21 253 170		21 253 170
Tayikistán	1 685 121		1 685 121
Tailandia - MFR	29 565 532	401 987	29 967 519
Timor-Leste	4 603 222		4 603 222
Turkmenistán	304 838		304 838
Uzbekistán	413 538		413 538
Viet Nam	6 565 627		6 565 627
TOTAL ASIA Y OCEANÍA	253 780 384	3 245 296	257 025 681

GASTOS POR LOCALIZACIÓN PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DECEMBER 2009
(en dólares EE.UU.) (continuación)

	Programas de Operaciones Dólares EE.UU.	Programa de Administración Dólares EE.UU.	Total Dólares EE.UU.
EUROPA			
Albania	1 332 439		1 332 439
Armenia	276 880		276 880
Austria - MFEE	8 513 802	263 835	8 777 638
Azerbaiyán	1 971 484		1 971 484
Bosnia y Herzegovina	4 268 979		4 268 979
Belarús	1 763 574		1 763 574
Bélgica - MFR	19 720 813	556 586	20 277 400
Bulgaria	658 068		658 068
Croacia	524 512		524 512
República Checa	3 845 470		3 845 470
Dinamarca	115 736		115 736
Estonia	118 866		118 866
Finlandia - MFR	3 420 298	324 038	3 744 337
Francia - MFEE	874 693	201 793	1 076 486
Alemania - MFEE	8 031 652	242 180	8 273 832
Georgia	1 646 943		1 646 943
Grecia	931 283		931 283
Hungría - MFR	1 539 180	379 265	1 918 445
Irlanda	1 544 887		1 544 887
Italia - MFR	6 394 947	563 484	6 958 432
Letonia	334 696		334 696
Lituania	569 336		569 336
Malta	377 173		377 173
Montenegro	640 002		640 002
Países Bajos	14 605 281		14 605 281
Noruega	4 774 711		4 774 711
Polonia	1 397 451		1 397 451
Portugal	1 186 384		1 186 384
República de Moldova	4 133 232		4 133 232
Rumania	1 368 454		1 368 454
Federación de Rusia	11 552 517		11 552 517
Serbia	4 948 225		4 948 225
Kosovo/Resolución 1244 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas	3 653 462		3 653 462
Eslovaquia	1 565 967		1 565 967
Eslovenia	82 970		82 970
España	2 997 080		2 997 080
Suiza - Berna	3 515 651		3 515 651
Ex República Yugoslava de Macedonia	652 834		652 834
Turquía	8 948 289		8 948 289
Ucrania	8 456 816		8 456 816
Reino Unido - MFEE	32 612 148	72 444	32 684 592
TOTAL EUROPA	175 867 185	2 603 627	178 470 811
TOTAL LOCALIZACIONES EN EL TERRENO	963 909 773	8 870 683	972 780 456
TOTAL SEDE EN GINEBRA ¹	27 383 223	27 126 292	54 509 515
TOTAL GENERAL	991 292 996	35 996 975	1 027 289 971

¹ El apartado Total Sede en Ginebra comprende las actividades de proyectos emprendidas en Ginebra.

FONDO DE PRÉSTAMOS A LOS REFUGIADOS

Establecimiento y objeto del fondo

El Fondo de Préstamos a los Refugiados, establecido en virtud de la Resolución N° 210 del 12 de mayo de 1960, permite sufragar, total o parcialmente, el costo de los traslados de los refugiados y otros servicios conexos prestados, ofreciendo préstamos sin interés a quienes precisan asistencia financiera para emigrar a países de reasentamiento. El reembolso de estos préstamos se garantiza mediante pagarés firmados por el refugiado o por su patrocinador.

Anteriormente, había dos fondos separados, pero en su Sexagésima primera Reunión, celebrada el 28 de noviembre de 1990, el Consejo aprobó la fusión del Fondo de Préstamos para los Refugiados y del Fondo de Préstamos para los Refugiados fuera de Europa, que se hizo efectiva a partir del 1° de enero de 1991.

Durante 2009, en el marco del Fondo de Préstamos a los Refugiados, se efectuaron 85.466 traslados (en comparación a 65.054 en 2008).

Estado del fondo para el ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2009

	2009 Dólares EE.UU.	2008 Dólares EE.UU.
Saldo al principio del ejercicio		
Saldo de los fondos del Gobierno de los Estados Unidos	2 089 446	4 121 339
Saldo de los fondos del Fondo de Préstamos a los Refugiados – OIM	311 553	456 536
Saldo al principio del ejercicio	2 400 999	4 577 875
Contribuciones al Fondo		
Contribuciones del Gobierno de los Estados Unidos	146 804 804	122 901 867
Contribuciones de migrantes autofinanciados en la Federación de Rusia y Ucrania	60 032	71 757
Reembolso de pagarés	26 593 979	22 639 612
Intereses devengados	0	13 556
Ingresos varios	92 226	19 072
Total de las contribuciones al Fondo	173 551 041	145 645 864
Transferencias del Fondo a proyectos operativos		
África	(45 702 520)	(38 449 069)
Medio Oriente	(27 609 197)	(20 165 729)
América Latina	(3 841 340)	(3 275 198)
América del Norte	(1 136 476)	(931 003)
Asia y Oceanía	(71 160 868)	(63 971 994)
Europa	(21 767 629)	(21 016 191)
Total de transferencias del Fondo a proyectos operativos	(171 218 030)	(147 809 184)
Intereses abonados al Gobierno de los Estados Unidos	0	(13 556)
Saldo al cierre del ejercicio	4 734 010	2 400 999
Saldo al cierre del ejercicio		
Saldo de los fondos del Gobierno de los Estados Unidos	4 422 457	2 089 446
Saldo de los fondos del Fondo de Préstamos a los Refugiados – OIM	311 553	311 553
TOTAL	4 734 010	2 400 999

FONDO DE PRÉSTAMOS A LOS REFUGIADOS (continuación)

Contabilización y evaluación de los pagarés

Los refugiados a quienes se presta asistencia por intermedio del Fondo de Préstamos se comprometen a aportar contribuciones para costear sus gastos de transporte. El total de los mismos es abonado inicialmente por el Fondo de Préstamos, pero cada refugiado (o familia) tiene la obligación de firmar un pagaré para reembolsar los gastos. Cuando los refugiados ya están asentados, deben cumplir con el compromiso contraído de hacer efectivos sus pagarés.

La OIM se encarga del cobro, en nombre del Gobierno de los Estados Unidos, de los importes adeudados en virtud de los pagarés que llevan a cabo distintas agencias benévolas que, además, tienen derecho a descontar el 25 por ciento de los importes reembolsados para costear sus propios gastos. El 75 por ciento restante se gira a la OIM y se acredita al Fondo de Préstamos.

El valor total de los pagarés pendientes de cobro representa un importante activo del Fondo de Préstamos y, por ello, debe ser evaluado a los efectos de su contabilización. Sin embargo, no es posible hacer un cálculo exacto pues los futuros reembolsos dependen del esfuerzo sostenido para obtener el pago, que a su vez depende de acontecimientos políticos y económicos.

Un método práctico y razonable para calcular el valor de los pagarés pendientes de pago es formular provisiones sobre la base la experiencia adquirida hasta la fecha en materia de cobros. La evaluación del promedio de reembolsos al 31 de diciembre de 2009, para préstamos efectuados en 2001 y años anteriores, gira en torno al 70 por ciento. Este promedio de reembolsos ha servido para proyectar el valor reembolsable de los pagarés emitidos en 2009 en el análisis que se presenta a continuación. El valor reembolsable de los pagarés emitidos anteriormente no ha sufrido mayores reajustes.

	2009 Dólares EE.UU.	2008 Dólares EE.UU.
Valor reembolsable calculado de los pagarés al principio del ejercicio	58 000 000	44 500 000
Valor reembolsable calculado de los nuevos pagarés emitidos durante el ejercicio	45 658 781	35 800 000
Reajuste del valor reembolsable calculado anteriormente	235 198	339 612
Cobros en efectivo efectuados durante el ejercicio	(26 593 979)	(22 639 612)
Valor reembolsable calculado al final del ejercicio*	77 300 000	58 000 000

* Valor reembolsable calculado para el Gobierno de los Estados Unidos.

A título informativo, cabe destacar que el promedio de reembolsos de préstamos que datan de cinco o más años, ha ido aumentando durante los últimos años y ha pasado del valor nominal del 44 por ciento en 1996 al 72 por ciento en 2009. Este incremento en las actividades de cobro refleja la labor que realiza la oficina de la OIM en *Orange County* y las técnicas de cobro apropiadas que utilizan hoy en día las agencias.

LISTA DE LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS POR DONANTE - PROGRAMAS DE OPERACIONES

	Sin destino fijo Dólares EE.UU.	Con destino fijo			Total Dólares EE.UU.
		Reembolsables* Dólares EE.UU.	Otros Dólares EE.UU.	Total Dólares EE.UU.	
ESTADOS MIEMBROS					
Angola			44 826	44 826	44 826
Argentina			10 422 598	10 422 598	10 422 598
Australia		10 403 113	33 406 078	43 809 191	43 809 191
Austria			3 917 141	3 917 141	3 917 141
Azerbaiyán			10 000	10 000	10 000
Bélgica	844 000	54 985	9 320 057	9 375 042	10 219 042
Brasil			100 000	100 000	100 000
Bulgaria			103 030	103 030	103 030
Canadá		16 356 640	13 600 862	29 957 502	29 957 502
Chile			358 000	358 000	358 000
Colombia			55 742 211	55 742 211	55 742 211
Costa Rica			6 568	6 568	6 568
Croacia			39 767	39 767	39 767
República Checa		54 969	4 165 712	4 220 681	4 220 681
Dinamarca		750 939	1 831 091	2 582 030	2 582 030
República Dominicana			17 948	17 948	17 948
Ecuador			45 745	45 745	45 745
El Salvador			10 000	10 000	10 000
Estonia			104 760	104 760	104 760
Finlandia		2 763 383	2 165 549	4 928 933	4 928 933
Francia		1 276 987	1 060 348	2 337 335	2 337 335
Alemania		1 672 023	18 339 651	20 011 674	20 011 674
Grecia			1 513 692	1 513 692	1 513 692
Guatemala			23 077 986	23 077 986	23 077 986
Haití			213 939	213 939	213 939
Honduras			745 820	745 820	745 820
Hungría			225 762	225 762	225 762
India			108 220	108 220	108 220
Irlanda		195 472	1 767 870	1 963 342	1 963 342
Italia			9 722 991	9 722 991	9 722 991
Japón			68 272 157	68 272 157	68 272 157
Letonia			99 609	99 609	99 609
Lituania			432 313	432 313	432 313
Luxemburgo			162 831	162 831	162 831
Malta			56 458	56 458	56 458
México			765 521	765 521	765 521
Países Bajos		460 356	22 259 784	22 720 140	22 720 140
Nueva Zelandia		956 705	96 349	1 053 054	1 053 054
Nicaragua			9 255	9 255	9 255
Noruega		1 500 000	10 683 133	12 183 133	12 183 133
Paraguay			28 327	28 327	28 327
Perú			129 589 214	129 589 214	129 589 214
Filipinas			24 872	24 872	24 872
Polonia			1 006 096	1 006 096	1 006 096
Portugal			1 193 880	1 193 880	1 193 880
República de Corea			3 576	3 576	3 576
Rumania			398 881	398 881	398 881
Eslovaquia			1 003 829	1 003 829	1 003 829
Eslovenia			8 211	8 211	8 211
España			7 230 121	7 230 121	7 230 121
Sri Lanka			153 153	153 153	153 153
Suecia		2 905 373	19 112 104	22 017 478	22 017 478
Suiza		729 142	8 962 744	9 691 886	9 691 886
Trinidad y Tabago			20 500	20 500	20 500
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte			37 712 613	37 712 613	37 712 613
Estados Unidos de América	1 500 000	144 523 663	147 032 936	291 556 599	293 056 599
Uruguay			188 739	188 739	188 739
Total: Estados Miembros	2 344 000	184 603 751	648 695 430	833 299 181	835 643 181
ESTADOS NO MIEMBROS, ORGANISMOS Y OTROS					
Estados no Miembros			3 528 873	3 528 873	3 528 873
Comisión Europea			63 874 806	63 874 806	63 874 806
Organización de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales			77 511 541	77 511 541	77 511 541
Sector privado			4 525 644	4 525 644	4 525 644
Otras organizaciones			7 721 307	7 721 307	7 721 307
Total: Estados no miembros, organismo y otros			157 162 171	157 162 171	157 162 171
Reembolso de pagarés			26 593 979	26 593 979	26 593 979
Intereses netos devengados	5 443 937		788 772	788 772	6 232 709
Refugiados, migrantes, patrocinadores y otros			35 752 575	35 752 575	35 752 575
Ajustes netos por periodificación al final del ejercicio			(62 869 218)	(62 869 218)	(62 869 218)
TOTAL GENERAL CONTRIBUCIONES	7 787 937	184 603 751	806 123 709	990 727 460	998 515 397

* Reembolsos o pagos anticipados principalmente en los programas de transporte con miras al reasentamiento.

Nota: Las contribuciones de los Estados miembros de la Unión Europea y de la Comisión Europea ascendieron a 219.875.111 dólares EE.UU.

LISTA DE LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS POR DONANTE Y POR PROGRAMA O PROYECTO PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 - PROGRAMAS DE OPERACIONES

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
MEMBER STATES		
ANGOLA		
Prevention of HIV/AIDS and malaria in the Kuando Kubango province - Angola		44 826
Total: Angola - Earmarked		44 826
ARGENTINA		
Administrative and technical assistance to government programmes - Argentina		5 026 122
Technical assistance to secretariat of science, technology and productive innovation		3 452 581
Technical cooperation among developing countries		1 424 337
Assistance to small producers in the province of Río Negro - Argentina		519 558
Total: Argentina - Earmarked		10 422 598
AUSTRALIA		
Care and voluntary return of irregular migrants - Indonesia		6 063 466
Reinforcing management of irregular migration in Indonesia		3 519 688
Health assessment for Australian-bound migrants visa class 200 to 204		2 572 134
Reintegration assistance to returnees in Iraq		2 312 122
Pre-departure medical screening for Australian government-funded cases		1 696 904
Community rehabilitation and socio-economic support for conflict transformation - Sri Lanka		1 642 580
Enhanced migration management for Timor-Leste (phase II)		1 590 290
Immigration information and counselling services in Australia		1 443 869
Emergency support for return and resettlement of displaced persons in Sri Lanka (ESRR)		1 392 758
Ausco-Australian culture orientation in Cairo		1 387 208
Cooperative efforts of Indonesia and Australia in combating people trafficking and irregular migration		1 353 638
Humanitarian response/early recovery in Sri Lanka		1 177 394
Australian support for demining activities in Sri Lanka		855 747
Effectively manage of Iraqi migration flows and protect migrants in Egypt, Lebanon and Turkey		835 000
Psychosocial needs of Iraqi children and youth displaced in Jordan and their host communities		684 936
Sustainable return for Afghans through livelihood assistance		650 160
Solomon Islands border strengthening programme		559 353
Transportation support for humanitarian supplies in Sri Lanka		537 273
Assistance programme for displaced Burmese nationals in Bangladesh		470 114
Capacity-building in migration management programme for the Government of Iraq (phase III)		436 681
Disaster risk management in Timor-Leste		393 180
Partnership in migration management and border control in Papua New Guinea		358 596
International border checkpoint project in Cambodia		320 231
Bali ministerial conference on people smuggling, trafficking in persons and related transnational crime		235 943
Development of materials to assist in people smuggling operations and investigations		183 888
Information campaign to curb irregular migration and people smuggling from Indonesia to Australia		150 418
Information campaign against irregular migration from Sri Lanka to Australia		93 924
Needs assessment for the introduction of biometrics to the Sri Lankan passport issuance process		86 957
Enhanced migration management for Timor-Leste		83 112
Strategic review of Bureau of Immigration information management system project - Philippines		82 016
World Migration Report 2010 - Geneva		55 000
Migration and development: cooperation between IOM and the World Bank		50 000
Facilitated migration - documents verifications (service fee) - Jordan		28 991
Support for the provision of document examination training for Afghan officials		27 357
Trafficking and exploitation of migrants: ensuring protection of human rights		25 000
Health assessments of Australian government-funded cases		22 774
Pre-departure health assessments for Australian government-funded cases		21 119
Pre-consular support service - Damascus		12 233
Enhancing capacity of immigration officials to combat irregular migration in Bangladesh - refund		(5 977)
Reimbursable transportation and other costs		10 403 113
Total: Australia - Earmarked		43 809 191
AUSTRIA		
Earmarked for projects in Austria		325 000
Voluntary repatriation from Austria (VOLREP)		1 992 385
Return and reintegration assistance for voluntary returnees to UNSC resolution 1244-administered Kosovo		569 523
Development of guidelines for the collection of data on trafficking - Austria		213 345
Assisted voluntary return and reintegration in Chechnya (AVRR)		201 678
Associate expert - Geneva		160 126
Coordination of the return and reintegration assistance for voluntary returnees to the Republic of Moldova		152 994
European migration network: establishment and launching of the national contact point in Austria		130 496
1035 Facility		124 000
Associate expert - Geneva		22 931

LISTA DE LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS POR DONANTE Y POR PROGRAMA O PROYECTO PARA
EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 - PROGRAMAS DE OPERACIONES

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
AUSTRIA (continued)		
Funds received in 2009 - to be allocated		14 725
Processing of requests for country-specific information on health care		9 939
Total: Austria - Earmarked		3 917 141
AZERBAIJAN		
Capacity-building in migration management project for Azerbaijan		10 000
Total: Azerbaijan - Earmarked		10 000
BELGIUM		
Unearmarked	844 000	
Return assistance from Belgium (REAB 2009)		5 398 887
Migration for development in Africa (MIDA) – Great Lakes IV		1 470 676
REAB 2009 - Reintegration fund		499 406
Assisted voluntary return and reintegration for irregular migrants in Morocco		368 906
Capacity-building for border management in the Syrian Arab Republic (phase II)		172 596
Staff and office expenses - Brussels		168 000
Mental health and psychosocial capacity-building in the Democratic Republic of the Congo		156 118
Reintegration support in the countries of return to remove migrants with special needs		147 610
Information campaign on the prevention of trafficking in the Russian Federation		144 753
Strengthening capacity of Nigeria to detect travel document fraud and irregular migration		134 931
Capacity-building and information campaign against irregular migration - UNSC resolution 1244-administered Kosovo		92 349
Return and emigration of asylum-seekers from Belgium - reintegration fund (REAB 2008)		86 746
Funds received in 2009 - to be allocated		85 821
Prevention of economic exploitation and trafficking of Brazilians in Belgium (ICBM)		79 942
Capacity-building for border control management - Syrian Arab Republic		69 334
Sensitization campaign on irregular migration - Democratic Republic of the Congo (SCIM)		60 055
Return and emigration of asylum-seekers from Belgium (REAB 08)		42 151
Repatriation and social reinsertion of (street) children at risk - Costa Rica		34 416
Associate expert - Rabat		30 664
Operational networking in fighting trafficking in human beings in EU countries (SONE III)		24 698
Administrative support to the Philippine Government – travel assistance		18 926
Information campaign on clandestine immigration in Cameroon		18 524
Information campaign in Punjab on risks of irregular migration to Belgium		14 545
Reimbursable transportation and other costs		54 985
Total: Belgium - Earmarked	844 000	9 375 042
BRAZIL		
Immediate support to earthquake-affected communities in West Sumatra - Indonesia		100 000
Total: Brazil - Earmarked		100 000
BULGARIA		
Creation of a network of information centres for immigrants in Bulgaria		103 030
Total: Bulgaria - Earmarked		103 030
CANADA		
Rehabilitation of border facilities and strengthening of PNH presence in Haiti		3 064 147
Construction of a prison in Croix-des-Bouquets, Port-au-Prince		2 278 076
Capacity-building in migration management (CBMM) (phase II)		2 246 187
Basic infrastructure and livelihood support to highly impacted communities of return in south Sudan		1 702 521
Canadian orientation abroad		1 553 520
Canadian medical examination and pre-departure medical screening of Bhutanese in Nepal		490 830
Addressing protection needs of the most vulnerable population communities in Zimbabwe		459 559
Support to conflict-affected communities in Aceh, Indonesia		397 939
Construction of a slipway and workshop at the Killick coast guard facility in Haiti		347 473
Development of guidelines and policies on health, HIV/AIDS and trafficking in Nigeria		249 949
The process of land seizures in one subregion of Colombia and its affect during armed violence		222 019
Refurbishment of Haitian national police academy training quarters – Port-au-Prince		216 349
Pre-departure malaria protocol		92 240
Establishment of the technical support unit of the regional conference on migration		78 000
Enhancing border control and migration management in Bangladesh		75 319
Security enhancement through consular capacity-building in Cambodia		69 144
Quebec promotion and recruitment campaign in the Russian Federation		51 700
Administrative and logistical support services in Kyiv		34 640
Administrative and logistical support services for the Quebec immigration campaign in the Republic of Moldova		33 645
Rehabilitation of a border post in Malpasse		25 855

Apéndice 8

(únicamente en inglés)

LISTA DE LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS POR DONANTE Y POR PROGRAMA O PROYECTO PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 - PROGRAMAS DE OPERACIONES

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
CANADA (continued)		
Cultural profile and survey of 1,000 Bhutanese bound for resettlement to Canada - Nepal		21 417
Return of highly vulnerable migrants to Central America and Mexico		15 000
Improving migration management in Mexico's southern border		13 034
Pre-departure medical screening of Rohingya refugees resettling in Canada		7 080
Pre-consular support services for Alberta province, Canada		6 962
Funds received in 2009 - to be allocated		6 146
Provision of services in Albania between IOM and Citizenship and Immigration Canada		4 433
CIC migrant training project survey		4 026
Facilitated migration - documents verifications (service fee) - Jordan		3 750
Inter-institutional capacity-building - Colombia - refund		(14 748)
Combating trafficking in persons within, through and from Haiti - refund		(16 510)
Shelter and non-food items - Honduras flash appeal 2008 - refund		(138 839)
Reimbursable transportation and other costs		16 356 640
Total: Canada - Earmarked		29 957 502
CHILE		
Towards a migratory policy in Chile		358 000
Total: Chile - Earmarked		358 000
COLOMBIA		
Protection and restitution of rights to prevent the recruitment from illegal groups - Colombia		14 601 723
Educational infrastructures affected by natural disasters or conflict		10 870 532
Family welfare to support internally displaced persons - Colombia		7 582 195
Construction of new infrastructure in fourteen municipalities of the department of Choco		6 842 123
Improving the living standards of children - Colombia		6 243 846
School infrastructure and study of educative needs in border zones - Colombia		3 912 224
Provide access to displaced women and their families to programmes in Colombia		3 391 152
Protection of land and property of the internally displaced in Colombia		1 382 840
Support assistance to internally displaced persons in Colombia		1 165 470
Construction of centres for children and families of fourteen municipalities - Colombia		900 948
Funds received in 2009 - to be allocated		460 647
Development of a programme for prevention of child recruitment by illegal armed groups - Colombia		443 287
Development of a programme for prevention of child recruitment by illegal armed groups (phase II)		420 207
Strengthening and entrepreneurship programmes focused on female heads of families - Colombia		333 161
Decentralization of the Colombian public policy against trafficking in persons in Colombia		227 837
Integral protection and public policy - Colombia		154 401
Supporting education for displaced and vulnerable persons in Colombia		129 509
Youngsters coexist for Bogota (phase II)		97 206
Income generation project in Bogota, Colombia		92 785
Horizontal cooperation early childhood in Bogota - Colombia		82 592
Agreement of cooperation for strengthening the district project "bienvenido casa" (welcome home)		72 464
Promoting peace and reconciliation in violence affected communities in Colombia		72 324
Implementation of networks of Colombians living abroad		62 836
Replication and consolidation of TCLM model through local government participation - Colombia		60 167
Implementing actions for life improvement for youth in vulnerability conditions		51 046
Support for land titling process in fourteen municipalities of the northern Santander Department		43 085
Replication and consolidation of TCLM model through local government participation - Colombia		41 237
Technical cooperation among developing countries		30 000
Evaluate open and flexible educational programmes - Colombia		21 231
Temporary and circular labour migration (TCLM) model - Colombia		12 463
Temporary and circular labour migration (TCLM) between Colombia and Spain - refund		(2 668)
Construction of three coexistence centres in Colombia - refund		(10 438)
Strengthening prevention and assistance activities in sexual and reproductive health - Colombia - refund		(18 709)
Attention, prevention and threat strategies against youngsters' rights violation - Colombia - refund		(19 818)
Temporary and circular labour migration (TCLM) model - Colombia - refund		(33 370)
Decentralization of the Colombian public policy against trafficking in persons in Colombia - refund		(38 205)
Humanitarian assistance to displaced persons and families with special focus on children in Colombia - refund		(375 185)
Income-generating assistance for internally displaced populations - Colombia - refund		(414 206)
Post-emergency attention to displaced persons in Colombia - refund		(505 924)
Attention, prevention and threat strategies against youngsters' rights violation - Colombia - refund		(2 640 802)
Total: Colombia - Earmarked		55 742 211

LISTA DE LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS POR DONANTE Y POR PROGRAMA O PROYECTO PARA
EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 - PROGRAMAS DE OPERACIONES

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
COSTA RICA		
Establishment of the technical support unit (TSU) of the regional conference on migration		6 568
Total: Costa Rica - Earmarked		6 568
CROATIA		
Capacity-building on HIV/AIDS and Croatian migrant workers		36 330
Construction of Zhar Shakh basic health clinic in Afghanistan		3 437
Total: Croatia - Earmarked		39 767
CZECH REPUBLIC		
Assisted voluntary returns in the Czech Republic		2 898 864
Visa support services for MFA Czech Republic (pilot project)		162 071
Quick-impact assistance to under-assisted conflict affected populations in Georgia		122 836
Funds received in 2009 - to be allocated		78 170
Re-integration and stabilization activities of the Czech Republic in Mongolia (RSA) (phase I)		78 006
Assistance in creation of migration and asylum infrastructure in Bosnia and Herzegovina		76 531
Support for migration management in South Caucasus - 2009		75 115
Capacity-building in migration management in Iraq - national travel documents database		72 909
Reintegration support for populations vulnerable to migration and capacity-building for Georgia		62 384
Support for the migration management in Georgia and the Republic of Moldova - 2008		57 737
Support for migration management in Central Asia - 2009: returns and reintegration		54 511
Reintegration of Moldovan migrants		52 716
Support for migration management in the Republic of Moldova with emphasis on labour migration (phase II)		51 556
Support for migration management in Central Asia - 2008		49 076
Support for the reintegration system in the Georgian labour market		45 249
Funds received in 2009 - to be allocated		40 868
Support for migration management in Georgia - 2009		35 864
Support for migration management in Central Asia		35 260
Support for migration management in the Republic of Moldova with emphasis on labour migration - 2008		33 937
Summer school on migration studies		23 738
Assistance in creation of migration and asylum infrastructure in Bosnia and Herzegovina		19 813
Verification of documents in the Czech pilot project selection of qualified foreign workers - Ukraine		17 423
Support for reintegration mechanisms in Georgia and prevention of irregular migration from Georgia		7 752
Migration and border management support in Georgia and the Republic of Moldova		7 502
Harmonizing standards for the voluntary return of irregular migrants in Central European Member States		4 657
Establishment of the job counselling and referral centre in Tbilisi, Georgia		1 168
Reimbursable transportation and other costs		54 969
Total: Czech Republic - Earmarked		4 220 681
DENMARK		
Programme against human trafficking in Eastern and south-eastern Europe		1 141 959
Promoting human, refugee and migrants' rights in Central Asia		335 867
Capacity-building and awareness-raising to combat trafficking and irregular migration in Ghana		298 054
Associate expert - Addis Ababa		228 963
Assistance to the Ministry of Education reform implementation management unit - Afghanistan		222 523
Capacity-building for migration management: enhancing migration coordination and safety in Kenya		197 063
Voluntary return assistance from Denmark		4 824
Capacity-building in migration management (IDCU), Afghanistan (phase II) - refund		(36 154)
Reception and reintegration support for returnees from Denmark to Iraq - refund		(98 585)
Return of qualified Afghans from neighbouring countries - refund		(128 458)
Programme against human trafficking in Eastern and south-eastern Europe - refund		(334 966)
Reimbursable transportation and other costs		750 939
Total: Denmark - Earmarked		2 582 030
DOMINICAN REPUBLIC		
Establishment of the technical support unit of the regional conference on migration		17 948
Total: Dominican Republic - Earmarked		17 948
ECUADOR		
Support to implement Ecuador's migration		45 745
Total: Ecuador - Earmarked		45 745
EL SALVADOR		
Establishment of the technical support unit of the regional conference on migration		10 000
Total: El Salvador - Earmarked		10 000

Apéndice 8

(únicamente en inglés)

LISTA DE LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS POR DONANTE Y POR PROGRAMA O PROYECTO PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 - PROGRAMAS DE OPERACIONES

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
ESTONIA		
Minimum standards for reception, protection and qualification of asylum-seekers in Estonia		104 760
Total: Estonia - Earmarked		104 760
FINLAND		
Improving protection of vulnerable groups travelling through Somaliland and Puntland to the Gulf States		715 308
Prevention of trafficking in Cambodia		433 422
Staff and office costs - Helsinki Office		304 402
Return and reintegration of rejected asylum-seekers from Finland		178 531
Associate expert – Chisinau		145 605
Capacity-building on migration management for the Afghan national assembly and civil service		139 470
Prevention and improved assistance to victims of trafficking in the Kaliningrad oblast (PIAVKO) - Russian Federation		123 377
Mapping vulnerability to natural hazards in Mondulkiri province, Cambodia		51 760
Cultural orientation for Finland-bound quota refugees from Thailand		35 310
Country of origin information for the Finnish immigration service III (COIF III)		26 937
Cultural orientation for Congolese and Iraqi refugees resettling in Finland		11 429
Reimbursable transportation and other costs		2 763 383
Total: Finland - Earmarked		4 928 933
FRANCE		
Reintegration and assistance return programme - France		777 133
Associate expert - Geneva		145 000
Analysing remittances of Cambodian migrant workers in Thailand and local communities in Cambodia		72 674
Regional technical assistance on issues related to trafficking in human beings in the Balkans		65 541
Reimbursable transportation and other costs		1 276 987
Total: France - Earmarked		2 337 335
GERMANY		
REAG - GARP 2009		6 293 037
Support for the comprehensive disengagement plan for North and South Kivu (COMDIS)		5 198 120
Human security and stabilization in Iraq		4 928 715
Individual assistance to unabsorbed conflict-affected women and girls in Lofa county - Liberia		740 061
Technical assistance to the National Commission for Social Action in Sierra Leone		483 662
Associate expert – Nairobi		122 797
Associate expert – Brussels		117 985
Counselling individual return-related inquiries		102 000
Prevention of irregular migration and trafficking in persons - Republic of Moldova		71 031
Prevention of and fight against trafficking in persons in Bavaria and Europe (CTWB)		66 171
Promoting voluntary return through intensive counselling and country factsheets (Phase IV) - Germany		58 674
IOM centre for returnee information and counselling in cooperation with Berlin		57 418
Berlin alliance against trafficking for labour exploitation (BAAT)		47 537
Reintegration of victims of trafficking: strengthening of national supporters - Germany		32 326
Pandemic preparedness among migrant populations in Latin America		32 047
REAG - GARP 2008		20 069
Integrated experts programme (GAPPO)		14 486
Promoting voluntary return through intensive counselling and country factsheets (Phase II) - Germany		8 315
Associate expert - Geneva		4 265
Associate expert – Nairobi - refund		(23 697)
Migration management dialogue on irregular and transit migration from Western Africa - refund		(35 369)
Reimbursable transportation and other costs		1 672 023
Total: Germany - Earmarked		20 011 674
GREECE		
Sustainable readmission agreements between Albania, the EC and concerned third countries		952 336
Trafficking in human beings - voluntary return		251 046
Trafficking in human beings in Greece – voluntary return		163 265
Humanitarian needs of Haiti for the damage caused by tropical storms Gustav and Hanna		39 683
Combating exploitation creating perspective - Greece		36 575
Intervention for migrants, refugees and repatriated Greeks in five municipalities - Greece		34 711
Raising awareness among young persons on CT in three cities - Greece		15 345
Equal - "new approach"		12 822
Assisted voluntary return of Afghan asylum-seekers from Greece		12 307
Assisted voluntary returns from Greece - refund		(4 398)
Total: Greece - Earmarked		1 513 692

LISTA DE LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS POR DONANTE Y POR PROGRAMA O PROYECTO PARA
EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 - PROGRAMAS DE OPERACIONES

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
GUATEMALA		
Port infrastructure in the port of Champerico - Guatemala		22 463 269
Return of Guatemalan vulnerable migrants		335 757
FONAPAZ project		147 845
Urban and rural community support programme - Guatemala		131 114
Total: Guatemala - Earmarked		23 077 986
HAITI		
Rehabilitation of a border post in Malpasse		213 939
Total: Haiti - Earmarked		213 939
HONDURAS		
Institutional strengthening - Honduras		745 820
Total: Honduras - Earmarked		745 820
HUNGARY		
Hungarian assisted return and reintegration programme II (HARRP II)		56 644
Hungarian assisted return and information programme III (HARIP III)		44 895
Website and hotline for assisted voluntary returnees - Hungary		42 186
Exchange of best practices on integration through implementation of study tour		34 926
Assessment of AVR programmes - Hungary		17 171
Information programme for assisted voluntary returns - Hungary		16 104
National counter-trafficking pilot project with Hungarian interchurch aid - Hungary		7 262
Expert programme under the European return fund 2008		4 447
Hungarian Government - programme development and implementation (PDI)		2 128
Total: Hungary - Earmarked		225 762
INDIA		
Developing a labour market assessment in selected European countries - India		108 220
Total: India - Earmarked		108 220
IRELAND		
Assisted voluntary return programme - Ireland		1 684 055
"Train the trainer" training on human trafficking in Ireland		52 711
Strengthening capacity of Nigeria to detect travel document fraud and irregular migration		26 350
VARRP for irregular vulnerable Nigerians in Ireland and the Netherlands		4 754
Reimbursable transportation and other costs		195 472
Total: Ireland - Earmarked		1 963 342
ITALY		
Socio-economic reintegration of returnees, internally displaced persons and vulnerable Afghans		4 668 675
Institutional support for the activities of the central service (ISA) - Italy		1 139 042
Voluntary return and reintegration from Italy		563 620
Family-tracing activities and assisted voluntary returns of unaccompanied foreign minors - Italy		428 080
International cooperation in the country of origin of victims of trafficking and humanitarian cases		373 544
Funds received in 2009 - to be allocated		278 940
Consolidating reception capacities of migration flows in strategic points of southern Italy		243 590
Institutional support for the voluntary return measures of the national asylum programme		177 711
Associate expert - Geneva		171 571
Repatriation of non-European Union citizens from Italy		149 986
AD PERSONAM - Italy		139 050
Information campaign to address the problem of irregular migration of Egyptian minors to Italy		129 506
Consolidating reception capacities of migration flows in strategic points of southern Italy		129 349
Associate expert - Geneva		125 909
EVASP - towards effective reception of vulnerable asylum-seekers in Europe		118 343
Projects of intervention for a modular strategy for AIDS: foreigners - Italy		116 141
Associate expert - Tripoli		111 963
Family-tracing activities and assisted voluntary returns of unaccompanied foreign minors - Italy		105 615
Integrarsi local networks for AS&R integration in Italy		103 839
Consolidation of systems for a shared management of migration - Italy and Tunisia		93 118
Tuberculosis among migrants in Italy: applied research		83 682
Assisted voluntary return and reintegration of victims of trafficking from Italy		47 893
Preparatory actions for family tracing of Afghan unaccompanied minors in Italy		44 137
International dialogue on migration (IDM) 2009 intersessional workshops		36 337
Analysis of the role of local authorities in the development of reception and integration policies - Italy		32 457
Pilot programme for the promotion of development of emigration zones in Tunisia (PROCHE)		30 450
Analysis and data processing on Chinese immigration in Italy		27 636

Apéndice 8

(únicamente en inglés)

LISTA DE LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS POR DONANTE Y POR PROGRAMA O PROYECTO PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 - PROGRAMAS DE OPERACIONES

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
ITALY (continued)		
Institutional support to AVR – convention IOM/ANCI		27 211
Mapping of the social-health services within the PSASR in Rome		26 543
RACINE mappatura		8 423
RACINE – informare		7 770
Associate expert – Cairo - refund		(17 141)
Total: Italy - Earmarked		9 722 991
JAPAN		
Support programme to facilitate school education for foreign children in Japan		39 013 131
Programme for shelter and livelihoods for peace and reconciliation in Kenya		6 850 716
Integrated response to food insecurity among vulnerable families in Kenya		5 000 000
Providing assistance to mobile populations (PAMP) affected by the food crisis in Afghanistan		5 000 000
Livelihood approaches to food aid dependency and environmental degradation in southern Sudan		4 000 000
Improving protection of vulnerable groups travelling through Somaliland and Puntland to Yemen		3 000 000
Developing an environmentally sustainable response to livelihood challenges in Darfur		2 500 000
Rural community approach in fighting human trafficking in the United Republic of Tanzania		1 000 000
Emergency assistance for the people of Sri Lanka		1 000 000
Counter-trafficking prevention and community support project in the flooded areas of Mozambique		500 000
Return and reintegration assistance for trafficked victims in Japan		254 000
Associate expert – Harare		98 310
Preparation for the pilot refugee resettlement to Japan		46 000
Bali ministerial conference on people smuggling, trafficking in persons and related transnational crime		10 000
Total: Japan - Earmarked		68 272 157
LATVIA		
Funds received in 2009 - to be allocated		62 741
Preparation of voluntary return and reintegration system in Latvia		23 895
Integration of the new members of the Latvian society (INMLS)		9 290
Integration of new members of Latvian society (phase II)		3 683
Total: Latvia - Earmarked		99 609
LITHUANIA		
Organization of a job fair in Ireland		262 918
European migration network – national contact point for Lithuania - 2009		41 421
European migration network (EMN): national contact point for Lithuania		30 356
Return Home (RH)		27 125
Improvement of diversity management and intercultural competence in Lithuania		20 061
Effective return mechanism - capacity-building for officials (ERMO)		14 544
Accessible information – guarantee of successful integration in Lithuania		12 915
Safe trip home: good practice and development of effective voluntary return model - Lithuania		11 805
Voluntary return for vulnerable persons (VRVP)		5 973
Reintegration - a new opportunity in the homeland (RANOH)		5 195
Total: Lithuania - Earmarked		432 313
LUXEMBOURG		
Assistance voluntary return and reintegration - Luxembourg		130 167
Cooperation on services for refugee resettlement of Iraqi refugees from the Syrian Arab Republic and Jordan		32 664
Total: Luxembourg - Earmarked		162 831
MALTA		
Reintegration assistance to the Ghanaian returnees from Malta		25 829
Coordination and provision of welfare services in closed centres – a pilot project - COPE		10 039
Programmes and strategies in Malta fostering assisted return to and reintegration in third countries		8 876
Enhancement of cooperation avenues with African countries		4 232
Preventing and combating trafficking and enhancing victim protection		4 082
Enhanced and integrated approach on return and reintegration in countries of origin		3 401
Total: Malta - Earmarked		56 458

LISTA DE LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS POR DONANTE Y POR PROGRAMA O PROYECTO PARA
EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 - PROGRAMAS DE OPERACIONES

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
MEXICO		
Assisted voluntary return from Mexico		721 414
Establishment of the technical support unit of the regional conference on migration		33 344
Return of highly vulnerable migrants to Central America and Mexico		7 080
Improving migration management along Mexico's southern border		3 683
Total: Mexico - Earmarked		765 521
NETHERLANDS		
Return and emigration of aliens from the Netherlands (REAN 2009)		9 980 961
Return and emigration of aliens from the Netherlands (REAN 2008)		4 446 649
Emergency shelter for displaced persons in the north and east of Sri Lanka		2 205 882
Funds received in 2009 - to be allocated		1 778 320
Strengthening the Indonesian national police force through institutional building (phase II)		1 139 970
Temporary return of qualified nationals (TRQN) II		600 545
Strengthening the Indonesian national police through institution building		450 669
REAN UAM project - Netherlands		338 794
Reintegration assistance for Sierra Leonean migrants returned from the Netherlands		208 275
Reception and reintegration of Afghan nationals to Afghanistan - REAN plus		200 000
Combating trafficking in persons in Kazakhstan		135 938
Strengthening integrated border management in the western Balkans and Turkey - Hungary		135 090
Kosovo protection corps (KPC) trust fund programme 2008		101 744
Capacity-building in migration management for the regional immigration training academy in Moshi		100 000
Strengthening civil society to fight human trafficking in Angola		92 505
MIDA Ghana health III		80 893
Institutional strengthening of the national commission of reparation and reconciliation - Colombia		75 466
Return and reintegration of Congolese unaccompanied minor asylum-seekers from the Netherlands		60 575
Establishment of an independent migration information centre in Lithuania		56 286
Supporting efforts to safeguard the rights of temporary contract workers in Kuwait		35 200
Monitoring and assistance for migrants travelling through Somaliland and Puntland to the Gulf States		22 981
Capacity-building on shelter management for victims of trafficking in the Syrian Arab Republic		10 542
Enhancing the role of return migration in fostering development (IDM workshop 2008)		2 500
Reimbursable transportation and other costs		460 356
Total: Netherlands - Earmarked		22 720 140
NEW ZEALAND		
Funds received in 2009 - to be allocated		71 343
Bali ministerial conference on people smuggling, trafficking in persons and related transnational crime		17 518
Improving migration management along Mexico's southern border		7 488
Reimbursable transportation and other costs		956 705
Total: New Zealand - Earmarked		1 053 054
NICARAGUA		
Establishment of the technical support unit (TSU) of the regional conference on migration		5 007
Return of highly vulnerable migrants in Central America and Mexico (RCM)		4 248
Total: Nicaragua - Earmarked		9 255
NORWAY		
Information, return and reintegration of Iraqi nationals to Iraq (IRRINI)		1 414 996
Voluntary return assistance for asylum-seekers		1 205 621
Prevention of human trafficking and protection for victims in Bangladesh		1 129 166
Immediate humanitarian assistance to vulnerable populations in Afghanistan		706 619
Southern Africa counter-trafficking assistance programme		676 353
Assistance for the voluntary return of unsuccessful asylum-seekers from Norway		646 397
Financial support to assisted voluntary returnees		588 800
Strengthening cooperation between the Government and NGOs in combating trafficking in Kazakhstan		518 784
Cultural orientation programme for Norway-bound refugees		489 430
Post-arrival reintegration and assistance to Afghan nationals (PRAN)		458 387
Combating trafficking in persons in Kyrgyzstan		429 338
Funds received in 2009 - to be allocated		423 187
Nigeria - counter-trafficking: social services building and direct assistance		322 562
Measures to reduce irregular migration and trafficking among young Roma in Skopje and Tetovo		228 534
IRRANA I - Information, return and reintegration of Afghan nationals to Afghanistan		215 264
Combating trafficking in persons in Turkmenistan		178 891
Sustainable waste management initiative for a healthier tomorrow in Serbia		162 098
Institutional capacity-building to assist victims of trafficking in Azerbaijan		161 002
Human rights and counter-trafficking training project - Angola		153 473
Counter-trafficking in Kenya: a capacity-building and awareness-raising initiative		127 232

Apéndice 8

(únicamente en inglés)

LISTA DE LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS POR DONANTE Y POR PROGRAMA O PROYECTO PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 - PROGRAMAS DE OPERACIONES

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
NORWAY (continued)		
Empowering Polish construction workers		118 898
Return and reintegration assistance for victims of trafficking from Norway		104 080
Assisted voluntary return and financial support for Burundi (AVRFSB)		77 700
Support for the perspective programme of the ministry of defense of Bosnia and Herzegovina		54 664
Emergency flood assistance to remote communities in Angola		41 160
Stemming illegal migration flows from Tajikistan (SIMFT)		26 259
Urgent care for boat arrivals - Sabang and East Aceh (phase I)		15 540
Facilitated migration - document verifications - Jordan		8 700
Reimbursable transportation and other costs		1 500 000
Total: Norway - Earmarked		12 183 133
PARAGUAY		
Technical cooperation project in the area of migration (PLACMI)		28 327
Total: Paraguay - Earmarked		28 327
PERU		
Technical support for Lima's town hall work execution services		96 067 162
Technical assistance project for Essalud's work management services - Peru		13 941 810
Programme to reorganize and modernize the public ministry		8 174 098
Strengthening the institutional management of the ministry of education - Lima, Peru		7 068 348
Strengthening the management system of Lima's town hall		3 382 642
Strengthening the institutional management of the national penitentiary institute (INPE) - Lima, Peru		952 080
Strengthening the public ministry - Peru		3 076
Total: Peru - Earmarked		129 589 214
PHILIPPINES		
Administrative support for the global forum for migration and development		24 872
Total: Philippines - Earmarked		24 872
POLAND		
Information, travel and reintegration - assisted voluntary return from Poland (phase I)		288 101
Assistance in voluntary return and reintegration - Poland (phase I)		280 698
Poland assisted voluntary returns programme 2006		114 828
Intercultural school in a multicultural city in Poland		72 993
Harmonizing standards for the voluntary return of irregular migrants in Central European member states		72 509
Campaign to improve medical services for asylum-seekers in Poland		67 902
Active and competent migrants in civil society - Poland		51 466
Small business development and vocational training for displaced persons in Georgia		47 691
Integration by information in Poland		12 390
Trafficking has no limits - photo exhibition in Poland		1 937
Assistance in voluntary return from Poland - refund		(4 419)
Total: Poland - Earmarked		1 006 096
PORTUGAL		
Diaspora for the development of Cape Verde		401 148
Temporary and circular labour migration between Portugal and Ukraine		349 954
Assisting migrants and communities: analysis of social determinants of health inequalities - Europe		142 561
Programme for voluntary return from Portugal		127 098
Strengthening the capacity of Cape Verde to manage labour and return migration		68 128
IPAD-MFA expert in bilateral cooperation, migration and development - Portugal		45 188
Study of the entrepreneurship of immigrant women in Portugal		36 069
Evaluation of the national support centres for immigrants in Lisbon and Porto - CNAI		12 420
Certification and monitoring temporary installation centre (CIT) in Porto		6 346
Mapping migrant communities and their information means in Portugal		4 970
Total: Portugal - Earmarked		1 193 880
REPUBLIC OF KOREA		
Funds received in 2009 - to be allocated		3 576
Total: Republic of Korea - Earmarked		3 576
ROMANIA		
Harmonizing standards for the voluntary return of irregular migrants in Central European member states		45 554
Assisted humanitarian voluntary returns from Romania (AHVR)		9 727
Training of trainers in border management for member states of the Asia-Europe meeting (BMTT)		343 600
Total: Romania - Earmarked		398 881

LISTA DE LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS POR DONANTE Y POR PROGRAMA O PROYECTO PARA
EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 - PROGRAMAS DE OPERACIONES

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
SLOVAKIA		
Return and reintegration assistance to unsuccessful asylum-seekers and irregular migrants from Slovakia		316 581
Information centre to support social, economic and cultural integration of migrants in Slovakia		235 879
Capacity-building for return and reintegration of trafficked persons - Slovakia		100 301
Capacity-building for integration, labour migration and intercultural dialogue in Slovakia		85 758
Strengthening identification of victims of trafficking among asylum-seekers in Slovakia		59 182
Harmonizing standards on voluntary return of irregular migrants in Central European member states		52 952
Analysis of migration trends and public attitudes on migration issues - Slovakia		41 748
European migration network – national contact point for Slovakia		38 849
Information dissemination on assisted voluntary returns - Slovakia		24 586
Strengthening cooperation for assisted voluntary returns in countries of origin		18 961
Migration information centre to assist migrants in their integration in the labour market		17 039
Contribution towards rent premises – Bratislava, Slovakia		14 368
Voluntary return from Bratislava		10 785
Assistance to organizations on return and reintegration of trafficked persons - Slovakia - refund		(4 651)
Capacity-building for prevention of trafficking among vulnerable social groups in Slovakia - refund		(8 511)
Total: Slovakia - Earmarked		1 003 829
SLOVENIA		
Fostering assisted voluntary return and reintegration in third countries - Slovenia		8 211
Total: Slovenia - Earmarked		8 211
SPAIN		
Programme for managing migratory flows, assisting integration and preventing irregular flows in Spain		1 957 831
Assisted voluntary return programme for 2009 – Spain		1 412 791
Development of social programmes for minors in Beni Mellal and Nador, Morocco		962 753
Continuing emergency support and assistance to mobile and vulnerable populations in Mindanao		753 012
Co-development project for Costa Rica and Nicaragua (CECN)		476 940
Voluntary return of immigrants from Catalonia		437 721
Voluntary return of immigrants from Spain		398 034
Protection of lands and property of the displaced population (phase III) - Colombia		324 800
Co-development project for Costa Rica and Nicaragua		210 060
Mapping vulnerability to natural hazards in Ratanakiri, Cambodia		115 408
Study on mobilizing Senegalese diaspora and their host communities in Spain		59 072
Reinforcement of the awareness-raising activities on the dangers of irregular migration - Dakar		44 471
Improving migration management along Mexico's southern border		39 568
Manual on gender issues in the fight against trafficking in persons		20 000
Repatriation and social reinsertion of trafficked children - Costa Rica		8 789
Funds received in 2009 - to be allocated		4 973
Latin American refugees from Spain		3 899
Total: Spain - Earmarked		7 230 121
SRI LANKA		
Selection, preparation and recruitment of migrant workers bound for Canada, Italy and the Libyan Arab Jamahiriya - Sri Lanka		153 153
Total: Sri Lanka - Earmarked		153 153
SWEDEN		
Reintegration grants to voluntary returnees from Sweden to Afghanistan		7 534 442
Partnership on HIV/AIDS and mobility in Southern Africa (phase II)		1 694 082
Protection of lands and patrimony of internally displaced persons in Colombia		1 482 590
Pre-departure information and reintegration assistance to voluntary returnees from Sweden to Iraq		945 000
Supporting the capacities of law-enforcement and local authorities on victim identification in Turkey		753 055
Strengthening the regional strategy for providing assistance to victims - Colombia		707 968
Emergency assistance, early recovery, food security, income augmentation and peaceful reintegration		687 273
Shelter support for displaced persons accommodated by host families in Pakistan		643 501
Combating trafficking in human beings in Ukraine ("phase out")		583 232
Humanitarian assistance and information to returned migrants and mobile populations in Zimbabwe		525 325
Facilitating safe migration of Zimbabweans to and from South Africa (SMASA)		525 325
Reception and reintegration of Afghan nationals to Afghanistan (Sweden)		442 743
Promoting life-saving sexual and reproductive health within mobile vulnerable settings in Zimbabwe		389 610
Rapid livelihood recovery project in Sri Lanka		386 100
Partnership on HIV and mobility in South Africa (PHAMSA) - Zambia		306 658
IOM trafficking in human beings project in Belarus (phase IV)		212 826
Prevention and protection of youth and children from the risk and realities of trafficking in Zimbabwe		210 130
The Söderköping process - Ukraine		152 953
Towards global EU action against trafficking in human beings - Vienna, Austria		147 914
Medical teams to Bosnia and Herzegovina		145 349

Apéndice 8

(únicamente en inglés)

LISTA DE LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS POR DONANTE Y POR PROGRAMA O PROYECTO PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 - PROGRAMAS DE OPERACIONES

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
SWEDEN (continued)		
Associate expert - Kampala		142 261
Associate expert - Dar es Salaam		136 480
Associate expert - Harare		116 961
Associate expert - Bogota		116 726
IOM Helsinki Afghan helpline		114 002
Voluntary return assistance from Sweden		74 737
Combatting trafficking: Russian Federation Barents region and Saint Petersburg area		71 488
Funds received in 2009 - to be allocated		28 840
Associate expert - Ankara		8 627
Legal assistance for migrants in Kazakhstan and Central Asia - refund		(44 814)
Combating trafficking in human beings in south-eastern Europe and the Balkan region (phase IV) - refund		(63 218)
Make the right choice: anti-trafficking campaign for youth in the Kaliningrad Oblast, Russian Federation - refund		(66 062)
Reimbursable transportation and other costs		2 905 373
Total: Sweden - Earmarked		22 017 478
SWITZERLAND		
Economic development and income generation in rural communities, Azerbaijan		882 353
Assisted voluntary return from Switzerland to Iraq		800 000
IOM Bern Office costs		759 651
Prevention of human trafficking through social work and community mobilization in Ukraine (phase I)		560 797
Reintegration assistance Switzerland (RAS)		550 045
Voluntary return assistance at the reception centres (REZ)		547 236
Assistance centre for migrants in the Democratic Republic of the Congo (MCE)		492 912
Funds received in 2009 - to be allocated		421 000
Assisted voluntary return for the western Balkans		420 000
Water, sanitation and hygiene promotion for rural and displaced populations in Zimbabwe		399 600
Assisted voluntary return from Switzerland to Nigeria		298 786
Regional assisted voluntary return and reintegration for stranded migrants in the Libyan Arab Jamahiriya and Morocco		263 575
Assisted voluntary return to Georgia		256 941
Secondary school education in Armenia, Azerbaijan and Georgia to prevent trafficking in persons		249 750
Structures for assisted voluntary return and reintegration for stranded migrants, Yemen		239 760
Employment assistance services for returnees from Switzerland to UNSC resolution 1244-administered Kosovo		174 064
Pilot project - assisted voluntary return and reintegration		169 478
Strengthening the national referral system in the Republic of Moldova		167 273
Consolidating assistance for victims of trafficking in Romania		147 264
Improving protection of vulnerable groups travelling through Somaliland and Puntland to the Gulf States		129 199
Malaria, tuberculosis and HIV/AIDS prevention, diagnosis and treatment - Mon State, Myanmar		116 625
Research on migration and substance abuse - Switzerland		103 359
Social rehabilitation and reintegration of former drug users - Georgia		96 863
World Migration Report 2010 - Geneva		96 246
Addressing mixed migration and protecting vulnerable victims of trafficking along the Gulf of Aden route		94 118
Reintegration and protection assistance to victims and witnesses of human trafficking from Bulgaria		93 628
Information services for victims of trafficking from the CIS region		88 478
Assisted voluntary returns from Switzerland to Guinea		80 000
Factsheets and round tables on trafficking in human beings in different countries		74 621
Study on the right of residence for victims of human trafficking		73 182
Malaria, tuberculosis, and HIV/AIDS prevention, diagnosis, and treatment for migrants in Myanmar		65 934
Capacity-building of migration management: Ukraine (phase II)		31 006
Return information fund (RIF)		24 810
Election observation mission in the Plurinational State of Bolivia 2009		22 590
Strengthening the capacity of Kyrgyzstan in emergency situations		18 957
Information, return, reception and reintegration of Afghans		9 346
Capacity-building for HIV/AIDS prevention and care for migration-affected communities in Myanmar		3 929
Assisted voluntary returns from Switzerland to Ethiopia		2 134
Support to the Government of the Syrian Arab Republic developing CT legislation - refund		(23 031)
Organized crime training network for operational managers in south-eastern Europe - refund		(39 737)
Reimbursable transportation and other costs		729 142
Total: Switzerland - Earmarked		9 691 886
TRINIDAD AND TOBAGO		
Maintaining technical cooperation on migration in Trinidad and Tobago (MTCM)		20 500
Total: Trinidad and Tobago - Earmarked		20 500

LISTA DE LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS POR DONANTE Y POR PROGRAMA O PROYECTO PARA
EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 - PROGRAMAS DE OPERACIONES

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND		
Voluntary assisted return and reintegration programme (VARRP) direct costs 2009-2010		9 819 967
Voluntary return and reintegration for detained migrants (VRR-DM) in the United Kingdom		6 272 776
Voluntary assisted return and reintegration programme (VARRP) 2008-2009 for the United Kingdom		1 910 828
Cross-sectors humanitarian assistance to returning displaced persons to their places of origin (CROHA)		1 669 449
Assisted voluntary return for irregular migrants with a reintegration fund for vulnerable returnees		1 333 134
Pilot enhanced returns scheme - United Kingdom		1 330 171
Global Calais project - France		1 182 767
Emergency assistance to mobile and vulnerable populations in Zimbabwe		1 104 108
Livelihood and shelter recovery in the Ayeyarwady Delta		818 331
Return and rebuild - Iraq and Afghanistan		799 084
Establishment of emergency health clinics in priority locations in northern Sri Lanka		796 178
East Africa route: joint practical initiatives among countries of origin, transit and destination		781 304
The refugee resettlement programme (2)		692 616
Assistance to returned migrants and mobile populations at the Botswana-Zimbabwe border		691 285
Transportation support for humanitarian supplies in Sri Lanka		653 447
Cross border mobility, irregular migration and HIV/AIDS information dissemination in Zimbabwe		624 406
Kosovo protection corps (KPC) trust fund programme 2008		519 184
Registration activities for and relief assistance to displaced persons - Sri Lanka		494 830
Capacity-building to reduce irregular migration in Somaliland		479 763
Reinforcing migration management capacity in the Democratic Republic of the Congo		475 653
Emergency response to the cyclone Aila-affected area in Bangladesh		437 898
Government of Uganda - peace dialogue		368 556
Humanitarian assistance to deported migrants at Beitbridge		367 834
Assistance for returnees to Zimbabwe		339 014
Emergency assistance to vulnerable displaced households in Saada (AVID)		333 890
Emergency support for disengagement and demobilization of foreign and Congolese combatants		333 112
Capacity-building for the migrant resource centre and info-sensitization campaign		306 886
Regional assisted voluntary return and reintegration for stranded migrants in the Libyan Arab Jamahiriya and Morocco		295 415
Enhancing the capacity of the East African community to harmonize migration management		282 137
Building of temporary accommodation, ministry of refugee and repatriation, Kabul		230 081
Information outreach campaign on safe legal migration to the United Kingdom		210 873
Strengthening border management - Sri Lanka		176 875
Capacity-building in migration and border management for Djiboutian immigration authorities		166 320
Funds received in 2009 - to be allocated		164 745
Public awareness campaign on safe migration to the United Kingdom - Argentina		153 486
Technical support to improve border management controls - Sierra Leone		148 902
Demobilization, rehabilitation and reintegration of former combatants in Sri Lanka		143 525
Integrated border management - Croatia and Bosnia and Herzegovina borders		99 175
Border migration management assessment for Malawi and Namibia		84 406
Post-arrival assistance to Afghan nationals (United Kingdom)		81 069
Facilitated migration - documents verifications - Jordan		77 450
Border control and migration management assessment for Zimbabwe		59 550
Strengthening cross-border police cooperation at Croatia-Montenegro border		49 864
Migration management in Angola: training on the essentials of migration management		41 595
Capacity-building and awareness-raising on anti-discrimination legislation		41 520
Skilled Afghan artisans and trade persons project		40 528
Information campaign for the prevention of irregular migration from Malaysia to the United Kingdom		34 173
Consolidating and expanding technical cooperation on migration through Turkey field region		33 924
Capacity-building for government officials to combat trafficking and migrant smuggling in Georgia		31 326
IOM Afghanistan project development		31 218
Integration: a multifaith approach - Europe		28 777
Voluntary assisted return and reintegration programme (VARRP) 2007-2008 - United Kingdom		28 719
The programme for assisted voluntary returns for irregular migrants in Turkey		26 767
Border police cooperation between Bosnia and Herzegovina and Montenegro		22 741
Trafficking prevention assistance in Sri Lanka		22 108
Enhancing national capacities for conflict mapping, analysis and transformation in Sudan		16 334
Information materials for reception centres		16 132
Development of a university education module on cultural awareness in Ukraine		10 885
Capacity-building and increased cross-border cooperation at Croatia-Serbia border (phase II)		10 258
Law-enforcement training on human trafficking		6 510
Capacity-building for the migration management cell (ministry of interior) - Pakistan		4 299
Registration and socio-economic reintegration of former soldiers - UNSC resolution 1244-administered Kosovo		1 500
Study to enhance understanding of and develop interventions in Bangladesh - refund		(4 855)
Research and capacity-building in conflict management and federalism - Ethiopia - refund		(44 313)
Information and outreach work in the Calais area - refund		(47 881)
Total: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland - Earmarked		37 712 613

LISTA DE LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS POR DONANTE Y POR PROGRAMA O PROYECTO PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 - PROGRAMAS DE OPERACIONES

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
UNITED STATES OF AMERICA		
Unearmarked	1 500 000	
United States refugee programme		144 500 563
Haiti transition initiative		22 298 001
Afghan civilian assistance programme (ACAP) - Afghanistan		13 684 984
Programme of community-oriented reintegration of former combatants in Colombia		13 445 000
Federally administered tribal areas transition initiative (FTI) in Pakistan		11 873 169
Promoting sustainable socio-economic reintegration of returnees - Iraq		10 000 000
Emergency relief assistance to displaced persons, returnees and host communities in Iraq		8 052 002
Support to conflict-affected communities, Pakistan		6 473 749
Municipal support, infrastructure development and health services programme on the borders of Ecuador		5 672 457
Integrated humanitarian assistance support to displaced persons and other vulnerable groups in Colombia		5 100 000
Construction of health and education facilities (CHEF) - Kabul, Afghanistan		4 255 681
Facilitating sustainable return of displaced persons through the Sudan return programme 2007		3 742 509
Funds received in 2009 - to be allocated		2 568 093
Activity management for migrant operations - Guantanamo Bay		2 042 152
Support for internally displaced and returnee female-headed households - Iraq		2 000 000
Support for children used by illegal armed groups and for preventing the recruitment of minors, Colombia		2 000 000
Immediate support to conflict-affected communities in Indonesia		1 896 276
Emergency assistance programme across the Columbian border with Ecuador, Panama and the Bolivarian Republic of Venezuela		1 500 000
Regional reintegration of returnees to CARICOM countries		1 312 830
Emergency winterization assistance and capacity-building in Afghanistan		1 290 902
Partnership on HIV and mobility in Southern Africa (PHAMSA)		1 234 858
Assistance to Congolese refugees in southern Sudan		1 120 308
Transportation and logistics assistance for the return for Sudanese refugees from Egypt		1 000 000
Support for the improvement and construction of shelters and pre-positioning of supplies in Haiti		775 774
Emergency assistance, early recovery, food security, income augmentation and peaceful reintegration		747 006
Population baselines, population tracking and return assessment in north and south Darfur		741 680
Pre-monsoon shelter recovery in the Irrawady delta - Myanmar		648 892
Combating trafficking in persons in Central Asia		639 524
Counter-trafficking in persons in Ukraine		627 095
Prevention of trafficking in persons in Belarus		617 982
Rapid livelihood recovery for displaced persons - Sri Lanka		603 858
Support programme for former combatant children - Colombia		575 000
Mitigation, relief and reconstruction - Marshall Islands and the Federated States of Micronesia		572 049
Improving overseas health assessment and management of United States-bound refugees		571 125
Emergency assistance to vulnerable populations in Zimbabwe		549 010
Strengthening migration management capacity in the Caribbean		514 107
Up-scaled cholera outbreak response for migrants and MPV settings - Zimbabwe		500 000
Voluntary repatriation of congolese refugees from Zambia 2009		500 000
Repatriation, reception and reintegration of former combatants - Uganda		455 190
Kosovo anti-trafficking programme for UNSC resolution 1244-administered Kosovo		442 136
Emergency relief assistance to flood-affected households in Angola		436 471
Establishment of emergency health-care clinics in priority locations in northern Sri Lanka		424 366
Reintegration support - Indonesia		424 164
Prevention and response to gender-based violence - Colombia, Panama, Bolivarian Republic of Venezuela and Ecuador		395 000
Assistance to victims of trafficking in the United States		380 015
Assistance to vulnerable migrants in Northern Limpopo, South Africa		379 001
Providing protection assistance to Zimbabwean migrants in the Limpopo province in South Africa		300 000
Community revitalization through an information, counselling and referral service in Sri Lanka		296 317
Urgent care for boat arrivals - Indonesia		295 000
Return and integration of trafficked women and children in the Mekong region		290 343
Modernization of the passport issuance process by Honduras		290 319
Improving migration management in Mexico and Guatemala in border areas		290 000
Transportation for a non-food item common pipeline for Darfur and the rest of northern Sudan		280 018
Programme of assistance for the return and reintegration of trafficked children in West Africa		280 000
Strengthening the capacity of criminal justice agencies to combat human trafficking in Indonesia		255 434
Income tax reimbursement		251 879
Training on counter-trafficking for international law-enforcement academies (ILEA)		251 744
Psychosocial support for resettlers from the Democratic People's Republic of Korea in the Republic of Korea		250 000
Combating human trafficking in Viet Nam through capacity-building and technical assistance		228 440
Health and childcare facilities at Nongkhai immigration detention centre - Thailand		228 097
Monitoring of severely destroyed communities and displacement - Irrawady Delta		220 920
Voluntary transfer shelter management project in China (SMP)		220 000
Return and reintegration of unaccompanied minors - pilot project in El Salvador (RR-UAM)		220 000
Technical assistance to the Government of Tajikistan on combating trafficking in persons		209 998
Immediate humanitarian assistance for victims of xenophobic violence in South Africa		200 000

LISTA DE LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS POR DONANTE Y POR PROGRAMA O PROYECTO PARA
EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 - PROGRAMAS DE OPERACIONES

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
UNITED STATES OF AMERICA (continued)		
Bali ministerial conference on people smuggling, trafficking in persons and related transnational crime		200 000
Enhancing measures and cooperation to effectively combat trafficking in persons in Azerbaijan		199 999
Emergency relief assistance to mobile and vulnerable populations in the border area of South Africa		192 693
Mobile population HIV prevention assessment - southern Africa		188 807
Rapid response humanitarian assistance (RRHA) - Afghanistan		187 000
Improving capacity to reintegrate trafficked persons in Central America - pilot project: Nicaragua		180 000
Building capacity to manage irregular migration along the Tanzanian borders with Kenya and Malawi		180 000
Preventing trafficking in persons and protecting victims of the trade in Angola		178 640
Koshi flood response in Nepal		173 209
Awareness-raising on migrants and welfare in Thailand		170 053
Assistance to trafficked and undocumented Congolese women and children in Uganda		170 000
Strengthening the capacity of Indonesia to provide assistance to victims of trafficking		163 988
Capacity-building in migration management programme - Georgia		161 329
Caribbean regional seminar on migration management - Washington		160 000
Combating trafficking in persons in Afghanistan - "prevention and prosecution"		159 935
Support for the conference "protection considerations within the context of migration movements"		150 000
Global human trafficking information management system		149 202
Enhancing trafficking in humans judicial capacities (ETHJC) - Libyan Arab Jamahiriya		141 498
Establishment of the technical support unit (TSU) of the regional conference on migration		141 400
Capacity-building for the prevention of trafficking in the Caribbean		140 000
Global human trafficking information management system		134 072
Counter-trafficking training programme for religious personnel - Italy		130 000
Combating trafficking in children and women in Haiti		129 867
Building the capacity of prosecutors and judges to combat trafficking in persons - Kazakhstan		115 000
Counter-trafficking initiative in the United Republic of Tanzania		110 000
Empowering Yemen to address mixed migration and protect vulnerable migrants		110 000
Iraq - internally displaced persons assistance		110 000
Women's memories of war, peace and resistance: case studies in Colombia (1995-2008)		110 000
Emergency assistance to vulnerable displaced persons, returnees and host community members - Iraq		101 132
Counter-trafficking training to migration authorities - Central America and Mexico		100 000
Promoting effective management of labour migration in Indonesia		100 000
Counter-trafficking in persons in Sri Lanka		96 238
Capacity-building for the "one million voices foundation" in Colombia		91 824
Institutional strengthening and counter-trafficking capacity-building for the Chilean Government		90 000
Institutional mechanisms for the protection of and assistance to victims of trafficking in Mexico		90 000
Improving the human security of migrants in Thailand and access to social services		90 000
European Union-complaint training standards of the state border guard service of Ukraine		88 133
Child migration in the Caribbean		83 548
Community enhancement and development programme in UNSC resolution 1244 administered-Kosovo		82 706
Yeji trafficked children - Ghana		80 000
Support to the independent international group of eminent persons (IIGEP) - Sri Lanka		79 300
Technical assistance to international checkpoints: Chaldabar point of entry - Kyrgyzstan		76 592
Southern African counter-trafficking assistance programme (SACTAP)		72 000
Viet Nam national reintegration model - continuation of ongoing activities (VINRM)		70 000
Migration dialogue for southern Africa (MDSA)		70 000
Regional workshop on irregular migration flows through east and southern Africa		70 000
Counter-trafficking technical assistance and training: a global rapid-response project		69 995
Reception and reinsertion assistance project - Kampala		66 375
Consultation of major regional consultative processes on migration (RCPs)		65 270
Halt exploitation and learn to prosecute (HELP) (phase II) - Timor-Leste		60 749
Improvement of facilities at the Bangkok immigration and detention centre - Thailand		60 309
Stop trafficking campaign - operationalizing the Ouagadougou action plan, Africa		60 000
Emergency support to flood-affected population in Haiti		59 310
Research assessment of trafficking in men between the East and the Horn of Africa and South Africa		55 930
Support to conflict-affected displaced persons in Pakistan		53 308
Capacity-building for law enforcement in Zambia		51 502
Continuation of training on counter-trafficking at international law-enforcement academies (ILEA)		51 167
Prevention of human trafficking in vulnerable provinces of Afghanistan		50 000
Strengthening and institutionalization of public policies for trafficked victim protection in El Salvador		50 000
Promoting peace and reconciliation in violence-affected communities in Colombia		50 000
Halt exploitation and learn to prosecute (HELP) (phase III) Timor-Leste		46 949
Extending support to the Government of the Syrian Arab Republic in developing counter-trafficking legislation		46 519
Counter-trafficking in the United Republic of Tanzania - preventive measures, protection and victim assistance		45 209
Trafficking of men in the fishing industry and other high-risk employment sectors - Greater Mekong		43 181
Preventing trafficking by providing information on counselling services - Ethiopia		32 676
Return of highly vulnerable migrants to Central America and Mexico		31 500

LISTA DE LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS POR DONANTE Y POR PROGRAMA O PROYECTO PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 - PROGRAMAS DE OPERACIONES

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
UNITED STATES OF AMERICA (continued)		
Capacity-building to combat human trafficking in Dhaka		30 502
Migration dialogue for West Africa: actions to better understand mixed migration flows		30 000
Emergency assistance to mobile and vulnerable populations in Zimbabwe		29 826
Training facilities for police in five regional centres in Georgia (TFPG)		28 169
Combating trafficking in persons in Kazakhstan: capacity-building for law enforcement		28 077
Assistance to victims of trafficking in persons between Argentina, Brazil and Paraguay		27 984
Protection of and assistance to victims of trafficking in Mexico		22 155
Training on counter-trafficking for international law-enforcement academies (ILEA)		21 824
Partnership project to support trafficked children in Ghana		20 303
Training for counter-trafficking activities with a pilot in the Caribbean		20 000
Fourth South American conference on migration		20 000
Migrant health project - Tak and Chiang Rai, Thailand		19 852
Bicol core permanent shelter and community revitalization assistance project (BCRS)		19 494
Capacity-building of the South African civil society to combat human trafficking		14 439
Improving migration management along Mexico's southern border		11 228
Creation of counter-trafficking district taskforces - Pakistan		10 650
Health assessment in the former Soviet Union, except Ukraine		9 253
Sponsorship of 200 trafficked children in Ghana		8 915
Sponsorship of trafficked children in Ghana		8 092
Prevention, protection and prosecution for victims of trafficking in Bangladesh		7 787
Permanent shelter and community revitalization assistance project - Philippines		7 396
Capacity-building on combating trafficking in persons in Kyrgyzstan		6 492
Multiagency model of cooperation for combating trafficking in human beings in Bulgaria		6 161
Gender and disasters workshops in Latin America and the Caribbean		4 638
Health assessment in Ukraine		4 190
Humanitarian internship programme - Zimbabwe		3 794
Combating human trafficking in the Caribbean: regional model legislation		3 736
Immediate support to earthquake-affected communities in west Sumatra - Indonesia		3 600
Combating trafficking in Ukraine - enhancing victim and witness protection and capacity-building		1 605
Capacity-building and support for the return and reintegration of victims of trafficking in the Plurinational State of Bolivia		1 543
Public media educational campaign - Haiti stabilization initiative - refund		(2 434)
Raising awareness and capacity-building on trafficking in Kazakhstan - refund		(8 820)
Provincial reconstruction - quick impact projects - Afghanistan - refund		(246 556)
Reimbursable transportation and other costs		23 100
Total: United States of America - Earmarked	1 500 000	291 556 599
URUGUAY		
Decentralized programme for young persons with labour problems in Uruguay (YLUR)		188 739
Total: Uruguay - Earmarked		188 739
Subtotal: Member States	2 344 000	833 299 181
NON-MEMBER STATES		
CHINA		
Joint counter-trafficking training and workshop - Macao		25 026
Total: China - Earmarked		25 026
KUWAIT		
Kuwait initiative: IOM Kuwait Office and operations		200 000
Total: Kuwait - Earmarked		200 000
SAUDI ARABIA		
IOM Pakistan post-earthquake response - supporting shelter needs for the urban displaced		1 632 000
Construction of an exemplary housing city in Sri Lanka		890 080
Total: Saudi Arabia - Earmarked		2 522 080
UNITED ARAB EMIRATES		
Temporary contractual employment from India and the Philippines to the United Arab Emirates		766 882
Counter-trafficking training seminar in Abu Dhabi (CTTS)		14 885
Total: United Arab Emirates - Earmarked		781 767
Subtotal: Non-Member States		3 528 873

LISTA DE LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS POR DONANTE Y POR PROGRAMA O PROYECTO PARA
EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 - PROGRAMAS DE OPERACIONES

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
EUROPEAN COMMISSION		
Durable shelter and livelihood solutions for displaced persons in cyclone-affected areas in Myanmar		5 081 474
Support for the reform and management of the Congolese national police		4 077 528
European Union election observation mission in the Plurinational State of Bolivia 2009		3 860 893
European Union election observation mission to Ecuador 2009		3 441 470
Community livelihood support project in the Ampara district		3 407 297
Integrated return programming in southern Sudan and southern Kordofan, Sudan		2 696 027
Poverty alleviation in marginalized municipalities (PAMM) - UNSC resolution 1244-administered Kosovo		2 151 480
Regional assisted voluntary return and reintegration for stranded migrants - Libyan Arab Jamahiriya and Morocco		2 046 035
Locating, assessing and assisting returnees and emergency displaced persons in southern Kordofan, Sudan		1 947 674
Support for national police reform in Nanggroe Aceh Darussalam (NAD), Indonesia		1 871 109
Support for combating human trafficking and promoting access to justice for all trafficked persons -Turkey		1 741 985
Technical assistance on migration issues - Mauritania		1 301 968
Support for the Indonesian national action plan on human rights (RAN HAM)		1 300 051
Capacity-building for migration management in China		1 290 840
West Sumatra earthquakes - emergency disaster response, Indonesia		1 270 804
Prevention of human trafficking in the Russian Federation		1 257 557
Migration profiles in selected countries in West and Central Africa		1 189 627
Protection monitoring of returnees and displaced persons registration in Darfur - Sudan		1 179 495
Assistance to refugees from the Democratic Republic of the Congo voluntarily returning from Zambia		1 151 079
Central Asian labour migration programme (CALM)		1 084 780
Technical assistance for the EU-Philippine justice support programme		993 976
Strengthening integrated border management in the western Balkans and Turkey - Hungary		938 726
Independent network of labour migration and integration experts (I-LISNET) - Belgium		901 381
Capacity-building, information and awareness-raising in the western Balkans		847 881
Shelter support and psychosocial assistance to earthquake- affected communities in west Java		839 110
Facilitating a coherent migration management approach in Ghana, Nigeria, Senegal and the Libyan Arab Jamahiriya		791 055
Establishing a framework for readmission agreements - Russian Federation		755 618
EU election observation mission in Timor-Leste 2007		738 571
Migration and development component of the European Union-Republic of Moldova mobility partnership		728 566
Emergency humanitarian relief assistance to typhoon-affected communities - Philippines		722 892
Multisector displaced persons support and response coordination in conflict-affected provinces - Philippines		686 695
Provision of housing and income-generation support to refugees and displaced persons in Serbia		669 827
Supporting regional integration through improved migration management in Central America		653 541
Improving knowledge of remittance corridors - South-East Asia and Europe		585 123
Separated asylum-seeker children in European Union Member States		564 488
Supporting migration management in Montenegro		509 727
Reinforcing the state border guard service of Ukraine		509 638
Migration management dialogue on irregular and transit migration - western Africa		458 381
Capacity-building to enhance migration and border management in Jordan		454 865
Establishment of integrated border management (IBM) model in Azerbaijan		452 094
Cholera emergency surveillance and response in ten affected border areas		442 383
Regional programme and dialogue on facilitating safe and legal migration from South Asia		421 075
Emergency relief operations for displaced persons and returnees in the national capital region - Philippines		418 605
Promotion of resettlement in the EU		404 491
Emergency relief to war-affected populations in the north and east of Sri Lanka		368 201
Return and reintegration assistance for voluntary returnees to UNSC resolution 1244-administered Kosovo		367 841
Capacity-building to prevent and combat trafficking in human beings in Colombia		364 715
Raising awareness on unaccompanied minors (UAMs) rights		356 259
Support programme to Serbia's institutions dealing with refugees and displaced persons		355 859
European migration network national contact point for Austria		335 286
Mobility of health professionals		321 345
Technical assistance to improve capacities to fight against human trafficking - Skopje (the former Yugoslav Republic of Macedonia)		303 457
HIV prevention among labour migrants in the Central Asia region - Kazakstan		300 100
Protection, assistance and sustainable return and reintegration of displaced persons in Timor-Leste		291 364
Preparation of voluntary return and reintegration system in Latvia		287 954
Assisted voluntary return from detention centres in the Netherlands		274 094
Enhancement of management of the RF border checkpoints		258 993
Programme for the enhancement of transit and irregular migration management in the Libyan Arab Jamahiriya (TRIM)		258 488
Integrated approach regarding information on return and reintegration in countries of origin		255 934
Towards effective reception of vulnerable asylum-seekers in Europe		234 708
Harmonizing standards for the voluntary return of irregular migrants in central European member states		213 594
Support for readmission of migrants in the Russian Federation		203 170
Humanitarian assistance to families affected by the floods and landslides in El Salvador		180 723
Support for the stabilization of communities in UNSC resolution 1244-administered Kosovo		179 343
Capacity-building of migration management - Ukraine		176 936
Increasing public health safety alongside the new Eastern European border line (PHBLM)		162 512

LISTA DE LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS POR DONANTE Y POR PROGRAMA O PROYECTO PARA
EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 - PROGRAMAS DE OPERACIONES

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
EUROPEAN COMMISSION (continued)		
Counselling, return and reintegration of unaccompanied minor migrants – the Netherlands		160 079
Displacement and return: support for displaced persons and host communities in war-affected areas in Sri Lanka		158 284
Survey of internationally practised pre-integration measures and recommendations - Germany		147 464
Technical cooperation and capacity-building in Ukraine and the Republic of Moldova - readmission agreements		145 349
Verification and monitoring of displaced persons movement in Darfur, Sudan		144 791
Return and reintegration assistance for voluntary returnees to the Republic of Moldova (phase II)		137 122
Study of the situation and status of Russian nationals receiving basic welfare support		136 694
Provision of durable solutions for the displaced in Serbia (PDSD)		118 180
European migration network – national contact point for Lithuania		111 933
European migration network – national contact point for Slovakia		108 777
Improving health conditions of migrants in selected districts in Thailand		104 403
Assisting migrants and communities: analysis of social determinants of health inequalities - Europe		102 302
Return initiative for irregular migrants residing in the main cities of the European Union - the Netherlands		84 703
Support for Afghanistan provincial governance		79 704
Rehabilitation of health centres and construction of first aid posts in post-flood Mozambique		70 763
Return and reintegration assistance for returnees to the Republic of Moldova		60 800
Improvement of diversity management and intercultural competence in Lithuania		60 183
Strengthening the capacity of migration management in the Democratic Republic of the Congo		59 657
Assisted voluntary returns and reintegration of unsuccessful asylum-seekers in Poland (phase II)		54 918
Transport and logistics assistance to refugees returning from Zambia		53 067
Integration of new members of Latvian society (phase II)		44 387
Effective return mechanism - capacity-building for officials (ERMO)		43 633
Operational networking in fighting trafficking in European Union countries		42 741
Election observation mission 2007 in Bangladesh		41 093
Integration: a multifaith approach - Europe		39 683
Accessible information – guarantee of successful integration in Lithuania		38 745
Support to the independent international group of eminent persons (IIGEP II) – Sri Lanka		36 975
Improve HIV data comparability in migrant populations and ethnic minorities - Belgium		31 627
Assisted voluntary returns from Greece		30 691
Election observation mission to Rwanda		29 235
A rights-based approach to empowering migrant women affected by violence - Viet Nam		26 343
Capacity-building of migration management: Ukraine (phase II)		20 996
Voluntary return for vulnerable persons (VRVP)		17 920
Implementation of the European convention on mutual assistance into Ukrainian law		17 827
Enhancement of cooperation avenues with African countries		16 384
Reintegration - a new opportunity in the homeland (RANOH)		15 584
One-stop-shop: a new answer for immigrant integration - Europe		10 976
A comparative study of the laws in the 27 European Union Member States		9 495
Election observation mission to Ecuador 2008		6 757
Directory on return for asylum-seekers in Ireland		3 415
Not just numbers: teaching toolkit on migration and asylum in the European Union		2 277
Migration management and assistance to returning labour migrants - Sri Lanka		1 536
Impact of remittances and promoting legal migration in rural communities in Tajikistan		1 518
Research and publications		1 434
Establishment of the network in fighting human trafficking into the European Union		1 262
Unaccompanied minors and aged-out minors worldwide - refund		(6 631)
VARRP for irregular vulnerable Nigerians in Ireland and the Netherlands - refund		(19 071)
Livelihood support in conflict-affected communities in Aceh - refund		(47 825)
Harmonizing standards for the voluntary return of irregular migrants in Central Europe - refund		(226 316)
Election observation mission to Pakistan 2008 - refund		(825 970)
Election observation mission to Nepal 2007 - refund		(887 833)
Assessment of the Lebanon contingency programme - refund		(1 632 006)
Subtotal: European Commission - Earmarked		63 874 806

LISTA DE LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS POR DONANTE Y POR PROGRAMA O PROYECTO PARA
EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 - PROGRAMAS DE OPERACIONES

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
UNITED NATIONS AND OTHER INTERNATIONAL ORGANIZATIONS		
CENTRAL EMERGENCY RESPONSE FUND		
Humanitarian assistance to refugees in Kenya		2 609 156
Non-food items common pipeline operation: transportation, Sudan		1 241 595
Multisectoral emergency support for mobile and vulnerable populations in the Philippines		991 743
Emergency shelter support and non-food items - the Philippines		776 693
Emergency water, sanitation and hygiene for displaced families in Sri Lanka		760 010
Supporting children's rights to education in mobile and vulnerable communities - Zimbabwe		739 850
Consolidating emergency community and environmental health in Zimbabwe		697 426
Disaster response and humanitarian assistance to displaced persons, Yemen		680 000
Emergency shelter for displaced persons in the north and east of Sri Lanka		499 999
Fuel provision for vulnerable families in winter (II) - Afghanistan		495 089
Provision of emergency shelters in La Mojana region and Choco in Colombia		466 418
Camp coordination and camp management support - Manila, the Philippines		447 102
Rapid humanitarian support to displaced communities affected by the floods in Angola		445 000
Comprehensive protection and emergency assistance to displaced persons - Zimbabwe		409 030
Emergency water, sanitation and hygiene for displaced families in Sri Lanka		354 887
Emergency shelter for displaced persons in the north and east of Sri Lanka		312 452
Consolidating emergency community and environmental health - Zimbabwe		300 028
Emergency provision of safe drinking water and sanitation in Sudan		259 496
Provision for non-food items in Nicaragua		232 265
Non-food items support to the displaced population - Sudan		222 560
Public hygiene facilities in Pariaman and Agam districts in Indonesia		203 809
Emergency shelter assistance for earthquake-affected families in west Sumatra - Indonesia		203 809
Restoration of peaceful cohabitation and social cohesion in host communities in Cote d'Ivoire		200 000
Emergency response to cholera and dysentery outbreaks in the most affected districts - Kenya		176 015
Addressing protection needs of the most vulnerable groups in Zimbabwe		138 700
Assistance for highly vulnerable households among displaced and returned communities - Haiti		103 041
Improving the management of temporary collective centres - El Salvador		100 008
Emergency response to cholera outbreaks in Kenya		89 237
Koshi flood response in Nepal - UN CERF - refund		(21 977)
Emergency shelter kit procurement and distribution in Pakistan - refund		(24 487)
Provision of shelter and non-food items - Honduras - refund		(50 369)
Rapid-response humanitarian assistance for displaced persons - Afghanistan - refund		(161 858)
Total: Central Emergency Response Fund - Earmarked		13 896 727
COMMON HUMANITARIAN FUND FOR SUDAN		
Safe drinking water and improved sanitary conditions in areas of high return - Sudan		1 000 000
Emergency response for non-food items (NFIs) in south Sudan		850 000
Joint NGO/IO compound repairs project - Sudan		695 000
Tracking of spontaneous returnees in Sudan		625 000
Displaced persons return monitoring north/south Darfur		564 500
Facilitating sustainable return for displaced persons - south Sudan 2009		500 000
Displaced persons registration and return data management and mapping in all Darfur states		200 000
Population baselines, population tracking and village assessments in Darfur		200 000
Transportation for the non-food item common pipeline - Sudan		200 000
Common transport and logistical support in Sudan, south Kordofan and Abyei		80 000
Humanitarian common transport services in Abyei, south Kordofan and northern states		50 000
Support to the newly displaced and displaced persons returns in north and south Darfur		50 000
Total: Common Humanitarian Fund For Sudan - Earmarked		5 014 500
JOINT UNITED NATIONS PROGRAMME ON HIV/AIDS IN UGANDA		
AIDS in Uganda, 2008		168 044
Total: Joint United Nations Programme on HIV/AIDS In Uganda - Earmarked		168 044
JOINT UNITED NATIONS PROGRAMME ON HIV/AIDS		
HIV prevention, treatment and care services - South Africa		147 000
Support to Zimbabwean cross-border migrants and Zambian host populations		125 000
Joint programme of support on AIDS in Kenya		107 000
Assessment of modes of service delivery - Kampala, Uganda		106 000
Assessment and programme model development - migrant female sex workers, Nairobi		98 000
Study on women's vulnerability to HIV/AIDS in migration areas in Senegal (SWV)		72 169
Pastoralism and HIV/AIDS in the Horn of Africa		45 225
Research on HIV and irregular migrants in humanitarian emergencies		39 744
HIV preventive education and services for labour migrants (phase I) - Bangladesh		22 671
The global partnership on HIV and mobile workers in the maritime sector - Geneva		14 642

Apéndice 8

(únicamente en inglés)

LISTA DE LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS POR DONANTE Y POR PROGRAMA O PROYECTO PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 - PROGRAMAS DE OPERACIONES

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
JOINT UNITED NATIONS PROGRAMME ON HIV/AIDS (continued)		
HIV in emergency preparedness and response training for humanitarian actors - Angola		11 435
Court of women on trafficking and HIV - Indonesia		9 837
Rational policies regarding entry and residence in relation to health		8 510
Migration and HIV/AIDS in Thailand		5 873
Migration health research		5 000
Total: Joint United Nations Programme on HIV/AIDS - Earmarked		818 106
INTERNATIONAL LABOUR ORGANIZATION		
Seconded staff		226 967
Strengthening anti-trafficking responses in Armenia, Azerbaijan and Georgia (SCATR)		131 950
Total: International Labour Organization - Earmarked		358 917
MDG ACHIEVEMENT FUND		
Conflict prevention, social cohesion and institutional capacity-building (CPSC-HT)		1 136 370
Alternatives to migration: decent jobs for Filipino youth		867 460
Conflict prevention and peace-building		545 312
Creating opportunities for youth employment in Sudan		439 984
Support for national efforts for the promotion of youth employment and migration management		377 521
Urban and peri-urban water and sanitation joint programme management, Angola		350 000
Funds received in 2009 - to be allocated		332 780
Human development for youth: overcoming the challenges of migration through employment		283 917
Youth, employment and migration to reduce inequality in Ecuador		239 801
Engaging Tunisian youth		221 105
Youth, labour and migration: a one-stop-shop for youth employment in Costa Rica		206 271
Promotion of employment - youth labour migration		191 530
Social inclusion and conflict transformation in war-affected areas of Croatia		149 300
Valuation of the forest ecosystem in Senegal		114 337
Youth employment programme in Antalya, Turkey		23 540
Total: MDG Achievement Fund - Earmarked		5 479 228
OFFICE FOR THE COORDINATION OF HUMANITARIAN AFFAIRS		
Funds received in 2009 - to be allocated		1 033 460
Facilitating the voluntary return of stranded irregular Ethiopians migrants detained in the United Republic of Tanzania		699 998
Support to urban older people in Addis Ababa		615 117
Rehabilitation of the Kitchanga and Pinga bridges - Democratic Republic of the Congo		352 298
Emergency humanitarian support to victims of political violence, Harare		200 000
Life saving assistance to conflict-induced displaced persons in Gambella		150 567
Flood protection - Haiti		118 083
Rehabilitation of the Katanga bridge, Democratic Republic of the Congo		87 580
Emergency project to prevent flooding - Haiti		78 183
Assessment of older people's vulnerability to crises and emergencies in Addis Ababa, Ethiopia		49 974
Total: Office for the Coordination of Humanitarian Affairs - Earmarked		3 385 261
ONE UN FUND FOR CAPE VERDE		
Maison des migrations au Cap-Vert		142 283
Total: One United Nations Fund for Cape Verde - Earmarked		142 283
ONE UN COHERENCE FUND FOR URUGUAY		
Support for public management modernization processes - Uruguay		144 932
Total: One United Nations Coherence Fund for Uruguay - Earmarked		144 932
ONE UN FUND FOR MOZAMBIQUE		
Strengthening disaster risk reduction and emergency preparedness - Mozambique		631 000
Total: One United Nations Fund for Mozambique - Earmarked		631 000
UNITED NATIONS ASSISTANCE MISSION FOR IRAQ		
Security awareness induction training - Iraq		1 299 469
Total: United Nations Assistance Mission for Iraq - Earmarked		1 299 469
UNITED NATIONS CENTRAL FUND FOR INFLUENZA ACTION		
Humanitarian pandemic preparedness, mitigation and response in Egypt, Cambodia and the Lao People's Democratic Republic (HPPAR 2)		495 000
Pandemic preparedness among migrant populations in Latin America		304 950
Total: United Nations Central Fund for Influenza Action - Earmarked		799 950

LISTA DE LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS POR DONANTE Y POR PROGRAMA O PROYECTO PARA
EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 - PROGRAMAS DE OPERACIONES

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND		
Support to child-friendly environments in Port-au-Prince, Haiti		786 946
Support to child-friendly environments in Port-au-Prince, Haiti (phase II)		740 595
Management of the decommissioning of selected temporary living centres - Indonesia		459 931
Support for the Government of Zambia for action against human trafficking (PNAHT)		140 013
Improvement of childcare services and facilities at the Bangkok immigration detention centre (phase VII)		47 777
Internally displaced persons return and reintegration assistance in Huambo and Kuanza - Angola		37 094
Multilateral cooperation with institutions - Guatemala		29 926
Lebanon emergency intervention		14 700
Improvement of childcare services and facilities at the Bangkok immigration detention centre (phase VI)		14 398
Improving sanitary and hygiene conditions		2 480
Total: United Nations Children's Fund - Earmarked		2 273 859
UNITED NATIONS DEMOCRACY FUND		
Support for the establishment and functioning of the Lebanese national youth parliament (LNYP)		180 000
Total: United Nations Democracy Fund - Earmarked		180 000
UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME		
Multi-donor rapid mechanism in the Democratic Republic of the Congo		6 285 626
Support for the voter registration update in Afghanistan		6 110 427
Funds received in 2009 - to be allocated		4 173 036
Enhancing national capacities for conflict mapping, analysis and transformation in Sudan (ENCS)		2 002 188
UNDP procurement support - Afghanistan		837 810
Integrated strategy for the prevention, care and elimination of gender-based violence in Colombia		833 344
Somali institution development project (displaced persons) QUEST-MIDA		752 000
Reintegration project for former combatants and members of self-defence groups - Cote d'Ivoire		658 986
Community-based reintegration in northern Uganda		520 000
Reinforcement of human security, Democratic Republic of the Congo (RHSI)		509 960
Support to elections and democratic processes - Sudan		1 261 994
Early recovery programme in Gonaives, Haiti		399 814
Electoral support to the Republic of Moldova (OCV)		364 069
Cleaning up the city of Gonaives, Haiti		350 617
Community mobilization and HIV/AIDS prevention in Tajikistan (phase V)		309 846
Rapid impact emergency project in southern Sudan		300 000
Rapid impact emergency project in southern Sudan (Bentiu, Unity State)		300 000
Support for human security in eastern Sudan (phase I)		218 892
Migration for development in Ethiopia (MIDEth) programme - extension		205 717
Joint United Nations programme: towards gender parity in Pakistan		203 835
Emergency assistance to boat arrivals in Indonesia		178 130
Transition from humanitarian assistance to sustainable development in north-western United Republic of Tanzania		138 000
Return home (RH)		81 376
Cleaning of Raboteau and Descahos district - Gonaives		61 326
Evacuation of garbage in Gonaives		50 000
MRF Islamabad development project		50 000
Identification and assessment of diaspora groups from target countries		35 377
Preparatory assistance for the development of a programme on safe mobility and HIV - India		25 790
Organization of study tour for a Tajik delegation in the Russian Federation		22 463
Post-return protection monitoring for displaced persons in Timor-Leste		20 471
Support for an inter-agency review of protection from sexual exploitation and abuse (PSEA)		20 000
Publications systems		15 507
Addressing problems of HIV/AIDS among migrants in Iran		14 700
Further capacity-building and public awareness for labour migrant support points - Armenia		12 096
Viet Nam joint programme on gender		10 002
Better communication and coordination of labour migration issues in Tajikistan		9 771
Provision of focal point services in Egypt, Georgia, Sri Lanka and Tunisia		5 250
Provision of focal point services in Egypt, Georgia, Sri Lanka and Tunisia - (PFPS-Tunisia)		4 500
Provision of focal point services in Egypt, Georgia, Sri Lanka and Tunisia - (PFPS-Sri Lanka)		4 500
Provision of focal point services in Egypt, Georgia, Sri Lanka and Tunisia - (PFPS-Egypt)		4 500
Total: United Nations Development Programme - Earmarked		27 361 920
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS		
Rehabilitation and development of the national vegetable seed industry in Iraq		40 000
A rapid situation assessment on agriculture and migration in Nepal		16 695
Total: Food and Agriculture Organization of the United Nations - Earmarked		56 695

Apéndice 8

(únicamente en inglés)

LISTA DE LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS POR DONANTE Y POR PROGRAMA O PROYECTO PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 - PROGRAMAS DE OPERACIONES

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
OFFICE OF THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES		
Voluntary repatriation of individual refugees from Yemen		257 169
Protection of lands and property of the displaced population (phase III) - Colombia		236 085
Protection within broader migration flows - Angola		222 376
Voluntary repatriation of refugees from South Africa		202 093
Assisted voluntary return programme in Belarus		70 224
Voluntary repatriation of refugees of various origins		64 820
Assisted voluntary return and re-integration support - Tunisia		40 000
Municipal support, infrastructure development and health services programme - Ecuador		35 000
Repatriation of Sudanese refugees from western Ethiopia to southern Sudan (2009)		29 559
Cross-border cooperation process in Ukraine		6 394
Voluntary repatriation of refugees from the Russian Federation		5 144
Protection of lands and property of the displaced population (phase III) - Colombia - refund		(2 087)
Repatriation from Kenya - refund		(17 983)
Reimbursable transportation and other costs - refund		(19 018)
Pilot project for the voluntary repatriation of refugees from Yemen - refund		(24 130)
Voluntary repatriation of Sudanese from Kakuma - refund		(382 189)
Reimbursable transportation and other costs		438 777
Total: Office of the United Nations High Commissioner for Refugees - Earmarked		1 162 233
UNITED NATIONS HUMAN SETTLEMENTS PROGRAMME		
Seconded staff		29 612
Provision for housing reconstruction centre and field-based operation - Pakistan - refund		(9 400)
Total: United Nations Human Settlements Programme - Earmarked		20 212
UNITED NATIONS INSTITUTE FOR TRAINING AND RESEARCH		
Workshop on migration, mobility and employment		17 518
Total: United Nations Institute for Training and Research - Earmarked		17 518
UNITED NATIONS OFFICE FOR PROJECT SERVICES		
Malaria, tuberculosis and HIV/AIDS prevention, diagnosis and treatment for migrants - Mon State		634 632
Malaria, tuberculosis, and HIV/AIDS prevention, diagnosis and treatment for migrants - Myanmar		118 872
Total: United Nations Office for Project Services - Earmarked		753 504
UNITED NATIONS PEACEBUILDING FUND		
Capacity-building for Sierra Leone		700 000
Return, relocation and reintegration support for displaced persons and displaced persons affected communities in Timor-Leste		450 341
Strengthening the capacity of civil society organizations - Sierra Leone		140 000
Attitudinal and behavioural change in Sierra Leone		140 000
Promoting regional cooperation in the Makona river basin - Sierra Leone		130 000
Special initiative to promote community women's participation in the security sector reform - Sierra Leone		45 261
Total: United Nations Peacebuilding Fund - Earmarked		1 605 602
UNITED NATIONS POPULATION FUND		
Strengthening regional institutions to conduct relevant research on regional and national agendas		140 122
Training modules on irregular migration and trafficking in Morocco		30 000
Support of an inter-agency review of protection from sexual exploitation and abuse (PSEA)		25 000
Sexual and gender-based violence vulnerability assessment - Somaliland		15 000
HIV/AIDS hot spot mapping and situation analysis along the Kampala-Juba transport route		2 592
Total: United Nations Population Fund - Earmarked		212 714
UNITED NATIONS STABILIZATION MISSION IN HAITI		
Haiti transition initiative		20 000
Rehabilitation of infrastructures and improving urban environment (phase II) - Haiti		643 421
Rehabilitation of infrastructures and improving urban environment - Haiti		609 921
Total: United Nations Stabilization Mission in Haiti - Earmarked		1 273 343
UNITED NATIONS TRUST FUND FOR HUMAN SECURITY		
Protection and empowerment of victims of human trafficking - Republic of Moldova		341 152
Total: United Nations Trust Fund for Human Security - Earmarked		341 152

LISTA DE LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS POR DONANTE Y POR PROGRAMA O PROYECTO PARA
EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 - PROGRAMAS DE OPERACIONES

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
WORLD FOOD PROGRAMME		
IOM's support for food assistance to mobile and vulnerable populations - Zimbabwe		585 008
Inter-agency river transport service in Equateur--Mbandaka, Democratic Republic of the Congo		150 000
Humanitarian assistance for the returned migrants from South Africa through the Beitbridge border post		76 649
Timor-Leste project development and support activities		61 551
Support for an inter-agency review of protection from sexual exploitation and abuse (PSEA)		25 000
Nutritional support for vulnerable HIV and tuberculosis patients - Mon State, Myanmar		20 186
Nutritional support for vulnerable HIV and tuberculosis patients - Mon State, Myanmar		18 177
Humanitarian assistance for returned migrants from Botswana		14 738
Humanitarian assistance for returned migrants from Botswana		7 763
Funds received in 2009 - to be allocated		3 371
Emergency humanitarian assistance to mobile and vulnerable populations		1 697
Total: World Food Programme - Earmarked		964 139
WORLD HEALTH ORGANIZATION		
Improvement of health conditions of migrants in Ranong and Samutsakorn provinces in Thailand		264 155
Sustainable waste management initiative for a healthier tomorrow in Serbia		101 934
Provision of mental health emergency services - Balochistan, Pakistan		36 349
Migration dialogue for southern Africa (MIDSA)		10 000
Migration health research		4 000
Total: World Health Organization - Earmarked		416 438
WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION		
Seconded staff		48 559
Total: World Intellectual Property Organization - Earmarked		48 559
NORTH ATLANTIC TREATY ORGANIZATION		
Trust fund for Bosnia and Herzegovina		3 165 478
Assistance for redundant military personnel within the scope of defence sector reform - Serbia		2 266 156
Seconded staff		100 000
IOM Afghanistan development project		100 000
Total: North Atlantic Treaty Organization - Earmarked		5 631 634
WORLD BANK		
Earthquake-affected microenterprises and small enterprises project - Yogyakarta and central Java		1 702 798
Direct health and psychosocial assistance programme in Indonesia (extension phase)		1 201 788
Preventing and eradicating child labor in migrant families - Argentina		59 045
Implementing the free movement of skills - Caribbean		50 000
Health and highly mobile populations - Costa Rica		39 968
Total: World Bank - Earmarked		3 053 600
Subtotal: United Nations and other international organizations		77 511 541
PRIVATE SECTOR		
Valentim Amoes Group - Integrate rehabilitation of socio-infrastructures - Angola		574 386
Americares Foundation - Improving child, maternal and community health - Indonesia		535 286
Argos Foundation - Reintegration and community development programme in Colombia (RCDP)		459 418
Maple Leaf Foods - Labour migration of Honduran temporary workers - Canada (LMHTW)		314 103
Fiduciaria de Occide - Labour profiles for former combatants in Colombia (LFEC)		293 386
University of Uruguay - Cooperation agreement		288 558
Emerging Markets Group - improved utilization, tracking and understanding of remittances - Bangladesh		200 483
Toyota Foundation - Facilitation of sustainable migration		174 289
Colegio Euroamericano - Transfer of qualified human resources and humanitarian mobilization		139 924
Family Online Safety Institute (FOSI) - Colombia's justice and peace law		128 000
First for Women Trust - Support and assistance to victims of trafficking in South Africa		114 865
Support for regional policies for combating trafficking in women - Athens, Pristina and Sarajevo		96 882
Amadeus - Incentive - global		89 980
GRM international limited - Agricultural inputs support to MVP - Zimbabwe		85 794
Capacity-building programme for medical and psychosocial victims of trafficking - Republic of Moldova		80 765
Selection, preparation and mobilization of migrant workers for companies - Quebec, Canada		72 061
Minimizing the social exclusion of MVPs in Zimbabwe		68 225
Assistance to the internally displaced people (IDRF) - Iraq		64 979
GRM International limited - funds received in 2009 - to be allocated		63 691
Partnership project to support trafficked children in Ghana		51 600
Sustainable development programme for Nariño's coffee growers - Colombia		51 046
Foundation for Central European forum for migration research - Warsaw		47 073

LISTA DE LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS POR DONANTE Y POR PROGRAMA O PROYECTO PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 - PROGRAMAS DE OPERACIONES

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
PRIVATE SECTOR (continued)		
New immigration destinations in Mediterranean and Eastern European countries		46 493
Direct assistance to victims of trafficking - Republic of Moldova		45 698
Facilitated labour migration of low-skilled workers from Honduras to El Dorado farms in Canada		39 414
Preventing and eradicating child labour in migrant families - Argentina		35 226
Study concerning political migrants and legislative frameworks of migration matters in Africa		33 448
Combating trafficking in persons - Ukraine		30 042
Italian networking for repatriate voluntary assistance - Italy		29 361
RHK project management - mobile shelter assist, Indonesia		28 566
The Rockefeller Foundation - Migration and the environment research: a state of the art review		27 500
Situational study on protection of orphans and vulnerable children		25 000
Facilitated labour migration of low-skilled workers from El Salvador to Maple Leaf Foods in Canada		21 802
International Transport Workers' Federation - Global partnership on HIV in the maritime sector		20 000
MacArthur Foundation - Assessment of principal regional consultative processes on migration (RCPs)		20 000
International Dutch Oven Society (IDOS) - Assistance to the internally displaced people in Iraq		19 048
Facilitated labour migration of low-skilled workers from Honduras to Fruits Queralt in Spain (FLMHS)		16 148
Renovation of the mother and children friendly wing of the Chisinau rehabilitation centre		14 985
University of Amsterdam - Central European forum for migration research - Warsaw		13 175
Foundation Moncalme - Recreational and counselling centre for families in Baalbeck (DARI)		12 798
Titan Corporation - Capacity-building in migration management programme - Georgia		10 986
Private donations - sponsoring of trafficked children in Ghana		10 874
University of Liverpool - Central European forum for migration research - Warsaw		8 355
German school - Service fees from return and transit assistance provided by IOM Tripoli		8 333
FEXCO - funds received in 2009 - to be allocated		6 970
Private donations - Counter-trafficking programme in the Republic of Moldova		6 718
ARD - Capacity-building in the migration management programme - Georgia		6 000
Lakeside Packers - Selection, preparation and mobilization of migrant workers - Brooks, Canada		5 791
Facilitated labour migration of low-skilled workers from Mauritius to Calgary, Alberta, Canada		5 000
Facilitated labour migration of low-skilled workers from Mauritius to Maple Leaf in Canada		2 300
Unionen Fagforening - Empowering Polish construction workers		2 135
Prevention and support activities for victims of trafficking in Albania (PSAVT)		1 247
Private donations - Sponsorship of trafficked children in Ghana		1 214
Private donations - Assistance to the victims of trafficking in the United States		1 000
Civil society, NGO and victims group's efforts to preserve memories of the conflict - Colombia - refund		(2 222)
Assistance to migrant women and unaccompanied minors who are victims of violence in Mexico - refund		(22 559)
Subtotal: Private Sector		4 525 644
OTHER ORGANIZATIONS		
American Red Cross - community water and sanitation in Aceh, Indonesia		1 423 473
Swedish Red Cross - Family reunification resettlement cases to Sweden		1 144 381
Asian Development Bank - Construction of a booster pump station in Seunedon, Banda Aceh, Indonesia		658 616
American Red Cross - Continued and extended assistance in tsunami-affected areas in Sri Lanka		487 255
Asian Development Bank - Improvement of infrastructure in Labuy - Indonesia (IRIL)		476 000
CARE - Durable shelter reconstruction project - Indonesia		455 272
Danish Refugee Council - Support to individuals, state and non-state actors to Somalia/Yemen gap		271 084
Save the Children - Capacity-building for health-care staff - Biruen, Indonesia		222 112
Hyogo Prefectural - Rehabilitation of sub-rural health centres affected by cyclones - Myanmar (RSRH)		216 555
Red Cross-Croix-Rouge Genevoise - Assisted voluntary return and reintegration IOM Bern and Croix-Rouge Genevoise		211 574
Soroptimist International - Prevention of trafficking in women in the Republic of Moldova		132 195
AECOM International-CORE - livelihood development for vulnerable populations in Sri Lanka (CORE 1)		127 464
Suchasnyk - Strengthening national mechanisms and the capacities of trafficked children in Ukraine (ETCU)		114 469
Organization of American States (OAS) - Technical cooperation among developing countries		112 705
Fedesmeraldas - Improvement of living conditions for communities - Colombia		110 010
United Methodist Communications - Shelter and WATSAN provision for Vanni displaced persons (SHARE)		100 000
Asian Development Bank - Programme support for HIV activities and infrastructure projects - Viet Nam		92 410
International Trust Fund (ITF) - Socio-economic reintegration programme for mine victims in Azerbaijan		88 184
International Trust Fund (ITF) - Socio-economic reintegration programme for mine victims in Armenia		81 596
International Trust Fund (ITF) - Socio-economic reintegration programme for mine victims in Georgia		75 301
CARE - Building resilience: enhancing the health, safety and livelihoods in southern Zimbabwe (FLICT)		58 628
American Red Cross - Prevention and response to gender-based violence - Colombia, the Bolivarian Republic of Venezuela and Ecuador (PRGBV)		53 340
Asian Development Bank - Behaviour change campaigns for HIV prevention - Lao People's Democratic Republic		52 542
Chemronics International - Belle fontaine ravine treatment - Haiti		52 107
Organization for Security and Co-operation in Europe (OSCE) - Strengthening migration management - Belarus and the Republic of Moldova		50 527
Asian Development Bank - Integrating human trafficking and safe migration into regional cooperation (IHTSM)		46 447
Nexus Institute - Combating human trafficking		46 396

LISTA DE LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS POR DONANTE Y POR PROGRAMA O PROYECTO PARA
EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 - PROGRAMAS DE OPERACIONES

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
OTHER ORGANIZATIONS (continued)		
Lutheran World Federation - Camp coordination and camp management for natural disasters worldwide		44 810
Norwegian Refugee Council (NRC) - Provision of effective humanitarian emergency assistance to Colombians - Bolivarian Republic of Venezuela		43 746
Family Health International - IOM capacity-building of law-enforcement project in Dhaka		42 490
International Agency for Source Country Information (IASCI) - Maximizing the development impact: Bosnia and Herzegovina		39 555
International Centre for Migration Policy Development (ICMPD) - Linking emigrant communities		36 337
Organization for Security and Co-operation in Europe (OSCE) - Prevention of trafficking in persons in Belarus		34 144
Center for International Migration - Migration management capacity-building - Israel		33 213
Norwegian Refugee Council - EU election observation mission to Nepal (2007)		32 596
Asian Development Bank - Study on the economic, demographic and labour migration in Mekong subregion		30 000
Oxfam International - Permanent shelter reconstruction project - Indonesia		26 903
Ethno Medical Center - AIDS and mobility in Europe 2007-2010		26 562
CIDIS ONLUS Centro di Informazione Docum - Legal entrance and social inclusion of women - Ukraine		24 458
Korean Centre for UN Human Rights Policy - Pre-departure orientation for Korea-bound marriage - Cambodia and Mongolia		23 692
IDOS (Dossier Statistics) - Migrant's integration territorial index (MITI)		23 590
International Trust Fund (ITF) - Community-based small business for Azerbaijan mine survivors		23 092
Norwegian Refugee Council - EU elections observation mission in the Plurinational State of Bolivia 2009		22 590
Red Cross St Galler Flüchtling - Reimbursable transportation and other costs		21 298
Creadel-DARI - Recreational and counselling centre for families in Baalbeck (DARI 2010)		20 000
Caritas - Reimbursable movements from/to Switzerland		18 740
International Centre for Migration Policy Development (ICMPD) - Promoting comparative quantitative - Europe		18 369
Caritas - Reimbursable transportation and other costs		16 080
Organization for Security and Co-operation in Europe (OSCE) - Global movements unit (GMU), IOM Moscow		12 349
Hungarian Interchurch Aid - Integration through civic education - Finland		10 432
Korgau-Astana - Raising awareness and capacity-building on trafficking in Kazakhstan		10 000
Zurcher Beratungsste - Reimbursable transportation and other costs		9 851
Norwegian Refugee Council - Funds received in 2009 - to be allocated		8 163
Empowering Women in all Areas (EWAA) - Counter-trafficking hotline in Abu Dhabi		7 916
Red Cross Sion - Reimbursable transportation and other costs		7 674
International Centre for Migration Policy Development (ICMPD) - Combating human trafficking		7 482
Electricians Without Borders - Emergency assistance programme for Colombians		7 374
Norwegian Refugee Council - EU election observation mission to Ghana		7 029
Swiss Red Cross Bienne - Reimbursable transportation and other costs		6 252
Red Cross Cantonale - Reimbursable transportation and other costs		5 664
Caritas - Reimbursable transportation and other costs		5 335
Net income transferred to projects from Sasakawa Endowment Fund		5 200
Jewish Agency for Israel - Operation exodus		5 115
Secretaría General Iberoamericana (SEGIB) - Establishment of the technical support unit		5 000
Asian Development Bank - funds received in 2009 - to be allocated		4 847
Regional Sozialdienst Prattigau - Reimbursable movements from and to Switzerland		4 412
Hungarian Interchurch Aid - Staff and office expenses - Budapest		4 347
Swiss Interchurch Aid - funds received in 2009 - to be allocated		4 022
Caritas - Reimbursable transportation and other costs		3 662
Holocaust Victim Assets Programme (HVAP) - settlement fund - holocaust victim (swiss banks)		3 153
The Geneva Centre for the Democratic Control of Armed Forces (DCAF) - funds received in 2009 - to be allocated		2 641
Soccorso Operaio Svizzero (SOS) - Reimbursable transportation and other costs		2 639
Swiss Red Cross - funds received in 2009 - to be allocated		2 379
Swiss Red Cross Zuri - Reimbursable transportation and other costs		2 214
Caritas - Reimbursement for movements in Switzerland		1 830
British Council Ukraine - Eliminating racial and ethnic discrimination		1 419
Subtotal: other organizations - Earmarked		7 721 307
Promissory note repayments		26 593 979
Net interest and other income	5 443 937	788 772
Refugee, migrants, sponsors and others		35 752 575
Year-end net accrual adjustments		(62 869 218)
Total: unearmarked and earmarked revenue	7 787 937	990 727 460
Unearmarked revenue		7 787 937
TOTAL REVENUE - CONTRIBUTIONS AND OTHERS		998 515 397

GOBIERNO DE GUATEMALA – FONDOS FIDUCIARIOS DE GUATEMALA
Estado de los recursos y de los gastos para el ejercicio anual terminado
el 31 de diciembre de 2009

Los Fondos Fiduciarios de Guatemala se registran en un sistema contable separado y no figuran en los estados financieros de la OIM.

	2009 Dólares EE.UU.	2008 Dólares EE.UU.
RECURSOS		
FONAPAZ		
PROSABIE	0	64 851
Programa de desarrollo integrado para comunidades – PRODIC	152	42 172
Educadores para la paz	(4 197)	15 950
Funcionamiento	312 484	769 398
Programas técnicos - Ramo ejecutivo I - PTV	2 993	1 271 039
Programas técnicos - Ramo ejecutivo II - PTP	2 135 364	8 288 668
Programa de Desarrollo sostenible en las Poblaciones Fronterizas (Guatemala/México) - PRODESFRO	223 524	21 341 912
Supervisión	0	(1 169 337)
	2 670 320	30 624 653
SCEP		
Programa de apoyo a la comunidad urbana y rural - SCEP	113 197	5 930 840
Ministerio Público	0	65 086
Sistema penitenciario	0	(17)
	113 197	5 995 909
Revalorización, por conversión de divisas, del remanente transferido al ejercicio siguiente	(53 011)	110 496
TOTAL DE LOS RECURSOS	2 730 506	36 731 058
GASTOS		
FONAPAZ		
PROSABIE	(71 515)	313 615
Programa de desarrollo integrado para comunidades – PRODIC	7 549	628 001
Educadores para la paz	(4 197)	1 371
Funcionamiento	182 663	964 015
Programas técnicos - Ramo ejecutivo I – PTV	217 273	1 183 456
Programas técnicos - Ramo ejecutivo II - PTP	2 578 544	6 902 071
Programa de Desarrollo sostenible en las Poblaciones Fronterizas (Guatemala/México) - PRODESFRO	(16 198)	153 256
Supervisión	615	250 041
	2 894 734	10 395 826
SCEP		
Programa de apoyo a la comunidad urbana y rural - SCEP	(524 259)	11 590 872
Ministerio público	0	(156 129)
Sistema Penitenciario	0	5
	(524 259)	11 434 748
TOTAL DE LOS GASTOS	2 370 475	21 830 574
Excedente de gastos del ejercicio	360 031	14 900 484
Recursos transferidos al principio del ejercicio		
FONAPAZ	1 571 571	(18 767 752)
SCEP	(869 803)	4 569 036
	701 768	(14 198 716)
Recursos transferidos al final del ejercicio		
FONAPAZ	1 294 146	1 571 571
SCEP	(232 347)	(869 803)
	1 061 801	701 768

GOBIERNO DE GUATEMALA – FONDOS FIDUCIARIOS DE GUATEMALA (continuación)
Estado de los recursos y de los gastos al 31 de diciembre de 2009

	2009 Dólares EE.UU.	2008 Dólares EE.UU.
ACTIVO		
Depósitos y efectivo	12 457 165	14 362 798
Por cobrar	6 921 810	7 170 199
TOTAL DEL ACTIVO	19 378 975	21 532 997
PASIVO Y FONDOS		
Por pagar	18 317 174	20 831 229
Recursos transferidos al ejercicio siguiente	1 061 801	701 768
TOTAL DEL PASIVO Y FONDOS	19 378 975	21 532 997

Nota general

Bajo los auspicios del Gobierno de Guatemala – FONAPAZ (Fondo Nacional para la Paz), la OIM tiene a su cargo la ejecución de actividades destinadas a mejorar las condiciones de vida de la población guatemalteca, particularmente en zonas de retorno y reinserción y en regiones adyacentes. A raíz de un intercambio de correspondencia, efectivo en 1997, entre la OIM y el Gobierno de Guatemala se acordó que la financiación de estas actividades se establecería bajo la forma de un Fondo fiduciario. Las condiciones de la relación fiduciaria fueron finalizadas y documentadas en virtud de un Acuerdo de fecha 4 de junio de 1998 y fueron actualizadas en un Memorando de Entendimiento de fecha 12 de diciembre de 2000. Según lo especificado en el acuerdo, el objeto del Fondo es administrar los proyectos en los que participa la OIM, en cooperación con el Gobierno de Guatemala – FONAPAZ. Los gastos del Fondo fiduciario están sujetos a la autorización de representantes del Gobierno y a las intervenciones de cuentas de la OIM, de conformidad con el Reglamento Financiero de la OIM.

El programa de apoyo comunitario urbano y rural cuenta con el financiamiento de la Secretaría de Coordinación Ejecutiva de la Presidencia (SCEP), institución que acepta las solicitudes de inversión social de comunidades urbanas y rurales, de acuerdo con lo estipulado en el Decreto N° 35-04 del Congreso de Guatemala y por el Presupuesto General de Ingresos y Gastos del Estado – Ejercicio fiscal 2005. Concretamente, este programa se encarga de: la construcción de caminos; el suministro de agua potable y servicios sanitarios; la construcción de escuelas; la asistencia en materia de infraestructuras, de salud y de ayuda social; y los programas de ejecución productiva y otros componentes que ayudan a mejorar el nivel de vida de las poblaciones que viven en condiciones de pobreza y extrema pobreza en todo el país. La OIM ofrece asistencia técnica y administrativa con miras a la puesta en práctica y funcionamiento del programa de apoyo comunitario urbano y rural, promovido por la Presidencia de Guatemala a través de la SCEP. Este programa aprovecha la experiencia de la OIM en la acertada ejecución de extensos proyectos de desarrollo en el marco de FONAPAZ.

Políticas contables

Los estados financieros fueron preparados sobre una base modificada de contabilización del efectivo. Ahora bien, los ingresos se contabilizan cuando se reciben y no cuando se imputan y los gastos se contabilizan cuando se pagan o cuando se contrae una obligación. Por consiguiente, provisionalmente, puede ser que los gastos superen los ingresos registrados en ciertas categorías de proyectos.

Los recursos y los gastos de los Fondos Fiduciarios se presentan por categoría de proyectos. Las transacciones subyacentes y los registros de las cuentas de los Fondos Fiduciarios se expresan en quetzales guatemaltecos. El estado financiero resumido se presenta en dólares EE.UU. convertidos al tipo de 8,34 quetzales por dólar EE.UU. al 31 de diciembre de 2009 (7,71 quetzales al 31 de diciembre de 2008).